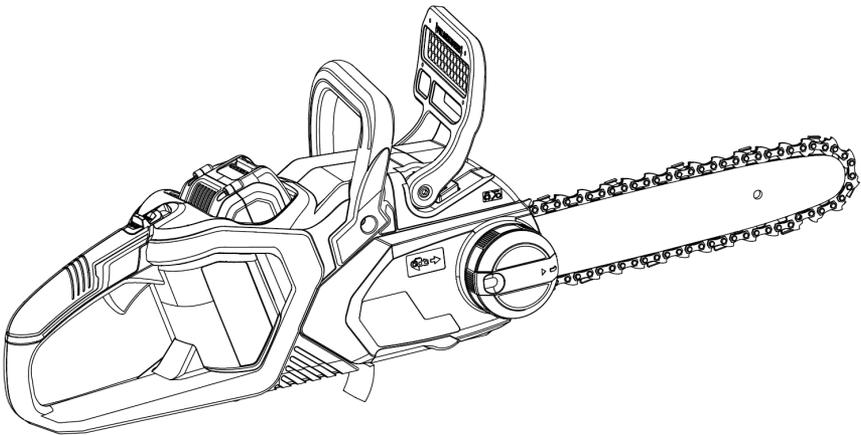


# POWERSMITH™

**40V MAX LITHIUM-ION  
14" CHAIN SAW**

**PCS140H**

**Operator's Manual**



TOLL-FREE  
HELP LINE: **888-552-8665**

**WWW.POWERSMITHTOOLS.COM**

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read and understand this operator's manual before operating this tool.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# TABLE OF CONTENT

CONTENTS .....	2
GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES.....	3-4
SPECIFIC SAFETY RULES FOR CHAIN SAW.....	5-8
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER & BATTERY.....	8-9
IMPORTANT BATTERY INFORMATION.....	9
SYMBOLS .....	10-11
SPECIFICATIONS .....	11
UNPACKING & CONTENTS.....	11
KNOWING YOUR CHAIN SAW .....	12-13
ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS.....	13-14
OPERATION.....	15-20
MAINTENANCE.....	21-26
TROUBLESHOOTING.....	26
WARRANTY .....	27
EXPLODED VIEW .....	28
PARTS LIST .....	29

# GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES

**⚠ WARNING:** Read and understand all warnings, cautions and operating instructions before using this equipment. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## WORK AREA SAFETY

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs in any earthed (grounded) power tools. Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outside, use an extension cord suitable for outdoor use.** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
- **Do not use AC only rated tools with a DC power supply.** While the tool may appear to work. The electrical components of the AC rated tool are likely to fail and rate a hazard to the operator.

## PERSONAL SAFETY

- **Stay alert,** watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use safety equipment.** Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. Air vents may cover moving parts and should be avoided.
- **Avoid accidental starting.** Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tool with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting keys or wrenches before turning the power tool on.** A wrench or key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach.** Maintain proper footing and balance at all times. Loss of balance can cause an injury in an unexpected situation.
- **If devices are provided for connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
- **Do not use a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Keep tool handles dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles cannot safely control the tool.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY RULES

## TOOL USE AND CARE

- **Secure the workpiece.** Use clamp or other practical way to hold the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- **Do not force the power tool.** The tool will perform the job better and safer at the feed rate for which it is designed. Forcing the tool could possibly damage the tool and may result in personal injury.
- **Use the correct power tool for the job.** Don't force the tool or attachment to do a job for which it is not designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired or replaced by an authorized service center.
- **Turn power tool off, and disconnect the plug** from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing the accessories, or storing the tools. Such preventive safety measures reduce the risk of an accidental start up which may cause personal injury.
- **Store idle tool out of reach of children and other inexperienced persons.** It is dangerous in the hand of untrained users.
- **Maintain power tools with care.** Check for proper alignment and binding of moving parts, component breaks, and any other conditions that may affect the tool's operation. A guard or any other part that is damaged must be properly repaired or replaced by an authorized service center to avoid risk of personal injury.
- **Use recommended accessories.** Using accessories and attachments not recommended by the manufacturer or intended for use on this type tool may cause damage to the tool or result in personal injury to the user. Consult the operator's manual for recommended accessories.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Feed the workpiece in the correct direction and speed.** Feed the workpiece into a blade, cutter, or abrasive surface against the direction of the cutting tool's direction of rotation only. Incorrectly feeding the workpiece in the same direction may cause the workpiece to be thrown out at high speed.
- **Never leave the tool running unattended, turn the power off.** Do not leave the tool until it comes to a complete stop.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Ensure the trigger switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use battery tools only with specified battery pack.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Avoid storing battery pack in a container with other metal objects such as nails, coins, clips, keys, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Always protect the battery terminals when battery pack is not being used. Connecting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery.** Avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Battery tools do not need to be plugged into an electrical outlet,** therefore, they are always in operation condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or personal injury.

## SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person** using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Service your power tool periodically.** When cleaning a tool, be careful not to disassemble any portion of the tool since internal wires may be misplaced or pinched.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## SPECIFIC SAFETY RULES FOR CHAIN SAW

- **Keep all parts of the body away from the saw chain** when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of you clothing or body with the saw chain.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- **Hold the power tool by insulated gripping surface only,** because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Wear safety glasses and hearing protection.** Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not operate a chain saw in a tree.** Operation of chain saw while up a tree may result in personal injury.
- **Always keep proper footing and operate the chain saw** only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibers is released the spring-loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped forward toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the handle with the chain saw switched off and away from your body.** When transporting or storing the chain saw always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- **Follow instruction for lubricating,** chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated saw chain may either brake or increase the chance of kickback.
- **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- **Cut wood only.** Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
- **We strongly recommend that first time users practice sawing logs on a saw horse or cradle.**

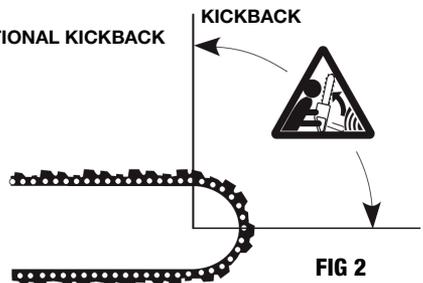
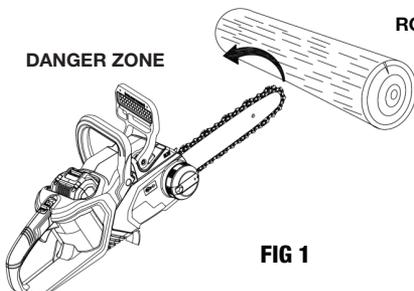
### CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK (FIG 1,2,3,4)

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. See fig 1 & 2.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.



## SPECIFIC SAFETY RULES FOR CHAIN SAW

**Kickback is a result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions** and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles**, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions** for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.
- **Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions.** Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, fence, or any other obstruction that could be hit while you are operating the saw.
- **Always cut with the unit running at full speed.** Fully squeeze the throttle trigger and maintain a steady cutting speed.
- **Use replacement parts such as low kickback chain**, chain brakes and special guide bars that reduce the risks associated with rotational kickback. Use only the replacement guide bars and low kickback chains specified by the manufacturer for the saw.
- **Push and Pull** - This reaction force is always opposite to the direction the chain is moving where wood contact is made. Thus, the operator must be ready to control the **PUSH** when cutting along the top edge. **PULL** when cutting on the bottom edge of the bar. See fig 3 & 4.

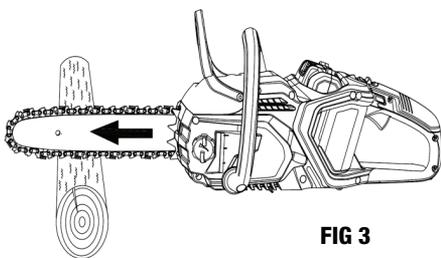


FIG 3

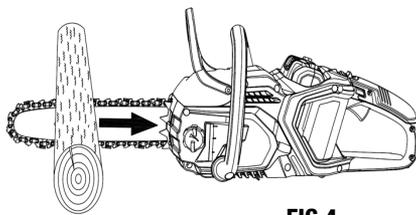


FIG 4

### BEFORE USING A NEW CHAIN SAW

- **Please read this manual carefully.**
- **Fully charge the battery before using it the first time.** See instructions under the heading "Charging the Battery".
- **Fill with chain oil.** See instructions under the heading "Filling with Chain Oil".
- **Check that the cutting equipment is correctly fitted and adjusted.** See instructions under the heading "Assembly".
- **Do not use the chain saw until sufficient chain oil has reached the chain.** See instructions under the heading "Lubricating Cutting Equipment".
- **Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment.** So always use approved hearing protection.

**⚠ WARNING:** Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or liability caused by using non-authorized accessories or replacement parts.

## SPECIFIC SAFETY RULES FOR CHAIN SAW

**⚠ WARNING:** A chain saw is a dangerous tool if used carelessly or incorrectly and can cause serious, even fatal injuries. It is very important that you read and understand the contents of this operator's manual.

**⚠ WARNING:** Long term inhalation of chain oil mist and dust from sawdust can represent a health risk.

**⚠ WARNING:** This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

**⚠ WARNING:** Never allow children to use or be near the machine. Since the machine is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore, disconnect the battery when the machine is not under close supervision.

- **IMPORTANT!** This chain saw is designed for forest work such as felling, limbing and cutting. You should only use the saw with the bar and chain combinations we recommend in the chapter Technical data.
- **Never use the machine if you are fatigued**, while under the influence of alcohol or drugs, medication or anything that could affect your vision, alertness, coordination or judgment. Be more cautious before rest periods and towards the end of your shift.
- **Wear personal protective equipment.** See instructions under the heading "PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT".
- **Do not modify this product or use it if it appears to have been modified by others.**
- **Never use a machine, battery or battery charger that is faulty.** Carry out the checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance.
- **Never use any accessories other than those recommended in this manual.** See instructions under the headings
- **CAUTION! Always wear protective glasses or a face visor to reduce the risk of injury from thrown objects.** A chain saw is capable of throwing objects, such as wood chips, small pieces of wood, etc., at great force. This can result in serious injury, especially to the eyes.

**⚠ WARNING:** Faulty cutting equipment or the wrong combination of bar and saw chain increases the risk of kickback! Only use the bar/saw chain combinations we recommend and follow the filing instructions. See the section of "SPECIFICATIONS."

### ALWAYS USE COMMON SENSE

- **Always exercise care and use your common sense.** It is not possible to cover every conceivable situation you can face when using a chain saw.
- **Avoid all situations which you consider to be beyond your capability.** If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.
- **Do not hesitate to contact your dealer or us** if you have any questions about the use of the chain saw.
- **We will willingly be of service and provide you with advice** as well as help you to use your chain saw both efficiently and safely.
- **Attend a training course in chain saw usage if possible.** Your dealer, forestry school or your library can provide information about which training materials and courses are available.

# SPECIFIC SAFETY RULES FOR CHAIN SAW

## PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

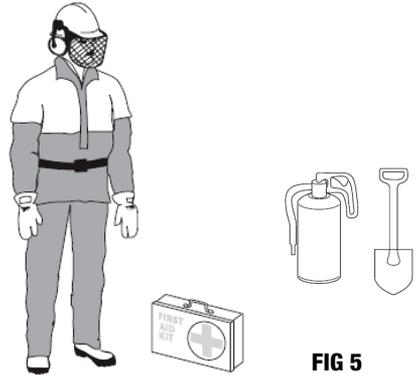
**⚠ WARNING:** Most chain saw accidents happen when the chain touches the operator. You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury, but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment.

### Always Wear: (FIG 5)

- Approved protective helmet
- Hearing protection
- Protective goggles or a visor
- Gloves with saw protection
- Pants with saw protection
- Boots with saw protection, steel toe-cap and non-slip sole
- Always have a first aid kit nearby.
- Fire Extinguisher and Shovel

Generally, clothes should be close-fitting without restricting your freedom of movement.

**IMPORTANT!** Sparks can come from the bar and chain or other sources. Always have fire extinguishing tools available if you should need them. Help prevent forest fires.



**FIG 5**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER & BATTERY

- **Save these Instructions.** This manual contains important safety and operating instructions for your battery charger.
- **Before using the battery charger,** read all instructions and cautionary markings on (1) Battery Charger, (2) Battery, and (3) Product using battery.
- **Use only the charger** which accompanied your product or direct replacements as listed in this manual. Do not substitute any other charger.
- **Do not recharge battery in damp or wet environments.** Do not expose battery pack to water or rain.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug.** Replace immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow,** been dropped or otherwise damaged in any way. Take it to a qualified serviceman.
- **Do not disassemble charger or battery pack.** Take it to a qualified serviceman when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- **Do not charge battery pack** when temperature is below 50° F (10° C) or above 104° F (40° C). Store tool and battery pack in a location where temperature will not exceed 122° F (50° C). This is important to prevent serious damage to the battery cells.
- **Place charger on flat non-flammable surface** and away from flammable materials when re-charging the battery pack.
- **To reduce risk of electric shock,** unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- **If operating time has become excessively shorter,** stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- **Battery leakage may occur** under extreme usage or temperature conditions. Avoid contact with skin and eyes. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, wash

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER & BATTERY

them out with clear water for at least 10 minutes, and then seek medical attention right away.

- **Do not attempt to use a step-up transformer**, an engine generator or DC power receptacle.
- **Do not short the battery pack**. Do not touch the terminal with any conductive material. Avoid storing battery pack in a container with other metal objects such as nails, coins, etc. Always protect the battery terminals when battery pack is not used.
- **Do not charge battery pack inside a box or container of any kind**. The battery must be placed in a well ventilated area during charging.
- **Do not allow anything to cover or clog the charger vents**.
- **Do not incinerate the battery pack** even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery pack can explode in a fire.
- **Disconnect charger from the power source when not in use**. This will reduce the risk to electric shock or damage to the charger if metal pieces should fall into the opening. It also will help prevent damage to the charger during a power surge.
- **Use only the following type and size battery: PLB14025 (only use for charger PC1401)**.

**⚠ WARNING:** A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

**⚠ WARNING:** 120 volts are present at charging terminals, do not probe with conductive objects. Electric shock or electrocution may result. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

## IMPORTANT BATTERY INFORMATION: DISPOSING OF THE BATTERY

- Your batteries are LITHIUM-ION rechargeable batteries. Certain Local, State and Federal laws prohibit disposal of these batteries in ordinary trash.
- Consult your local waste authorities for your disposal/recycling options.
- More information regarding battery disposal in U.S. and Canada is available at;  
<http://www.rbrc.org/index.html>, or by calling 1-800-822-8837 (1-800-8BATTER).



**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Herz	Frequency (cycles per second)
W	Watts	Power
/min.	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
	Alternating Current	Type of current
	Direct Current	Type of characteristic of current
	Read the Operator's Manual	To reduce the risk of injury, the user must read and understand operator's manual before using this product.
	Wear Eye and Ear Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 along with hearing protection when operating this equipment.
	Safety Alert	Precautions that concern your safety.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Operate With Two Hands	Hold and operate the saw properly with both hands
	Kickback	DANGER! BEWARE OF KICKBACK.
	Bar Nose Contact	Avoid bar nose contact
	One Handed	Do not operate the saw using only one hand.
	Wear Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the chain saw
	Wear Safety Footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Keep Tool Away from Electrical Lines/ Keep Bystanders Away	DANGER! Risk of electrocution! Keep tool 50 feet away from electrical lines. Keep all bystanders at least 50 ft. away or twice the height of the largest trees in the felling area when felling.

## SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

## SPECIFICATIONS

Motor: ----- 40V, Brushless  
 Battery: ----- 40V Max, 2.5Ah, Lithium-Ion  
 Chain Speed: ----- 2560 fpm  
 Bar Length: ----- 14"  
 Chain Pitch: ----- 3/8"  
 Chain Type: ----- 90PX052X (Oregon)  
 Guide Bar Type: ----- 144MLEA041 (Oregon)  
 Charging Time: ----- 75 minutes  
 Net Weight (with Battery): ----- 9 lbs

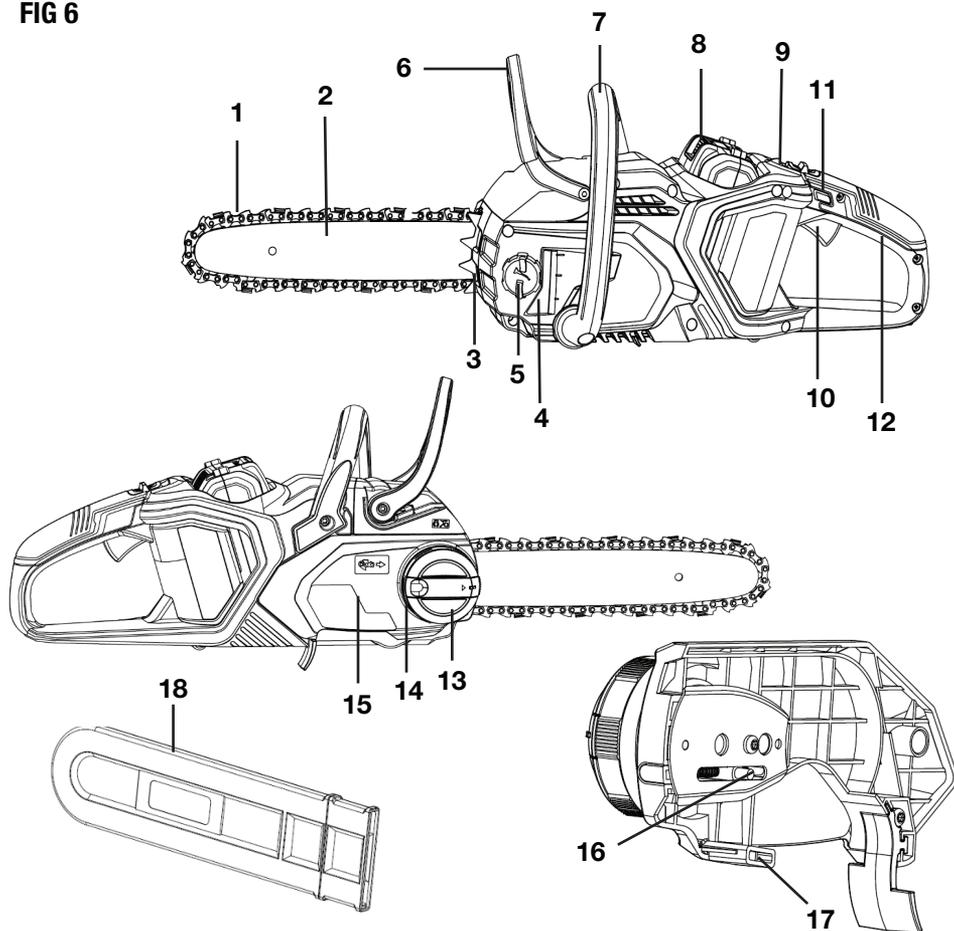
## UNPACKING & CONTENTS

**IMPORTANT!** Due to modern mass production techniques, it is unlikely the tool is faulty or that a part is missing. If you find anything wrong, do not operate the tool until the parts have been replaced or the fault has been rectified. Failure to do so could result in serious personal injury.

### CONTENTS IN PACKAGE

Description	Q'TY	Description	Q'TY
Chain Saw	1	Charger (PC1401)	1
Guide Bar	1	Battery Pack (PLB14025)	1
Chain	1	Guide Bar Cover	1
Operator's Manual	1		

# KNOWING YOUR CHAIN SAW

**FIG 6**


- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Low Kickback Saw Chain | 10. Trigger Switch        |
| 2. Guide Bar              | 11. Lock-Off Button       |
| 3. Bumper Spike           | 12. Rear Handle           |
| 4. Chain Oil Tank         | 13. Chain Cover Lock Knob |
| 5. Chain Oil Tank Cap     | 14. Chain Tension Wheel   |
| 6. Chain Brake Guard      | 15. Chain Cover           |
| 7. Front Handle           | 16. Tension Adjusting Pin |
| 8. Battery pack           | 17. Chain Catcher         |
| 9. Speed Selector         | 18. Guide Bar Cover       |

## Chain Brake Guard (6-FIG 6)

Your chain saw is equipped with a chain brake guard that is designed to stop the chain if you get a kickback. The chain brake can be activated by the forward motion of the chain brake guard as the saw rotates backward during kickback; it can also be activated by the inertial forces generated during rapid push back. The chain brake reduces the risk of accidents, but only you can prevent them.

## KNOWING YOUR CHAIN SAW

### Speed Selector (9-FIG 6)

The chain saw can be running at two speeds. To select the speed, slide the speed selector (9) forward for fast speed, backward for slow speed. See FIG 7.

**NOTE:** Using the saw with slow speed only reduces the chain speed not the cutting power of the saw.

### Low Kickback Saw Chain (1-FIG 6)

The low kickback saw chain helps minimize the force of a kickback reaction by preventing the cutters from digging in too deeply at the kickback zone.

### Chain Catcher (16-FIG 6)

The chain catcher is designed to catch the chain if it snaps or jumps off. This should not happen if the chain is properly tensioned and if the bar and chain are properly serviced and maintained.

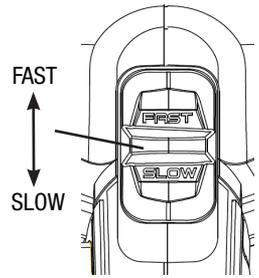


FIG 7

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**⚠ WARNING:** Always be sure that the tool is switched off and the battery is disconnected before adjusting, adding accessories, or checking a function on the tool.

**⚠ WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until those parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

**⚠ WARNING:** Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this chain saw. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

### INSTALLING THE GUIDE BAR AND CHAIN

**⚠ WARNING:** Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

**⚠ WARNING:** Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to avoid possible serious lacerations.

The new chain saw comes with the guide bar and saw chain uninstalled. To install and adjust the guide bar and chain, See instructions under the section: "REPLACING THE BAR AND CHAIN" in the Maintenance section of this manual.

### INSTALLING OR REMOVING THE BATTERY PACK (FIG 8)

**IMPORTANT!** The battery pack is not fully charged when it is purchased. Before using the chain saw for the first time, charge the battery pack. Make sure to read all safety precautions and follow the instructions in the Charging Battery section.

**⚠ WARNING:** Always be sure that the tool is switched off before insertion or removal of the battery pack.

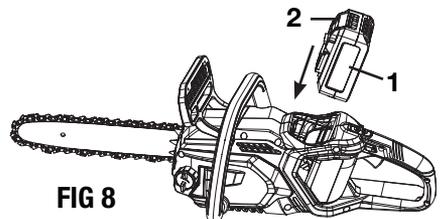


FIG 8

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

- To install the battery pack, slide the battery pack (1) into the battery port on the top of the tool housing all the way until it locks in place with a click, as shown in FIG 8. Lightly pull on the battery to ensure it is locked into place and will not accidentally fall out of the tool, causing an injury.
- To remove the battery pack, pull the battery pack away from the tool while depressing the battery locking tab (2).

### ADDING BAR AND CHAIN LUBRICANT (FIG 9)

**⚠WARNING:** Do not smoke or bring any fire or flame near the oil or the chain saw. Oil may spill and cause a fire.

**⚠WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool before filling the tank with oil.

Use Bar and Chain Lubricant. It is designed for chains and chain oilers and is formulated to perform over a wide temperature range with no dilution required.

**NOTE:** The chain saw is not filled with oil at the time of purchase. It is essential to fill the tank with oil before use. Operating the chain saw without chain oil or when the oil level is below the minimum mark will result in damage to the chain saw. Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication. The chain is automatically lubricated with chain oil during operation.

- Remove the chain oil tank cap.
- Carefully pour the bar and chain oil into the tank.
- Wipe off excess oil.
- Check and fill the oil tank when quick view oil indicator is below the MIN line
- Repeat as needed.

**NOTE:** Do not use dirty, used or otherwise contaminated oils. Damage may occur to the bar or chain.

**NOTE:** There is foam inserted inside the oil reservoir to filter dirt and debris from the oil pump.

**DO NOT remove the foam.**

**NOTE:** It is normal for oil to seep from the saw when not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use then run for one minute. When storing the unit for a long period of time (three months or longer) be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.

**IMPORTANT:** To preserve natural resources, please recycle or dispose of oil properly. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/disposal options.

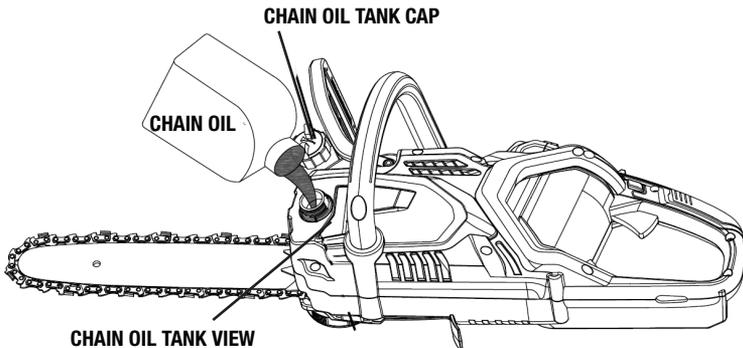


FIG 9

## OPERATION

**⚠WARNING:** Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

### APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below.

- Basic felling, limbing, pruning and woodcutting of lumber and trees.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Securely tighten all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

### CHARGING THE BATTERY (FIG 10)

**NOTE:** Always Check that the power supply corresponds to the voltage on the ratings plate.

- Plug the charger (1) into a 120 Volt AC power source. The green light (3) will illuminate for 5 seconds, then the light will go off if no battery pack in the charger.
- Slide the battery (2) all the way into the charger until it locks in place with a click, as shown in FIG 10. The flashing green light indicates that the battery is charging. A solid green indicates the battery is fully charged.
- The flashing red light (4) indicates the battery temperature is too high to be charged. Wait the battery cool down to start the charging.
- The solid red light indicates the battery is damaged and will never be charged.
- Batteries may become warm while charging. This is normal.
- If battery is hot after continuous use in the tool, allow it to cool down to room temperature before charging. This will extend the life of your batteries.

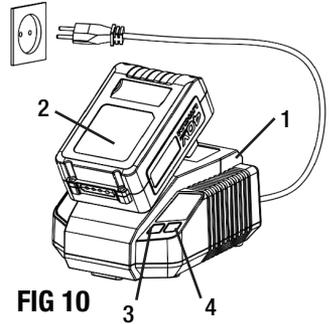


FIG 10

**NOTE:** It takes approximately 75 minutes to charge up a completely discharged battery.

### STARTING AND STOPPING THE CHAIN SAW

**⚠WARNING:** Keep body to the left of the chain line. Never straddle the saw or chain or lean over past the chain line.

#### Before Starting the Chain Saw:

1. Remove the battery pack.
2. Make sure that the chain is properly mounted and correctly tensioned.
3. Lift the tip of the guide bar up to check for any sagging in the chain. The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar and the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. If the tension requires adjustment, refer to the section: "REPLACING THE BAR AND CHAIN" in the Maintenance section of this manual for adjustment instructions.
4. Check the tension of the side-cover knob before use. If it is loose, securely tighten the tension knob by turning it clockwise.
5. Check the oil level and fill the tank as needed.
6. Check the cutting teeth sharpness of the saw chain.
7. Make sure the chain is well lubricated.
8. Make sure the chain kickback brake handle moves easily to the brake position, then pull the chain kickback brake handle back towards the front handle to the operating position.
9. Stand upright and hold the chain saw in a relaxed position.
10. Make sure the saw chain is not touching the ground or any other objects.
11. Hold the chain saw with both hands.
12. Make sure that you have a secure and balanced footing. Watch out for obstacles such as tree stumps, roots and ditches, which could cause you to trip or stumble.

## OPERATION

### To Start the Chain Saw (FIG 11)

1. Install the battery pack (1).
2. Make sure no objects or obstructions are in the immediate vicinity which could come in contact with the bar and chain.
3. Pull the chain kickback brake handle towards the front handle to the operating position.
4. Grasp the front and rear handles firmly, using both hands.
5. Press and hold the lock-off button (2) with the thumb of your right hand, then squeeze the trigger switch (3) with the fingers of your right hand to start the saw. Release the lock-off button and continue to squeeze the trigger for continued operation.

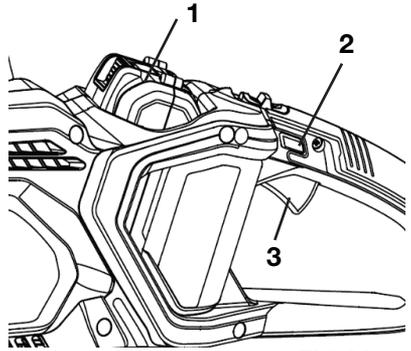


FIG 11

**⚠ WARNING:** Do not attempt to start the saw when the saw chain is in a cut.

### To Stop the Chain Saw

1. Move the chain saw away from cutting area, and then release the trigger switch to stop the chain saw.
2. Push the chain kickback brake handle forward to the brake position to engage the chain brake.

**⚠ WARNING:** Always remove the battery pack from the chain saw during work breaks and after finishing work.

### OPERATING THE CHAIN BRAKE

Check the operating condition of the chain brake prior to each use.

- Engage the chain brake by rotating your left hand around the front handle, allowing the back of your hand to push the chain brake guard toward the bar while the chain is rotating rapidly. Be sure to maintain both hands on the saw handles at all times.
- Reset the chain brake back into the run position by grasping the top of the chain brake guard and pulling toward the front handle.

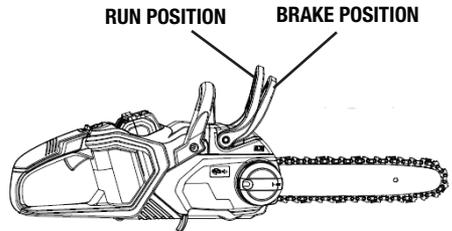


FIG 12

**⚠ WARNING:** If the chain brake does not stop the chain immediately, or if the chain brake will not stay in the run position without assistance, take the saw to an authorized service center for repair prior to use.

### PREPARING FOR CUTTING

See General Safety Rules in this manual for appropriate safety equipment.

#### Work Area Precautions (FIG 13)

- Cut only wood or materials made from wood; no sheet metal, no plastics, no masonry, no non-wood building materials.
- Never allow children to operate the saw. Allow no person to use this chain saw who has not read this operator's manual or received adequate instructions for the safe and proper use of this chain saw.



FIG 13

# OPERATION

- Keep everyone – helpers, bystanders, children, and animals – a **SAFE DISTANCE** from the cutting area. During felling operations, the safe distance should be a least twice the height of the largest trees in the felling area. During bucking operations, keep a minimum distance of 15' (4.6 m) between workers.
- Always cut with both feet on solid ground to prevent being pulled off balance.
- Do not cut above chest height as a saw held higher is difficult to control against kickback forces.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings. Leave this operation for professionals.
- Cut only when visibility and light are adequate for you to see clearly.

## Proper Grip on Handles (FIG 14)

- **Wear non-slip gloves** for maximum grip and protection.
- **Hold the saw firmly with both hands.** Always keep your left hand on the front handle and your right hand on the rear handles so that your body is to the left of the chain line.
- **Maintain a proper grip on the saw whenever the motor is running.** The finger should encircle the handle and the thumb is wrapped under the handlebar. This grip is least likely to be broken by a kickback or other sudden reaction of the saw. Any grip in which the thumb and fingers are on the same side of the handle is dangerous because a slight kick of the saw can cause loss of control.

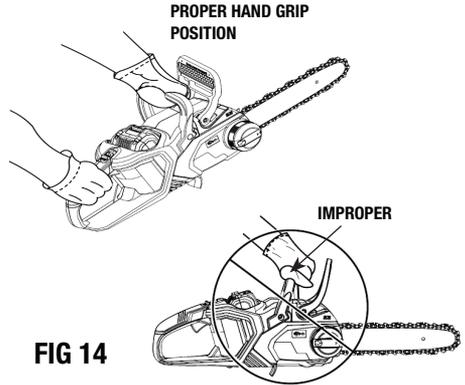


FIG 14

**⚠ WARNING:** Never use a left-handed (cross-handed) grip or any stance that would place your body or arm across the chain line.

**⚠ WARNING:** DO NOT operate the trigger switch with your left hand and hold the front handle with your right hand. Never allow any part of your body to be in the chain line while operating a saw. See fig 15.

## Proper Cutting Stance (FIG 16)

- Balance your weight with both feet on solid ground.
- Keep left arm with elbow locked in a “straight arm” position to withstand any kickback force.
- Keep your body to the left of the chain line.
- Keep your thumb on underside of handlebar.

## CUTTING

### Basic Cutting

**⚠ WARNING:** Always be sure of your footing and hold the chain saw firmly with both hands while the motor is running.

Practice cutting a few small logs using the following technique to get the “feel” of using the saw before you begin a major sawing operation.

- Take the proper stance in front of the wood with the saw idling.
- Press the lock-off button and squeeze the trigger switch then release the lock-off button and let the chain accelerate to full speed before entering the cut.



FIG 15

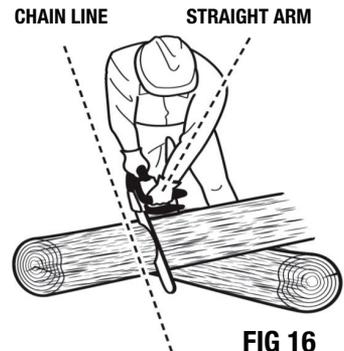


FIG 16

## OPERATION

- Begin cutting with the saw against the log.
- Keep the unit running the entire time you are cutting, maintain a steady speed.
- Allow the chain to cut for you; exert only tight downward pressure. Forcing the cut could result in damage to the bar, chain, or motor.
- Release the trigger switch as soon as the cut is completed, allowing the chain to stop. If you run the saw without a cutting load, unnecessary wear can occur to the chain, bar, and unit.
- Do not put pressure on the saw at the end of the cut.

**⚠️WARNING:** When the saw chain is stopped due to pinching during cutting, release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the chain saw.

**⚠️WARNING:** Do not pull the saw chain with your hand when it is bound by the sawdust. Serious injury could result if the chain saw starts accidentally. Press the saw chain against the wood, move the chain saw back and forth to discharge the debris. Always remove the battery pack before cleaning. Wear heavy protective gloves when handling the saw chain.

**⚠️WARNING:** Always allow the chain saw reach full speed before applying the saw to the wood.

### FELLING A TREE

**⚠️WARNING:** When felling a tree, it is important that you heed the following warnings to prevent possible serious injury.

- Do not fell trees during periods of high wind or heavy precipitation. Wait until the hazardous weather has ended.
- Do not fell trees that lean at extreme angles or large trees with rotten limbs, loose bark, or hollow trunks. Instead, have these trees pushed or dragged down with heavy equipment and then cut them up.
- Do not fell trees near electrical wires or buildings.
- Check the tree for damaged or dead branches that could fall and hit you during felling.
- Periodically glance at the top of the tree during the back cut to assure the tree is going to fall in the desired direction.
- If the tree starts to fall in the wrong direction, or if the saw gets caught or hung up during the fall, leave the saw and save yourself!

### Proper Procedure for Tree Felling

- Felling a tree — When bucking and felling operations are being performed by two or more persons, at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.
- Operator should keep on the uphill side of terrain as the tree is likely to roll or slide after it is felled.
- Pick your escape route (or routes in case the intended route is blocked). Clear the immediate area around the tree and make sure there are no obstructions in your planned path of retreat. Clear the path of safe retreat approximately 135° from the planned line of fall. See Fig 17.

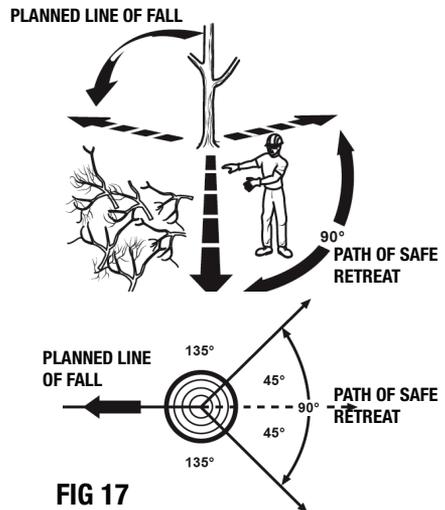


FIG 17

## OPERATION

- Consider the force and direction of the wind, the lean and balance of the tree, and the location of large limbs. These things influence the direction in which the tree will fall. Do not try to fell a tree along a line different from its natural line of fall.
- Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples, and wire from the tree where felling cuts are to be made.

### Notched Undercut (FIG 18)

- Cut a notch about 1/3 the diameter of the trunk in the side of the tree. Make the notch cuts so they intersect at a right angle to the line of fall. This notch should be cleaned out to leave a straight line. To keep the weight of the wood off the saw, always make the lower cut of the notch before the upper cut.

### Felling Back cut (FIG 18)

- As the felling cut gets close to the hinge the tree should begin to fall. If there is any chance the tree may not fall in the desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminum to open the cut and drop the tree along its desired line of fall. Make the back-cut level and horizontal, and at a minimum of 2" (5 cm) above the horizontal cut of the notch.

**NOTE:** Never cut through to the notch. Always leave a band of wood between the notch and back cut (approximately 2" (5 cm) or 1/10 the diameter of the tree). This is called "hinge" or "hinge wood." It controls the fall of the tree and prevents slipping or twisting or shoot back of the tree off the stump.

- On large diameter trees, stop the back cut before it is deep enough for the tree to either fall or settle back on the stump. Then insert soft wooden or plastic wedges into the cut so they do not touch the chain. Drive wedges in, little by little, to help jack the tree over. See figure 19.
- As tree starts to fall, stop the chain saw and put it down immediately. Retreat along the cleared path but watch the action in case something falls your way.

### REMOVING BUTTRESS ROOTS

A buttress root is a large root extending from the trunk of the tree above the ground. Apply a vertical cut and horizontal cut as shown in figure 20. Remove the resulting loose section from the work area. Follow the correct tree felling procedure as stated in Proper Procedure for Tree Felling after you have removed the large buttress roots.

### BUCKING

Bucking is the term used for cutting a fallen tree to the desired log length.

- Always make sure your footing is secure and your weight is distributed evenly on both feet.
- Cut only one log at a time.
- Support small logs on a saw horse or another log while bucking.

FIG 18

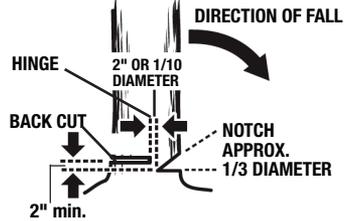


FIG 19



FIG 20

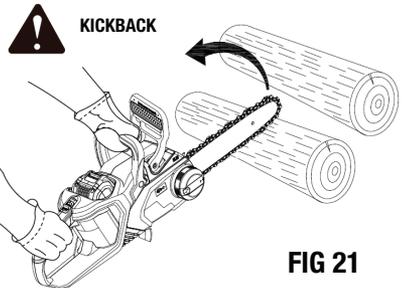
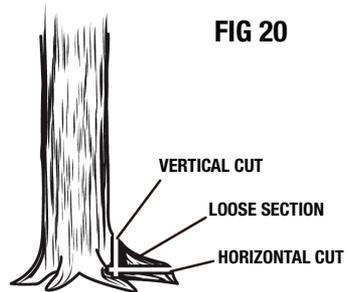


FIG 21

# OPERATION

- Keep a clear-cutting area. Make sure that no objects can contact the guide bar nose and chain during cutting, this can cause kickback. Refer to Kickback earlier in this manual.
- When bucking on a slope, always stand on the uphill side of the log. To maintain complete control of the chain saw when cutting through the log, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Do not let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

## CUTTING TREES AND BRANCHES THAT ARE IN TENSION

**Preparations:** Work out which side is in tension and where the point of maximum tension is (i.e. where it would break if it was bent even more). Decide which is the safest way to release the tension and whether you are able to do it safely. In complicated situations the only safe method is to put aside your chain saw and use a winch.

### General Advice

Position yourself so that you will be clear of the tree or branch when the tension is released. See fig 22.

- Make one or more cuts at or near the point of maximum tension. Make as many cuts of sufficient depth as necessary to reduce the tension and make the tree or branch break at the point of maximum tension. See fig 23.

**CAUTION: Never cut straight through a tree or branch that is in tension!**

- If you must cut across tree/limb, make two to three cuts, one inch apart, one to two inches deep. See fig 24.
- Continue to cut deeper until tree/limb bends and tension is released.
- Cut tree/limb from outside the bend, after tension has been released. See fig 25.

### LIMBING (FIG 26)

**!WARNING: Most of kickback accidents occur during limbing. Do not use the kickback zone of the guide bar.**

Be extremely cautious and avoid contacting the log, other limbs or objects with the nose of the guide bar. Be extremely cautious of limbs under tension. They can spring back toward you and cause loss of control resulting in injury.

When limbing, leave larger, lower limbs to support the tree off the ground. Limbs should be cut one at a time. Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.

Make sure that you can stand and move about safely. Work on the left side of the trunk. Work as close as possible to the chain saw for maximum control. If possible, let the weight of the chain saw rest on the trunk.

Keep the trunk between you and the chain saw as you move along the trunk.

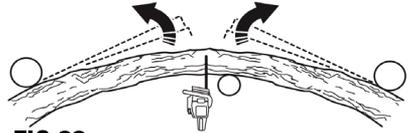


FIG 22



FIG 23



FIG 24

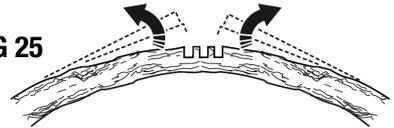
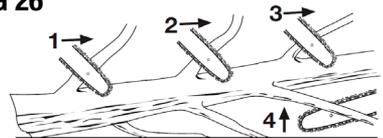


FIG 25

FIG 26



# MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

**⚠ WARNING:** Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation or when blowing dust. If operation is dusty, also wear a dust mask.

**⚠ WARNING:** To avoid serious personal injury, remove the battery pack from the chain saw before inspecting, cleaning, or performing maintenance. A battery operated tool with the battery pack inserted is always on and can start accidentally.

**⚠ WARNING:** When cleaning the chain saw, DO NOT immerse in water or other liquids.

**⚠ WARNING:** Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

## CLEANING

- After each use, clean debris from the chain and guide bar with a soft brush. Wipe the chain saw surface with a clean cloth moistened with a mild soap solution.
- Remove the side cover, and then use a soft brush to remove debris from the guide bar, saw chain, sprocket and side cover.
- Always clean out wood chips, saw dust, and dirt from the guide bar groove when replacing the saw chain.

## REPLACING THE BAR AND CHAIN

**⚠ WARNING:** Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs.

**⚠ WARNING:** Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to avoid possible serious lacerations.

**NOTE:** When replace the guide bar and chain, always use the specified bar and chain listed in the BAR and Chain Combinations section later in this manual.

### Disassembling the Worn Bar and Chain

- Remove the battery, allow the saw to cool and tighten the oil tank cap.
- Position the chain saw on its side on a firm, flat surface, so that the chain cover is facing upward.
- Slide the chain cover locking knob lever out, turn it counterclockwise and remove the chain cover. See fig 7.
- Wear gloves, remove the bar and chain from the mounting surface.

**NOTE:** This is a good time to inspect the drive sprocket for excessive wear or damage.

### Installing the New Bar and Chain

- Lay out the new saw chain in a loop and straighten any kinks. The cutters should face in the direction of chain rotation. If they face backwards, turn the loop over.
- Place the chain drive links into the guide bar groove. Position the chain so there is a loop at the back of the guide bar. See fig 29 & 30.

FIG 27

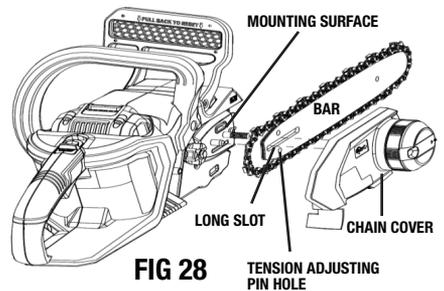
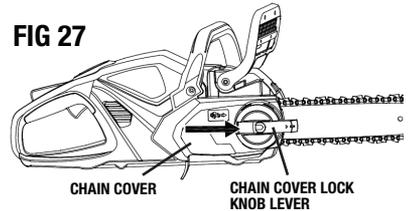


FIG 28

TENSION ADJUSTING PIN HOLE

# MAINTENANCE

- Hold the chain in position on the bar and place the loop around the sprocket.
- Fit the bar flush against the mounting surface so that the bar studs are in the long slot of the bar.
- When placing the bar on the bar studs, ensure that the adjusting pin is in the chain tension pin hole.
- Replace the chain cover and lightly tighten the chain cover locking knob by turning it clockwise. The bar must be free to move for tension adjustment.

**CAUTION:** The saw chain must be properly tensioned before using.

- Remove all slack from the chain by turning the chain tensioning wheel clockwise until the chain seats snugly against the bar with the drive links in the bar groove.
- Release the tip of the guide bar and turn the chain tensioning wheel 1/2 turn clockwise. Repeat this process until sag does not exist.
- Tighten the chain cover locking knob. The chain is correctly tensioned when there is no sag on the underside of the guide bar, the chain is snug, but it can be turned by hand without binding.

**NOTE:** If chain is too tight, it will not rotate. Loosen the chain cover lock knob slightly and turn the chain tensioning wheel 1/4 turn anti clockwise. Lift the tip of the guide bar up and retighten the chain cover lock knob. Ensure that the chain will rotate without binding.

## ADJUSTING THE CHAIN TENSION (FIG 32)

**⚠ WARNING:** Stop the motor and remove the battery pack. Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp. Always wear protective gloves when performing maintenance on the chain. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury.

- The more you use a chain the longer it becomes. It is therefore important to adjust the chain regularly to take up the slack.
- Check the chain tension every time you refill with saw chain oil. A new chain has a running-in period during which you should check the tension more frequently. Tension the chain as tightly as possible, but not so tight that you cannot pull it round freely by hand.
- Slide the chain cover lock knob lever out.
- Turn the chain cover knob counter-clockwise to loosen the chain cover.
- Hold the knob and adjust the tension on the chain by turning the chain tension wheel clockwise for tighter tension and counter-clockwise to loosen the tension.
- Tighten the chain cover by turning the chain cover lock knob clockwise.
- Slide the knob lever back in to lock the tensioning.
- During normal saw operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 0.050 in. (1.3 mm) out of the bar groove.

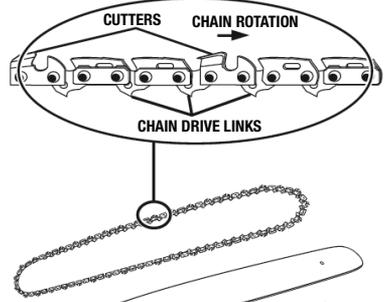


FIG 29

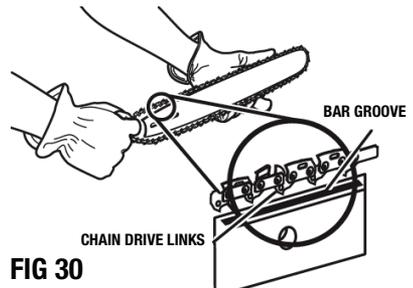


FIG 30



FIG 31

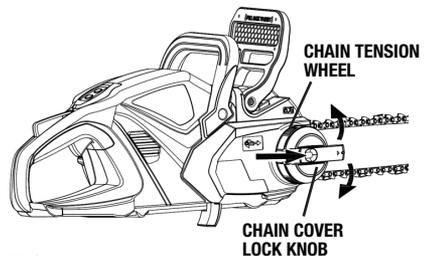


FIG 32

# MAINTENANCE

## LUBRICATING CUTTING EQUIPMENT

**⚠WARNING:** Poor lubrication of cutting equipment may cause the chain to snap, which could lead to serious, even fatal injuries.

Chain oil must demonstrate good adhesion to the chain and also maintain its flow characteristics regardless of whether it is warm summer or cold winter weather.

NEVER USE WASTE OIL! Using waste oil can be dangerous to you and damage the machine and environment.

**IMPORTANT!** When using vegetable-based saw chain oil, dismantle and clean the groove in the bar and saw chain before long-term storage. Otherwise there is a risk of the saw chain oil oxidizing, which will result in the saw chain becoming stiff and the bar tip sprocket jamming.

### Filling with Chain Oil

- This chain saw has an automatic chain lubrication system.
- The saw chain oil tank is designed to last approximately three battery charges. However, this safety feature requires that you use the right sort of chain oil (if the chain oil is too thin it will last shorter time). Use OREGON® bar and chain oil for best results. It is specially designed to provide low friction and faster cuts.
- Never use waste oil. This results in damage to the oil pump, the bar and the chain.
- It is important to use oil of the right grade (suitable viscosity range) to suit the air temperature.
- In temperatures below 32°F (0°C) some oils become too viscous. This can overload the oil pump and result in damage to the oil pump components.

### Checking Chain Lubrication

Check the chain lubrication every third battery charge. Aim the tip of the bar at a light-colored surface about 8" away. After one minute running, you should see a distinct line of oil on the light surface. See Fig 33.



FIG 33

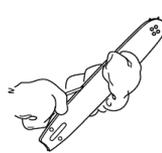


FIG 34

If the chain lubrication is not working, see Fig 34.

- Check that the oil channel in the bar is not obstructed. Clean if necessary.
- Check that the groove in the edge of the bar is clean. Clean if necessary.
- Check that the bar tip sprocket turns freely and that the lubricating hole in the tip sprocket is not blocked. Clean and lubricate if necessary.

If the chain lubrication system is still not working after carrying out the above checks and associated measures you should contact PowerSmith customer service center or a local servicing dealer.

## CHAIN MAINTENANCE

Use only a low-kickback chain on this saw. This fast-cutting chain provides kickback reduction when properly maintained.

For smooth and fast cutting, maintain the chain properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of the chain, consider the following:

- Improper filling angle of the side plate can increase the risk of severe kickback.
- Rake (depth gauge) clearance. Too low increases the potential for kickback. Not low enough decreases cutting ability.

# MAINTENANCE

- If the cutter teeth hit hard objects such as nails and stones or are abraded by mud or sand on the wood, have an authorized service technician to sharpen the chain.

**NOTE:** Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by qualified service technician.

## Sharpening The Cutters

Be careful to file all cutters (Fig 34) to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

1. Remove the battery pack. Wear gloves for protection.
2. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to the section: "ADJUSTING THE CHAIN TENSION".
3. Use a 0.177" (4.5 mm) diameter round file and holder (available separately). Do all of your filing at the middle position of the guide bar.
4. Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
5. Keep a correct sharpening angle of 30° between the file and the saw chain; see Fig. 35 & 36. Always use a file holder (available separately) when sharpening saw chains by hand. File holders have markings for the sharpening angle.
6. Using light but firm pressure, stroke towards the front corner of the tooth. Lift the file away from the steel on each return stroke.
7. Make a few firm strokes on every tooth. File all left hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush. See fig 37.

**⚠WARNING:** A dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting, which may result in severe motor damage.

**⚠WARNING:** Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

**⚠WARNING:** Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

### Top Plate Filing Angle (FIG 38)

- CORRECT 30° – file holders are marked with guide marks to align file properly to produce correct top plate angle.
- LESS THAN 30° – for cross cutting.
- MORE THAN 30° –feathered edge dulls quickly.

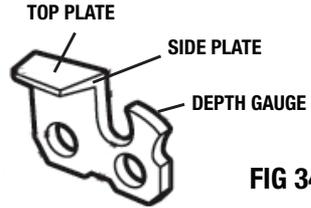


FIG 34



FIG 35

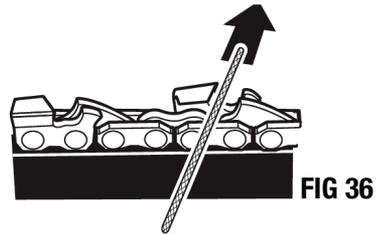


FIG 36

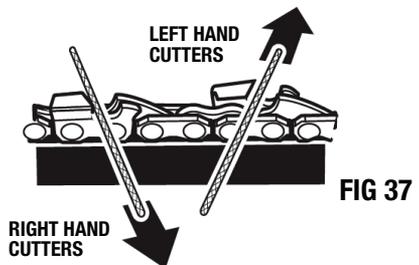


FIG 37

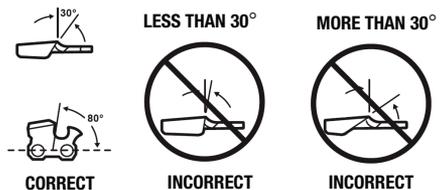
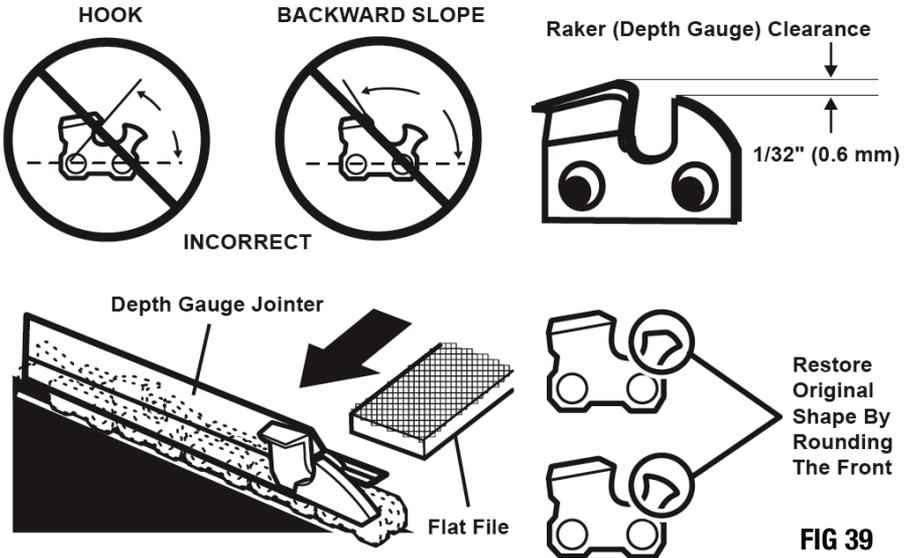


FIG 38

# MAINTENANCE

## Side Plate Angle (FIG 39)

- Correct 80°-Produced automatically if you use the correct diameter file in the file holder.
- HOOK – “Grabs” and dulls quickly; increases the potential of KICKBACK. Results from using a file with a diameter too small or a file held too low.
- BACKWARD SLOPE – Needs too much feed pressure; causes excessive wear to the bar and chain. Results from using a file with a diameter too large or file held too high.
- Maintain the depth gauge at a clearance of 1/32" (0.6 mm). Use a depth gauge tool for checking the depth gauge clearances.
- Every time the chain is filed, check the depth gauge clearance.
- Use a flat file and a depth gauge jointer to lower all gauges uniformly. Use a 1/32"(0.6mm) depth gauge jointer. After lowering each depth gauge, restore original shape by rounding the front. Be careful not to damage adjoining drive links with the edge of the file.
- Depth gauges must be adjusted with the flat in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file.
- Use care not to contact cutter face with flat file when adjusting depth gauges.



**FIG 39**

## Depth Gauge Clearance (FIG 39)

- The depth gauge should be maintained at a clearance of 0.025 in. (0.6 mm), as shown in Fig. 35. Use a depth gauge tool (available separately) to check the depth gauge clearances.
- Check the depth gauge clearance every time the chain is filed.

Use a flat file and a depth-gauge jointer (both available separately) to lower all gauges uniformly (Fig. 39). Depth-gauge jointers are available in 0.020 in. to 0.035 in. (0.5 mm to 0.9 mm). Use a 0.025 in. (0.6 mm) depth-gauge jointer.

Depth-gauges must be adjusted with the flat file in the same direction the adjoining cutter was filed with the round file. Use care not to contact the cutter face with the flat file when adjusting depth-gauges.

## MAINTENANCE

### GUIDE BAR MAINTENANCE (FIG 40)

Every week of use reverse the guide bar on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur. A bar with any of the following faults should be replaced:

- Wear inside the bar rails that permits the chain to lay over sideways
- Bent guide bar
- Cracked or broken rails
- Spread rails

Lubricate guide bars weekly with a sprocket at their tip. Using a grease syringe, lubricate weekly in the lubricating hole. Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

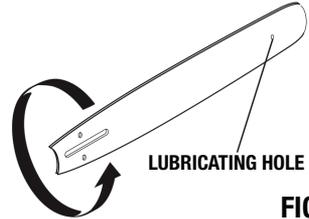


FIG 40

### TRANSPORTING AND STORING

- Do not store or transport the chain saw when it is running. Always remove the battery pack before storing or transporting.
- Always place the guide bar cover on the guide bar and chain before storing or transporting the chain saw. Use caution to avoid the sharp teeth of the chain.
- Clean the chain saw thoroughly before storing. Store the chain saw indoors, in a dry place that is locked and/or inaccessible to children
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Bar and chain running hot and smoking.	Check chain tension for over tightened condition.	Tension chain. Refer to "ADJUSTING THE CHAIN TENSION" in this manual.
	Chain oil tank empty.	Fill chain oil. Refer to "Adding Bar and Chain Lubricant" in this manual.
Motor runs, but chain is not rotating.	Chain tension too tight.	Reduce chain tension. Refer to "ADJUSTING THE CHAIN TENSION" in this manual.
	Check guide bar and chain assembly.	Refer to "REPLACING THE BAR AND CHAIN" in this manual.
	Check guide bar and chain for damage.	Inspect guide bar and chain for damage.
Motor runs, chain rotates but does not cut.	Dull chain.	Sharpen the chain
	Chain installed on backwards.	Reverse direction of chain
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem. (Under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Call PowerSmith customer service for repair or replacement.

## WARRANTY

This product is warranted free from defects in material and workmanship for 3 years after date of purchase. This limited warranty does not cover normal wear and tear or damage from neglect or accident. The original purchaser is covered by this warranty and it is not transferable. Prior to returning your tool to store location of purchase, please call Toll-Free Help Line for possible solutions.

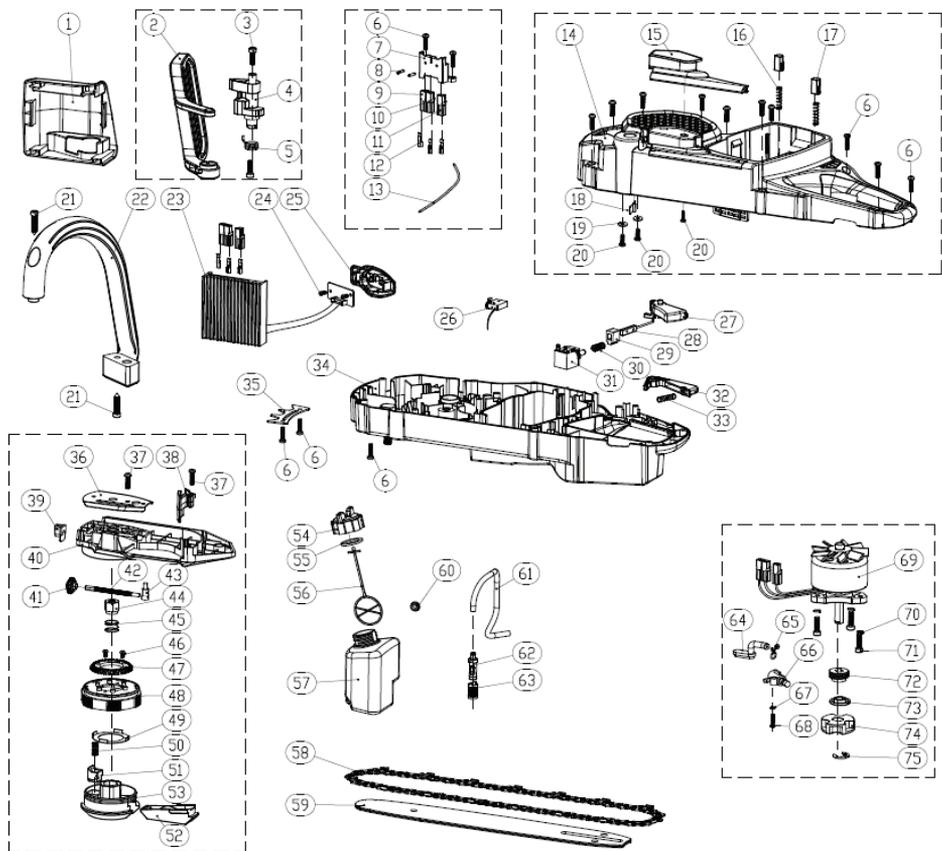
***THIS PRODUCT IS NOT WARRANTED IF USED FOR INDUSTRIAL OR COMMERCIAL PURPOSES.  
ACCESSORIES INCLUDED IN THIS KIT ARE NOT COVERED BY THE 3 YEAR WARRANTY.  
BATTERY INCLUDED IS WARRANTED FOR ONE (1) YEAR AFTER DATE OF PURCHASE.***

For questions about this or any other PowerSmith Product,

Please call Toll-Free: **888-552-8665**.

Or visit our web site: **[www.powersmithtools.com](http://www.powersmithtools.com)**

## EXPLODED VIEW



## PARTS LIST

NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	H36.0100.0010	Front cover	1
2	H36.0100.0012	Front damper	1
3	01.01.4389	Tapping screw ST5.0x16	2
4	H36.0100.0009	Control rod	1
5	H36.0100.0011	Brake spring	1
6	01.01.4386	Tapping screw ST4.2x16	15
7	H36.0102.0100	Main terminal base	1
8	01.05.0252	Spring pin Ø2.5x11	2
9	N36.0101.1202	Terminal plastic black	2
10	N36.0101.1205	Terminal plastic blue	2
11	N36.0101.1204	Terminal plastic red	2
12	N36.0101.1206	Terminal	6
13	H36.0102.0200	Battery anode red line	1
14	H36.0107.0100	Left housing	1
15	H36.0107.0300	Left cover	1
16	H36.0107.0500	Peak spring	2
17	H36.0107.0400	Peak spring knob	2
18	H36.0107.0200	Fix plate	1
19	01.04.0451	Flat washer 3	2
20	01.01.1276	Tapping screw ST2.9x12	3
21	01.01.4388	Tapping screw ST6x25	2
22	H36.0100.0013	Front handle	1
23	H36.0105.0000	Control assembly	1
24	01.01.1323	Tapping screw ST3x8	2
25	H36.0106.0100	Panel	1
26	H36.0100.0001	Signal switch	1
27	H36.0100.0005	Switch Trigger	1
28	H36.0100.0100	Switch connect rod	1
29	H36.0100.0004	Switch connect base	1
30	H36.0100.0003	Assistant switch spring	1
31	H36.0100.0002	Switch	1
32	H36.0100.0006	Safety knob	1

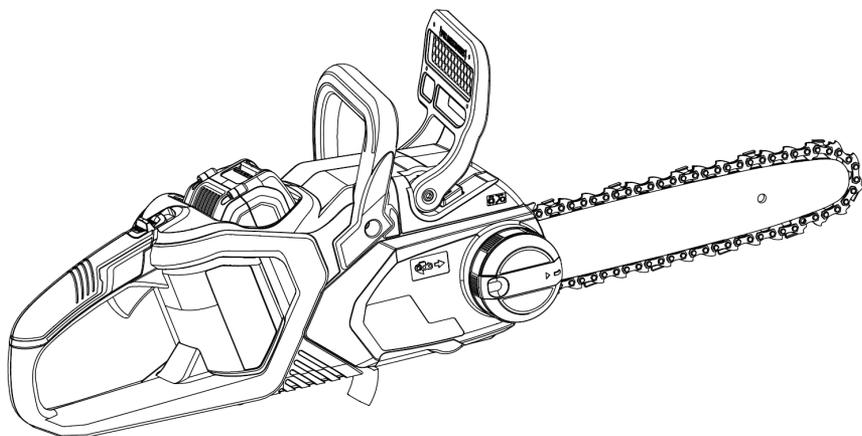
NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
39	H36.0109.0200	Block	1
40	H36.0109.0100	Right cover	1
41	A41.0532.0012	Small gear	1
42	A41.0532.0008	Tension screw	1
43	A41.0532.0009	Tension block	1
44	A41.0532.0010	Nut M8	1
45	A41.0532.0015	Nut spring	1
46	01.01.1032	Tapping screw ST3.5x6	2
47	A41.0532.0011	Big gear	1
48	A41.0532.0001	Tension knob	1
49	A41.0532.0013	Subtract abrade plate	1
50	A41.0532.0014	Limit block spring	1
51	A41.0532.0005	Limit block	1
52	A41.0532.0003	Lock handle	1
53	A41.0532.0002	Lock knob	1
54	H36.0108.0100	Oil cover	1
55	H36.0108.0200	Oil cover packing washer	1
56	A36.0111.0202	Anti-drop plate	1
57	H36.0104.0100	Oil box	1
58	07.04.1.06.208	Saw chain	1
59	07.04.1.04.213	Guide bar	1
60	H36.0104.0200	Packing washer	1
61	03.01.2.154	Fuel tube Ø2.5xØ6x265	1
62	A36.0014.0201	Oil sieve body (small mouth)	1
63	A45.0114.0302	Oil sieve	1
64	H36.0100.0008	Flown line tube	1
65	A42.111.0010	Dish type clip 6x1	1
66	H36.0103.0200	Oil pump	1
67	01.04.0201	Spring washer 3	1
68	01.01.1893	Screw M3x14	1
69	H36.0103.0100	Motor	1
70	01.04.0091	Spring washer 5	3

# POWERSMITH™

**TRONÇONNEUSE 35,6 CM  
40 V MAX. AU LITHIUM-ION,  
À MOTEUR SANS BALAI**

**PCS140H**

**Manuel d'utilisation**



**LIGNE D'ASSISTANCE  
SANS FRAIS: 888-552-8665**

**WWW.POWERSMITHTOOLS.COM**

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et doit comprendre ce manuel de l'opérateur avant de fonctionner cet outil.

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**TABLE DES MATIÈRES**

TABLE DES MATIÈRES-----	31
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES-----	32-34
RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES AU TRONÇONNEUSE-----	34-37
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SUR LE CHARGEUR ET LA BATTERIE-----	37-38
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA BATTERIE-----	38
SYMBOLES-----	39-40
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES-----	40
DÉBALLAGE ET CONTENU-----	40
CONNAÎTRE VOTRE TRONÇONNEUSE-----	41-42
ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES-----	42-43
FONCTIONNEMENT-----	43-49
ENTRETIEN-----	50-55
DÉPANNAGE-----	55
GARANTIE-----	56
VUE ÉCLATÉE-----	57
LISTE DE PIÈCES-----	58

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT:** Lisez et assimilez tous les avertissements, mises en garde et instructions d'utilisation avant de vous servir de cet équipement. Sinon vous risquez commotion électrique, début d'incendie et/ou blessures corporelles.

### LIEU DE TRAVAIL:

- **Gardez propre la zone de travail.** Les zones et établis en désordre attirent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives,** par exemple en présence de liquidés, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La puissance des bouchons outil doit correspondre à la prise électrique.** Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne pas utiliser d'adaptateur de bouchons dans toute la terre (la terre) les outils électriques. Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre).. Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si vous ne pouvez toujours pas être l'insérer, faire installer une prise polarisée par un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. La double isolation élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fils et d'un circuit secteur mis à la terre.
- **NE PAS exposer les outils électriques à la pluie ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre,** telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risqué de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **NE PAS maltraiter le cordon d'alimentation.** Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Un cordon endommagé accroît le risque d'électrocution.
- **Lorsque l'exploitation d'un pouvoir en dehors des outils,** l'utilisation d'une rallonge électrique pour une utilisation extérieure. Ces cordons sont prévus pour une utilisation à l'extérieur et de réduire le risque de choc électrique.
- **NE PAS utiliser l'AC notées les outils d'une alimentation en courant continu.** Même si l'outil semble fonctionner, les composants électriques de l'AC notées outil sont susceptibles d'échouer et d'accroître le risque pour l'opérateur.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.** Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** Suivant les conditions, le port d'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive est recommandé.
- **Portez une tenue appropriée.** Ne portez pas de vêtements flottants, gants, cravate, bracelets, montre de poignet ou autres bijoux qui peuvent être happés par des pièces en mouvement. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé, ainsi que le port d'une couverture des cheveux s'ils sont longs..
- **Évitez d'un démarrage accidentel.** S'assurer que le commutateur est en position arrêt avant de brancher po. De transport outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher des outils électriques qui sont le commutateur invite accidents.
- **Enlevez les clés et outils de réglage avant de mettre en marche.** Les clés, clavettes, déchets et autres débris peuvent être projetés à grande vitesse, et ainsi causer des graves blessures.
- **NE travaillez pas à bout de bras.** Gardez une bonne posture et un bon équilibre en permanence, un déséquilibre peut amener votre chute sur la machine en action, avec possibilité de blessure.
- **Si dispositifs sont prévus pour la connexion d'extraction des poussières et des installations de collecte,** d'assurer ceux-ci sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation de ces appareils peut réduire

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

les risques liés à la poussière. Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

- **Maintenez l'outil sec, propre et sans huile ou graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de fluide pour freins, d'essence, de produits à base de pétrole, ni n'importe quel type de solvant pour nettoyer l'outil.

### UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Sécurisation de la pièce à travailler.** Utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce travaillée quand c'est possible. C'est plus sûr que de se servir de sa ou ses mains et permet de garder ses deux mains libres pour actionner l'outil. La perte de contrôle de la pièce travaillée peut entraîner des blessures corporelles.
- **NE forcez pas sur l'outil.** L'outil effectuera la tâche de façon meilleure et plus sûre à la vitesse de pénétration pour laquelle il a été conçu. Forcer sur l'outil peut éventuellement endommager la machine et entraîner des blessures.
- **Utilisez le bon outil pour la tâche.** Ne forcez pas sur l'outil ou accessoire pour exécuter une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu. N'utilisez pas l'outil pour une finalité non prévue car vous risquez des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles.
- **N'utilisez pas l'outil si son interrupteur de marche/arrêt fonctionne mal.** Faites immédiatement remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de réparations agréé.
- **Débrancher l'outil avant d'effectuer des réglages,** de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils non utilisés hors de portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu de formation adéquate.** Entre les mains de personnes n'ayant pas reçu de formation adéquate, les outils sont dangereux.
- **Entretenir soigneusement les outils.** Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risqué d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **N'utilisez que des accessoires recommandés.** L'utilisation d'accessoires et équipements annexes non recommandés par le constructeur ou non prévus pour être utilisés sur ce type d'outil peut causer des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles pour l'utilisateur. Consultez le manuel d'utilisation pour connaître les accessoires recommandés.
- **Maintenir des outils de coupe nette et propre.** Bien entretenu avec des outils de coupe de pointe sont moins susceptibles de lier et sont plus faciles à contrôler.
- **Poussez la pièce à travailler dans la bonne direction à la bonne vitesse.** N'envoyez la pièce vers la lame le couteau ou la surface abrasive, selon la machine, que en sens opposé à la rotation de l'outil de coupe. Une mauvaise présentation de la pièce dans le même sens que la rotation de l'outil de coupe fait que la pièce est projetée à grande vitesse.
- **NE jamais laisser l'outil en marche sans surveillance.** Éteignez l'appareil. Ne laissez pas l'outil jusqu'à ce qu'il arrive à un arrêt complet.

### UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- **Veillez à ce que l'interrupteur soit dans la position de fermeture** avant d'insérer le bloc de batterie. L'insertion d'un bloc de batterie dans un outil électroportatif dont l'interrupteur est dans la position de marche est une invite aux accidents.
- **Rechargez avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de batterie créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- **Utilisez uniquement des outils électriques conçus spécifiquement pour la batterie.** L'utilisation d'autres batteries créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Évitez de stocker la batterie dans un conteneur** avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, pinces, clés, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent faire une connexion à partir d'un terminal à un autre. Toujours protéger les bornes de la batterie lorsque la batterie n'est pas utilisée. Le court-circuitage de la batterie du terminaux provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions abusives,** du liquide peut être éjecté de la batterie, éviter tout contact, si un contact accidentel se produit, rincer avec de l'eau, liquide Si les contacts des yeux, de plus, chercher de l'aide médicale. Liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES SUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Les outils fonctionnant sur batteries n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur;** ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'outil n'est pas en usage et lors du remplacement des batteries. Le respect de cette règle réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.

### SERVICE

- **Demandez à votre outil électrique à être desservi par une personne qualifiée en utilisant uniquement des pièces identiques.** Cela permettra de s'assurer que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- **L'entretien de votre outil électrique périodiquement.** Lors du nettoyage d'un outil, faire attention à ne pas démonter une partie de l'outil en raison de câbles électriques peuvent être égarés ou pincé.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES AU TRONÇONNEUSE

Tenez toutes les parties du corps à l'écart de la chaîne de la scie lorsque la tronçonneuse fonctionne. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec rien. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une tronçonneuse risque de mener au happement de vos vêtements ou de votre corps par la tronçonneuse.

- **Tenez la tronçonneuse par la poignée arrière de la main droite** et par la poignée avant de la main gauche. Le fait de tenir la tronçonneuse selon une disposition des mains inversée augmente le risque de blessures et ne devrait jamais se faire.
- **Tenez l'outil électrique par une surface de saisie isolée uniquement,** car la chaîne de la scie risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. Une tronçonneuse touchant un fil « sous tension » risque de mettre les parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et de donner un choc électrique à l'opérateur.
- **Porter des lunettes de sécurité et des protecteurs auriculaires.** Des pièces d'équipement de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds sont recommandées. Des vêtements de protection adéquats réduiront les blessures causées par des débris projetés ou le contact accidentel avec la chaîne.
- **Ne pas utiliser de tronçonneuse dans un arbre.** L'utilisation d'une tronçonneuse dans un arbre peut entraîner des blessures.
- **Ayez toujours une position stable** et n'utilisez la tronçonneuse que lorsque vous êtes debout sur une surface fixe, sûre et plane. Les surfaces glissantes ou instables comme les échelles peuvent vous perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
- **Lorsque vous coupez une branche tendue,** soyez attentif au rebond. Lorsque la tension dans les fibres de bois est relâchée, la branche tendue peut frapper l'opérateur ou lui faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez les broussailles** et les jeunes arbres. Le matériau mince peut être accroché par la chaîne de la scie et être fouetté vers vous ou vous faire perdre l'équilibre.
- **Transportez la tronçonneuse par la poignée,** la tronçonneuse éteinte et tenue à l'écart de votre corps. Lors du transport ou du rangement de la tronçonneuse, montez toujours le couvercle du guide-chaîne. Un bon maniement de la tronçonneuse réduira la probabilité d'un contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
- **Suivez les instructions relatives à la lubrification** et au changement d'accessoires. Une chaîne de scie mal tendue ou lubrifiée peut freiner ou augmenter le risque de rebond.
- **Gardez les poignées sèches,** propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses et huileuses sont glissantes, ce qui entraîne une perte de contrôle.
- **Coupez du bois seulement.** N'utilisez pas la tronçonneuse à des fins auxquelles elle n'est pas destinée. Par exemple, n'utilisez pas la tronçonneuse pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non ligneux. L'utilisation de la tronçonneuse lors d'opérations autres que celles auxquelles elle est destinée pourrait entraîner une situation dangereuse.
- **Nous recommandons fortement aux nouveaux utilisateurs de s'entraîner à scier des billes de bois placées sur un cheval de scie ou un berceau.**

### CAUSES DE REBOND ET LEUR PRÉVENTION PAR L'OPÉRATEUR (FIG 1,2,3,4)

Un rebond peut se produire lorsque le nez ou la pointe du guide-chaîne touche un objet, ou

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES AU TRONÇONNEUSE

lorsque le bois se referme et pince la chaîne de la scie dans l'entaille. Voir fig. 1 et 2.

Dans certains cas, le contact du bout peut provoquer une réaction soudaine inverse, faisant rebondir le guide-chaîne vers l'opérateur.

Le fait de pincer la chaîne de la scie le long de la partie supérieure du guide-chaîne peut pousser rapidement le guide-chaîne vers l'opérateur.

L'une ou l'autre de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la scie, ce qui pourrait entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité incorporés à votre scie. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter tout accident ou blessure.

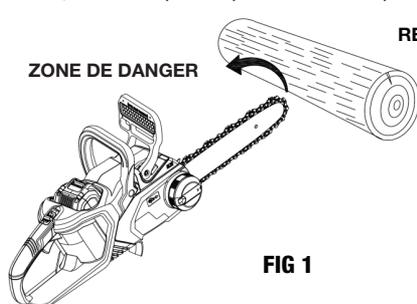


FIG 1

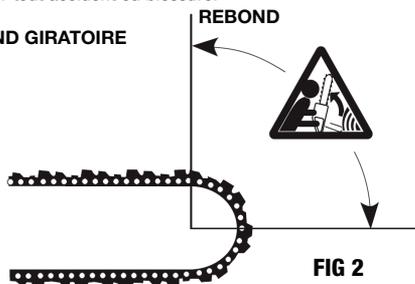


FIG 2

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil ou de procédures ou conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en prenant les précautions indiquées ci-dessous :

- **Maintenez une prise ferme**, les pouces et les doigts encerclant les poignées de la tronçonneuse, avec les deux mains sur la scie et positionnez votre corps et votre bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Les forces de rebond peuvent être contrôlées par l'opérateur, si des précautions appropriées sont prises. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne pas tendez pas trop les bras** et ne coupez pas au-dessus de la hauteur des épaules. Cela permet d'éviter tout contact de la pointe involontaire et de mieux contrôler la tronçonneuse dans des situations imprévues.
- **N'utilisez que des guide-chaîne** et chaînes de rechange spécifiées par le fabricant. Des guide-chaîne et chaînes de rechange incorrectes peuvent causer des bris de chaîne ou des rebonds.
- **Suivez les instructions d'affûtage** et d'entretien du fabricant pour la chaîne de la scie. La diminution de la hauteur des limiteurs de profondeur peut empirer le rebond.
- **Assurez-vous que la zone dans laquelle vous coupez n'est pas obstruée**. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne entrer en contact avec une bûche, une branche, une clôture ou quelque autre obstacle qui pourrait être touché pendant que vous utilisez la scie.
- **Coupez toujours avec l'unité fonctionnant à pleine vitesse**. Appuyez à fond sur la commande d'accélérateur et maintenez une vitesse de coupe constante.
- **Utiliser des pièces de rechange telles qu'une chaîne à faible rebond**, des freins à chaîne et des guide-chaîne spéciaux qui réduisent les risques de rebond giratoire. N'utilisez que les guide-chaîne de rechange et les chaînes à faible rebond spécifiées par le fabricant pour la scie.
- **Pousser et tirer** – Cette force réactionnelle est toujours opposée à la direction dans laquelle la chaîne en contact avec du bois se déplace. Ainsi, l'opérateur doit être prêt à contrôler l'appareil, **POUSSER** lors de la coupe le long du bord supérieur. **TIRER** lors de la coupe par le bord inférieur du guide-chaîne. Voir fig. 3 et 4.

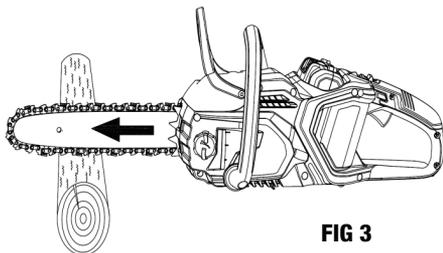


FIG 3

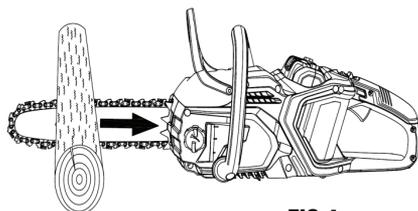


FIG 4

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES AU TRONÇONNEUSE

### AVANT D'UTILISER UNE NOUVELLE TRONÇONNEUSE

- Veuillez lire attentivement le présent manuel.
- Chargez la batterie complètement avant la première utilisation. Voir les instructions sous la rubrique « Charger la batterie ».
- Remplir d'huile à chaîne. Voir les instructions sous la rubrique « Remplissage avec de l'huile à chaîne ».
- Vérifier que l'équipement de coupe est correctement monté et réglé. Voir les instructions sous la rubrique « Assemblage ».
- N'utilisez pas la tronçonneuse tant que l'huile à chaîne n'a pas atteint la chaîne suffisamment. Voir les instructions sous la rubrique « Lubrification de l'équipement de coupe ».
- Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une déficience auditive permanente. Utilisez toujours des protecteurs auriculaires homologués.

**⚠ AVERTISSEMENT** : En aucun cas, ne peut la conception de la machine être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Utilisez toujours des accessoires d'origine. Des modifications ou accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou d'autres personnes. Votre garantie pourrait ne pas couvrir les dommages ou la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Une tronçonneuse est un outil dangereux s'il est utilisé de façon négligente ou incorrecte et peut causer des blessures graves, voire mortelles. Il est très important que vous lisiez et compreniez le contenu du présent mode d'emploi.

**⚠ AVERTISSEMENT** : L'inhalation à long terme de vapeurs d'huile à chaîne et de sciure de bois peut représenter un risque pour la santé.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Cette machine produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant d'implants médicaux avant d'utiliser cette machine.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser la machine ni d'être à proximité de celle-ci. Comme la machine est facile à démarrer, les enfants peuvent être en mesure de la faire s'ils ne sont pas surveillés de près. Cela peut entraîner un risque de blessures graves. Par conséquent, débranchez la batterie lorsque la machine n'est pas surveillée de près.

- **IMPORTANT!** Cette tronçonneuse est conçue pour les travaux forestiers tels que l'abattage, l'ébranchage et la coupe. Vous ne devez utiliser la scie qu'avec les combinaisons de guide-chaîne et chaîne que nous vous recommandons dans le chapitre des Données techniques.
- N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues, de médicaments ou de quelque chose pouvant affecter votre vision, votre vigilance, votre coordination ou votre jugement. Soyez encore plus prudent avant les périodes de repos et vers la fin de votre quart de travail.
- Portez un équipement de protection individuelle. Voir les instructions sous la rubrique « Équipement de protection individuelle ».
- Ne modifiez pas ce produit et ne l'utilisez pas s'il semble avoir été modifié par d'autres.
- N'utilisez jamais une machine, une batterie ni un chargeur de batterie défectueux. Effectuez les contrôles, l'entretien et les instructions de service décrits dans ce manuel. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être effectuées par des spécialistes formés et qualifiés. Voir les instructions sous la rubrique Entretien.
- N'utilisez jamais d'accessoires autres que ceux recommandés dans ce manuel. Voir les instructions sous les rubriques
- **MISE EN GARDE** : Portez toujours des lunettes de protection ou une visière pour réduire les risques de blessures causées par des objets projetés. Une tronçonneuse peut lancer des objets, tels que des copeaux de bois, de petits morceaux de bois, etc. très fortement. Cela peut entraîner des blessures graves, en particulier aux yeux.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES AU TRONÇONNEUSE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Un équipement de coupe défectueux ou une mauvaise combinaison de guide-chaîne et de chaîne de scie augmente le risque de rebond! N'utilisez que les combinaisons de guide-chaîne et chaîne que nous recommandons et suivez les instructions d'affûtage. Voir les instructions sous la rubrique « Caractéristiques techniques ».

### TOUJOURS FAIRE PREUVE DE BON SENS

- **Faites toujours preuve de prudence et de bon sens.** Il n'est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables auxquelles vous pouvez faire face lorsque vous utilisez une tronçonneuse.
- **Évitez toutes les situations que vous considérez comme étant au-delà de vos capacités.** Si vous avez toujours des doutes sur les modes d'utilisation après avoir lu ces instructions, vous devriez consulter un expert avant de continuer.
- **N'hésitez pas à prendre contact** avec votre revendeur ou avec nous si vous avez des questions sur l'utilisation de la tronçonneuse.
- **Nous nous tenons volontiers à votre disposition** pour vous conseiller, ainsi que pour vous aider à utiliser votre tronçonneuse efficacement et en toute sûreté.
- **Assistez à une formation** sur l'utilisation des tronçonneuses si vous le pouvez. Votre concessionnaire, votre école forestière ou votre bibliothèque peuvent vous renseigner sur le matériel de formation et les cours disponibles.

### ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

**⚠ AVERTISSEMENT :** La plupart des accidents de tronçonneuse se produisent lorsque la chaîne touche l'opérateur. Vous devez utiliser un équipement de protection individuelle homologué chaque fois que vous utilisez la machine. L'équipement de protection individuelle ne peut pas éliminer le risque de blessure, mais il réduira la gravité de la blessure en cas d'accident. Demandez à votre concessionnaire de vous aider à choisir le bon équipement.

#### Toujours porter : ( FIG 5 )

- Casque de protection homologué
- Protection auditive
- Lunettes de protection ou visière
- Gants avec protection contre les scies
- Pantalon avec protection contre les scies
- Bottes avec protection contre les scies, à embout en acier et à semelle antidérapante.
- Ayez toujours une trousse de premiers soins à proximité.
- Extincteur et pelle à incendie

En général, vos vêtements doivent être bien ajustés sans restreindre votre liberté de mouvement.

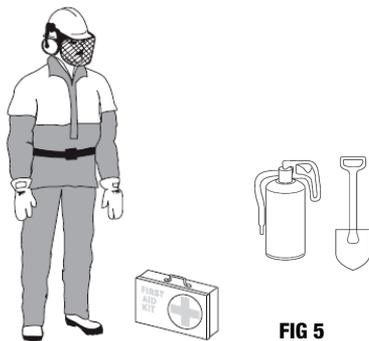


FIG 5

**IMPORTANT!** Des étincelles peuvent provenir du guide-chaîne et de la chaîne ou d'autres sources. Ayez toujours à portée de main des outils d'extinction d'incendie au cas où vous en avez besoin. Aidez à prévenir les incendies de forêt.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SUR LE CHARGEUR ET LA BATTERIE

- **Conserver ces instructions !** Ce manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes relatives au chargeur de batterie.
- **Avant d'utiliser le chargeur de batteries,** lire toutes les instructions et les mises en gardes figurant (1) sur le chargeur, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.
- **Utilisez uniquement le chargeur qui accompagne votre produit** ou le remplacement direct énumérés dans ce manuel. Ne substituez aucun autre chargeur.
- **Ne pas recharger la batterie en environnement humide ou mouillé.** Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.
- **Ne pas utiliser le chargeur avec cordon endommagé ou la fiche.** Remplacer immédiatement.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SUR LE CHARGEUR ET LA BATTERIE

- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent**, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Le confier à un réparateur qualifié.
- **Ne pas désassembler le chargeur ou la bloc de batterie** ; en confier l'entretien ou la réparation à un technicien qualifié. Un démontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- **Ne pas chargez le bloc de batterie** à des température inférieure à 50 degrés F (10 degrés C) ou au-dessus de 104 degrés F (40 degrés C). Rangez l'outil et le bloc de batterie dans un endroit où la température ne dépasse pas 122 degrés F (50 degrés C). Ceci est important pour prévenir de graves dommages à la batterie.
- **Placez le chargeur sur une surface plate ininflammable** et à distance de matériaux inflammables quand re-charge le bloc de batterie.
- **Afin de réduire le risque de choc électrique**, débrancher le chargeur de la prise secteur avant de tenter de le nettoyer ou de le réparer.
- **Si l'autonomie de l'outil avant recharge est presque nulle**, arrêter immédiatement son utilisation. Toute utilisation prolongée dans un tel cas risque de provoquer une surchauffe, des brûlures, voir même une explosion.
- **Il peut y avoir une fuite de batterie dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température**. Évitez tout contact avec la peau et les yeux. Si le liquide vient en contact avec la peau, lavez rapidement à l'eau savonneuse. Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau pendant au moins 10 minutes et sollicitez des soins médicaux.
- **Ne pas essayer d'utiliser un transformateur élévateur**, un générateur de moteur ou une prise d'alimentation CC.
- **Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie**. Ne pas toucher les bornes avec un matériau conducteur. Éviter de stocker la bloc de batterie dans un conteneur comprenant d'autres objets métalliques tels que clous, pièces de monnaie, etc. Toujours protéger les bornes de la batterie lorsque la bloc de batterie n'est pas utilisée.
- **Ne pas chargez la bloc de batterie dans une boîte ou un contenant de tout genre**. La batterie doit être placé dans un endroit bien aéré pendant le chargement.
- **Ne pas couvrir ou obstruer les événements du chargeur** avec quoi que ce soit.
- **Ne pas incinérer la bloc de batterie**, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie risque d'exploser à la chaleur.
- **Lorsqu'il n'est pas en usage**, débrancher le chargeur de l'alimentation secteur. Ceci réduira le risque de choc électrique ou de dommages au chargeur si des articles en métal venaient à tomber dans l'ouverture. Ceci aidera également à éviter des dommages au chargeur en cas de saute de tension.
- **Utilisez uniquement les piles de type et de taille suivantes: PLB14025 (utilisez uniquement le chargeur PC1401).**

**⚠ AVERTISSEMENT:** Un court-circuit de batterie peut provoquer une intensité de courant importante, une surchauffe, des brûlures éventuelles et même une panne.

**⚠ AVERTISSEMENT:** La tension aux bornes de charge est de 120 V. Ne pas enfoncer d'objets conducteurs. Un choc électrique peut s'ensuivre Ne laisser aucun liquide pénétrer dans le chargeur. Un choc électrique peut en résulter. objects. Electric shock or electrocution may result. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA BATTERIE

- Les batteries sont des batteries au **LITHIUM-ION** rechargeables. Certaines réglementations locales, provinciales / d'États et fédérales /nationales interdisent de jeter ces batteries à la décharge publique courante.
- Consulter les autorités locales compétentes en matière de traitement des déchets pour connaître les options d'élimination ou de recyclage disponibles
- Davantage d'informations relatives à l'élimination des batteries aux États-Unis et au Canada sont disponibles au site Internet [www.rbrcc.org/index.html](http://www.rbrcc.org/index.html), ou en appelant le 1-800-822-8837 (1-800-8BATTERY)



**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# SYMBOLES

Certains des symboles suivants sont utilisés sur ce produit. Veuillez les examiner et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate de ces symboles vous permettra d'utiliser ce produit plus sûrement.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
/min.	Minutes	Temps
	Courant alternatif	Type de courant
	Courant continu	Caractéristique de courant
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.
	Protection des yeux	Toujours porter des lunettes de sécurité ou de protection à écrans latéraux et, s'il y a lieu, un écran facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité
	Alerte de conditions humides	Ne pas exposer à la pluie ni utiliser dans des endroits humides.
	Utilisez les deux mains durant le fonctionnement	Tenez et utilisez la scie correctement des deux mains.
	Rebond	<b>DANGER! MÉFIEZ-VOUS DU REBOND.</b>
	Contact au bout du guide-chaîne	Évitez le contact au bout du guide-chaîne
	D'une seule main	Ne pas utiliser la scie d'une seule main.
	Porter des gants	Porter des gants de protection antidérapants et résistants lors de la manipulation de la tronçonneuse.
	Porter des chaussures de sécurité	Porter des chaussures de sécurité antidérapantes lors de l'utilisation de cet équipement.
	Tenir l'outil à l'écart des lignes électriques/Tenez les badauds à l'écart	<b>DANGER! Risque d'électrocution! Tenir l'outil à 50 pieds des lignes électriques. Gardez tous les spectateurs à une distance d'au moins 50 pieds ou deux fois la hauteur des arbres les plus grands de la zone d'abattage au moment de l'abattage.</b>

## SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNE	SIGNIFICATION
	<b>DANGER</b>	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>MISE EN GARDE</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	<b>MISE EN GARDE</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Moteur : ----- 40 V, sans balais  
 Batterie : ----- 40 V max., 2,5 Ah, lithium-ion  
 Vitesse de la chaîne : ----- 780 m/min  
 Longueur du guide-chaîne : ----- 35,6 cm (14 po)  
 Pas de chaîne : ----- 9,5 mm (3/8 po)  
 Type de chaîne : ----- 90PX052X (Oregon)  
 Type de guide-chaîne : ----- 144MLEA041 (Oregon)  
 Temps de charge : ----- 75 minutes  
 Poids net (avec batterie) : ----- 4 kg

## DÉBALLAGE ET CONTENU

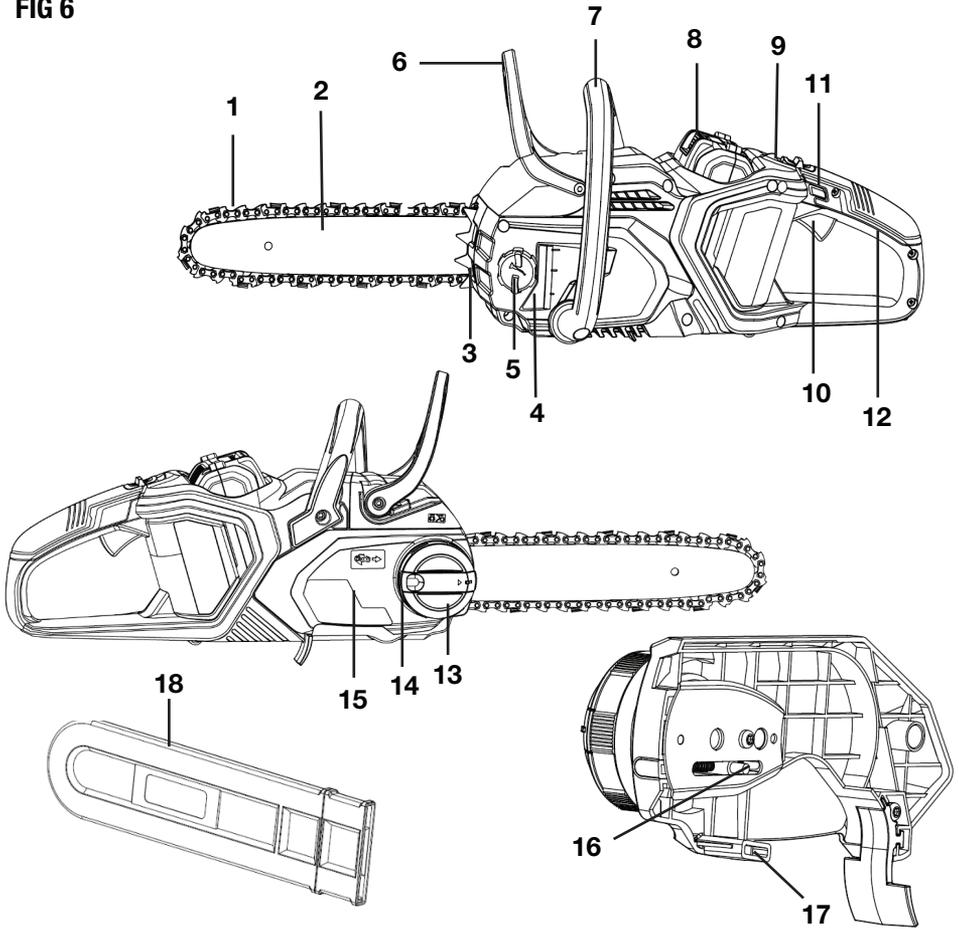
**IMPORTANT:** Grâce à des techniques modernes de production de masse, il est peu probable que l'outil est défectueux ou qu'une pièce est manquante. Si vous trouvez quelque chose de mal, ne pas faire fonctionner l'outil jusqu'à ce que les parties ont été remplacés ou la faute a été corrigée. Le fait de ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves.

### CONTENU DE CARTON DE PIÈCES EN VRAC:

Description	QUAN	Description	QUAN
Tronçonneuse	1	Chargeur (PC1401)	1
Guide-chaîne	1	Bloc-batterie (PLB14025)	1
Chaîne	1	Couvercle du guide-chaîne	1
Manuel d'utilisation	1		

# CONNAÎTRE VOTRE TRONÇONNEUSE

FIG 6



- |  |  |
|--|--|
| 1. Chaîne de scie à faible rebond        | 10. Interrupteur à gâchette                |
| 2. Guide-chaîne                          | 11. Bouton de verrouillage                 |
| 3. Pointes pare-choc                     | 12. Poignée arrière                        |
| 4. Réservoir d'huile à chaîne            | 13. Bouton de verrouillage du garde-chaîne |
| 5. Bouchon de réservoir d'huile à chaîne | 14. Roue de tension de chaîne              |
| 6. Protecteur de frein à chaîne          | 15. Garde-chaîne                           |
| 7. Poignée avant                         | 16. Goupille de réglage de tension         |
| 8. Bloc-batterie                         | 17. Attrape-chaîne                         |
| 9. Sélecteur de vitesse                  | 18. Couvercle du guide-chaîne              |

## Protecteur de frein à chaîne (6-FIG 6)

Votre tronçonneuse est équipée d'un protecteur de frein de chaîne qui a été conçu pour arrêter la chaîne en cas de rebond. Le frein de chaîne peut être actionné par le mouvement vers l'avant du protecteur de frein de chaîne lorsque la scie tourne vers l'arrière pendant le rebond; il peut également être actionné par les forces d'inertie générées pendant la repoussée rapide vers l'arrière. Le frein de chaîne réduit le risque d'accidents, mais vous seul pouvez les prévenir.

## CONNAÎTRE VOTRE TRONÇONNEUSE

### Sélecteur de vitesse (9-FIG 6)

La tronçonneuse a deux vitesses de fonctionnement. Pour sélectionner la vitesse, faites glisser le sélecteur de vitesse (9) vers l'avant pour une vitesse supérieure, vers l'arrière pour une vitesse inférieure. Voir FIG. 7.

**REMARQUE :** L'utilisation de la scie à vitesse inférieure ne réduit que la vitesse de la chaîne et non la puissance de coupe de la scie.

### Chaîne de scie à faible rebond (1-FIG. 6)

La chaîne à faible rebond permet de minimiser la force d'un rebond en empêchant les gouges de s'enfoncer trop profondément dans la zone de rebond.

### Attrape-chaîne (16-FIG. 6)

L'attrape-chaîne est conçu pour attraper la chaîne en cas de rupture ou de saut. Cela ne devrait pas se produire si la chaîne est correctement tendue et si la maintenance et l'entretien du guide et de la chaîne sont corrects.

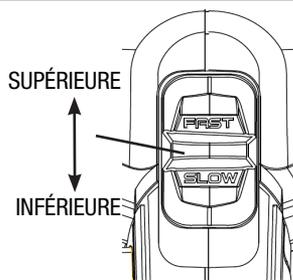


FIG 7

## ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

**⚠ AVERTISSEMENT:** Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la batterie est déconnectée avant d'effectuer le réglage, d'ajouter des accessoires ou de vérifier une fonction sur l'outil.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Si des pièces sont endommagées ou s'il en manque, n'utilisez pas ce produit tant que ces pièces ne sont pas remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de modifier ce produit ni de créer des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cette tronçonneuse. Toute altération ou modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait mener à une situation dangereuse pouvant donner lieu à des blessures graves.

### INSTALLATION DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Portez toujours des gants lorsque vous manipulez le guide-chaîne et la chaîne; ces composants sont tranchants et peuvent contenir des bavures.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne jamais toucher ni ajuster la chaîne lorsque le moteur est en marche. La chaîne de la scie est très tranchante; portez toujours des gants de protection lors de l'entretien de la chaîne afin d'éviter d'éventuelles lacérations graves..

La nouvelle tronçonneuse est livrée sans que le guide-chaîne et la chaîne aient été installés. Pour installer et ajuster le guide-chaîne et la chaîne, voir les instructions à la section : « RECHANGE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE » dans la rubrique Entretien de ce manuel.

### INSTALLATION OU RETRAIT DU BLOC-BATTERIE (FIG 8)

**IMPORTANT!** Le bloc-batterie n'est pas complètement chargé lorsqu'il est acheté. Chargez le bloc-batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois. Assurez-vous de lire toutes les précautions de sécurité et de suivre les instructions de la section Chargement de la batterie

**⚠ AVERTISSEMENT:** Toujours s'assurer que l'outil est éteint avant d'insérer ou de retirer le bloc-batterie..

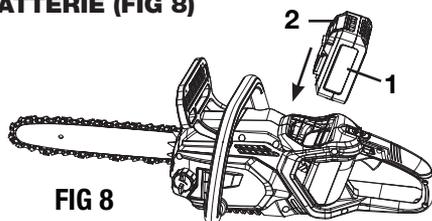


FIG 8

## ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES

- Pour installer le bloc-batterie, glissez le bloc-batterie (1) dans le récepteur de batterie en haut du boîtier du produit jusqu'à ce qu'il se fixe en place en émettant un clic, comme illustré à la FIG. 8. Tirez légèrement sur la batterie pour vous assurer qu'elle est ancrée et qu'elle ne tombera pas accidentellement du produit, ce qui pourrait causer une blessure.
- Pour retirer le bloc-batterie, tirez-le hors du produit en appuyant sur l'onglet de fixation de la batterie (2).

### AJOUT DE LUBRIFIANT À GUIDE-CHAÎNE ET À CHAÎNE (FIG 9)

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne fumez pas et n'apportez pas de feu ni de flamme près de l'huile ni de la tronçonneuse. L'huile peut se répandre et causer un incendie.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, retirez toujours le bloc-batterie de l'outil avant de remplir le réservoir d'huile.

Utilisez du lubrifiant pour guide-chaîne et chaîne. Il est conçu pour les chaînes et les graisseurs de chaînes, et il est formulé pour fonctionner dans une large plage de températures sans être dilué.

**REMARQUE :** La tronçonneuse n'est pas remplie d'huile au moment de l'achat. Il est essentiel de remplir le réservoir d'huile avant l'utilisation. L'utilisation de la tronçonneuse sans huile à chaîne ou lorsque le niveau d'huile est en dessous du repère minimum endommagera la tronçonneuse. La durée de vie de la chaîne et la capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale. La chaîne est lubrifiée automatiquement à l'huile à chaîne pendant le fonctionnement.

- Retirez le bouchon du réservoir d'huile à chaîne.
- Versez soigneusement l'huile à guide-chaîne et à chaîne dans le réservoir.
- Essuyez l'excès d'huile.
- Vérifiez et remplissez le réservoir d'huile lorsque l'indicateur d'huile à vue rapide se trouve sous la ligne MIN
- Répéter au besoin.

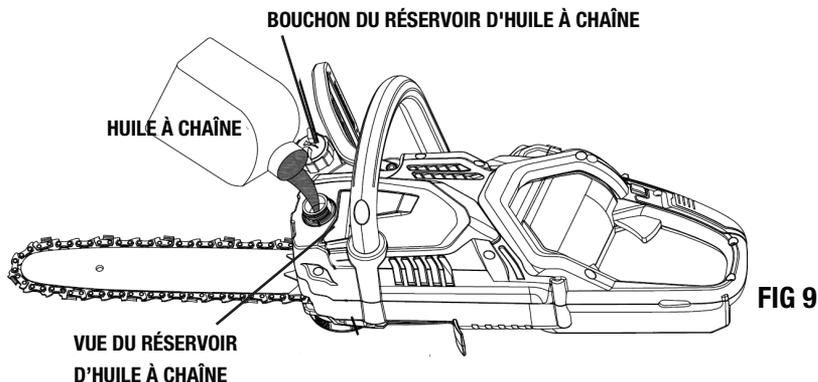
**REMARQUE :** N'utilisez pas d'huile sale, usée ou autrement contaminée. Le guide ou la chaîne risqueraient d'être endommagés.

**REMARQUE :** De la mousse a été insérée dans le réservoir à huile pour éliminer la saleté et les débris de la pompe à huile.

**NE PAS enlever la mousse.**

**REMARQUE :** Il est normal que de l'huile se dégage de la scie lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour éviter les fuites, videz le réservoir d'huile après chaque utilisation, puis faites-la fonctionner pendant une minute. Lorsque vous rangez l'appareil pendant une longue période (trois mois ou plus), assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée, ce qui empêchera la chaîne et le pignon du guide-chaîne de rouiller.

**IMPORTANT :** Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou éliminer l'huile de façon appropriée. Consultez les autorités locales compétentes en matière de déchets pour obtenir des renseignements sur les options disponibles en matière de recyclage et d'élimination.



# FONCTIONNEMENT

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas la familiarité avec ce produit vous rendre négligeant. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde d'imprudance est suffisante pour infliger des blessures graves.

## APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous.

- Abattage, ébranchage, élagage et coupe de bois d'œuvre et d'arbres.

Avant chaque utilisation, inspecter le produit en entier à la recherche de pièces endommagées, manquantes ou desserrées telles que vis, écrous, boulons, capuchons, etc. Serrer fermement toutes les fixations et les capuchons et ne pas utiliser ce produit tant que les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas toutes été remplacées.

## CHARGEMENT DE LA BATTERIE (FIG 10)

**REMARQUE :** Vérifiez toujours que l'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

- Branchez le chargeur (1) dans une source d'alimentation c.a. de 120 volts. Le voyant vert (3) s'allume pendant 5 secondes, puis le voyant s'éteint s'il n'y a pas de bloc-piles dans le chargeur.
- Glissez complètement la batterie (2) dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche avec un déclic, tel qu'illustré à la figure 10. Le voyant vert clignotant indique que la batterie est en cours de chargement. Un voyant vert fixe indique que la batterie est complètement chargée.
- Un voyant rouge clignotant (4) indique que la température de la batterie est trop élevée pour être chargée. Attendez que la batterie refroidisse pour commencer le chargement.
- Un voyant rouge fixe indique que la batterie est endommagée et qu'elle ne sera jamais chargée.
- La batterie peut chauffer au cours du chargement, ce qui est normal.
- Si la batterie devient chaude après une utilisation continue de l'outil, laissez-la refroidir à la température ambiante avant de la charger. Cela prolongera la vie de la batterie.

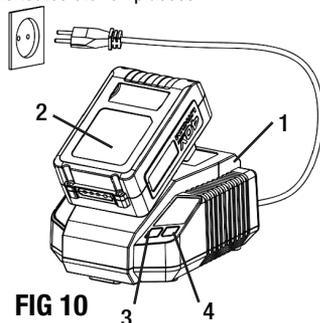


FIG 10

**REMARQUE :** Il faut environ 75 minutes pour recharger une batterie complètement déchargée.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE LA TRONÇONNEUSE

**⚠ AVERTISSEMENT:** Tenir le corps à gauche de la ligne de chaîne. Ne jamais chevaucher la scie ni la chaîne, et ne jamais se pencher par-dessus au-delà de la ligne de chaîne.

### Avant de démarrer la tronçonneuse :

1. Enlever le bloc-batterie.
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement montée et correctement tendue.
3. Soulevez l'extrémité du guide-chaîne pour vérifier que la chaîne n'a pas de mou. La chaîne est correctement tendue lorsqu'il n'y a pas d'affaissement sur la face inférieure du guide-chaîne et que la chaîne est bien serrée, mais elle peut être tournée à la main sans se lier. Si la tension doit être réglée, reportez-vous à la section : « RECHANGE DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE » dans la rubrique Entretien de ce manuel pour les instructions de réglage.
4. Vérifiez la tension du bouton du couvercle latéral avant l'utilisation. S'il est desserré, serrez fermement le bouton de tension en le tournant dans le sens horaire.
5. Vérifiez le niveau d'huile et remplissez le réservoir au besoin.
6. Vérifiez le tranchant des gouges de la chaîne de la scie.
7. Assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
8. Assurez-vous que la poignée du frein à rebond de la chaîne se déplace facilement vers la position de freinage, puis tirez la poignée du frein à rebond de la chaîne vers l'avant jusqu'à la position de fonctionnement.
9. Tenez-vous debout et tenez la tronçonneuse de manière détendue.
10. Assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche pas le sol ni quelque autre objet.

## FONCTIONNEMENT

11. Tenez la tronçonneuse des deux mains : la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.
12. Assurez-vous d'avoir une position solide et équilibrée. Faites attention aux obstacles tels que les souches d'arbres, les racines et les fossés, qui pourraient vous faire trébucher ou tituber.

### Pour démarrer la tronçonneuse (FIG 11)

1. Installez le bloc-batterie (1).
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ni d'obstruction à proximité immédiate qui pourraient entrer en contact avec le guide ou la chaîne.
3. Tirez la poignée du frein à rebond de la chaîne vers la poignée avant en position de fonctionnement.
4. Saisissez fermement les poignées avant et arrière à l'aide des deux mains.
5. Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage (2) avec le pouce de la main droite, puis pressez l'interrupteur à gâchette (3) avec les doigts de la main droite pour démarrer la scie. Relâchez le bouton de déverrouillage et continuez d'appuyer sur la gâchette pour l'opération continue.

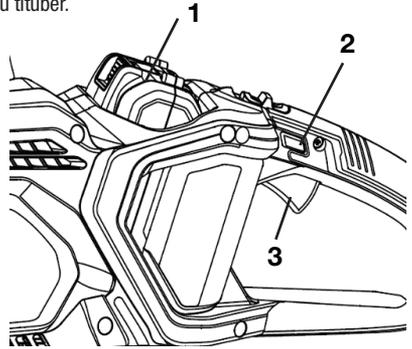


FIG 11

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de démarrer la scie lorsque la chaîne de la scie est dans une entaille.

### Pour arrêter la tronçonneuse

1. Écartez la tronçonneuse de la zone de coupe, puis relâchez l'interrupteur à gâchette pour arrêter la tronçonneuse.
2. Poussez la poignée du frein à rebond de la chaîne vers l'avant jusqu'à la position de freinage pour engager le frein de la chaîne.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Retirez toujours le bloc-batterie de la tronçonneuse pendant les pauses et après avoir fini de travailler.

### ACTIONNEMENT DU FREIN DE CHAÎNE

Vérifiez l'état de fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

- Engagez le frein de chaîne en tournant votre main gauche autour de la poignée avant, permettant au dos de votre main de pousser le protecteur de frein de chaîne vers le guide-chaîne pendant que la chaîne tourne rapidement. Assurez-vous de maintenir les deux mains sur les poignées de la scie en tout temps.
- Remettez le frein de chaîne en position de marche en saisissant le haut du protecteur de frein de chaîne et en tirant vers la poignée avant.

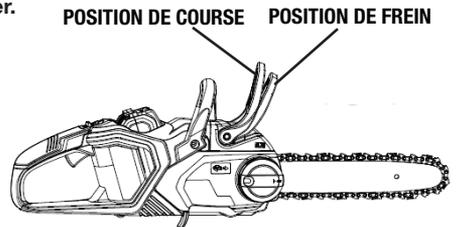


FIG 12

**⚠ AVERTISSEMENT:** Si le frein de chaîne n'arrête pas la chaîne immédiatement, ou si le frein de chaîne ne reste pas en position de marche sans assistance, apportez la scie à un centre de service agréé pour réparation avant l'utilisation.

### PRÉPARATION À LA COUPE

Se renseigner sur l'équipement de sécurité approprié dans les règles générales de sécurité du présent manuel.

### Précautions à prendre dans la zone de travail (FIG. 13)

- Coupez uniquement du bois ou des matériaux à base de bois; pas de tôle, pas de plastique, pas de maçonnerie, pas de matériaux de construction autres que le bois.



FIG 13

# FONCTIONNEMENT

- Ne jamais laisser les enfants utiliser la scie. Ne permettez à aucune personne d'utiliser cette tronçonneuse qui n'a pas lu ce manuel d'utilisation ou reçu des instructions adéquates pour l'utilisation sécuritaire et appropriée de cette tronçonneuse.
- Tenez tout le monde – aides, badauds, enfants et animaux – à une DISTANCE SÉCURITAIRE de la zone de coupe. Pendant les opérations d'abattage, la distance sécuritaire doit être d'au moins le double de la hauteur des arbres les plus grands de la zone d'abattage. Pendant les opérations de tronçonnage, gardez une distance minimale de 15' (4,6 m) entre les travailleurs.
- Coupez toujours en ayant les deux pieds sur un sol solide pour éviter d'être déséquilibré.
- Ne coupez pas au-dessus de la hauteur de la poitrine, car une scie tenue plus haut est difficile à contrôler contre les forces du rebond.
- Ne pas abattre les arbres près des fils électriques ou des bâtiments. Laissez cette opération aux professionnels.
- Ne coupez que lorsque la visibilité et la lumière sont suffisantes pour que vous puissiez voir clairement.

## Prise des poignées correcte (FIG 14)

- **Portez des gants antidérapants** pour une adhérence et une protection maximales.
- **Tenez fermement la scie des deux mains.** Tenez toujours la poignée avant de la main gauche et la poignée arrière de la main droite afin que votre corps soit à gauche de la ligne de chaîne.
- **Tenez bien la scie lorsque le moteur tourne.** Le doigt doit entourer la poignée et le pouce, envelopper le guidon par en dessous. Cette prise est la moins susceptible d'être brisée par un rebond ou quelque autre soudaine réaction de la scie. Toute prise où le pouce et les autres doigts sont du même côté de la poignée est dangereuse car un léger sursaut de la scie peut entraîner une perte de contrôle.

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais une prise gauchère (croisée) ni une position qui placerait votre corps ou votre bras à travers la ligne de la chaîne.

**⚠ AVERTISSEMENT :** NE PAS actionner l'interrupteur à gâchette de la main gauche ni tenir la poignée avant avec la main droite. Ne laissez jamais une partie de votre corps se trouver dans la ligne de chaîne pendant que vous utilisez une scie. Voir fig. 15.

## Position de coupe appropriée (FIG. 16)

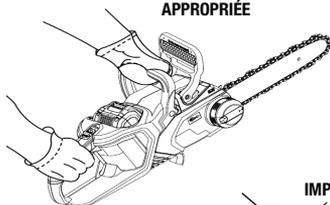
- Équilibrez votre poids avec les deux pieds sur un sol solide.
- Tenez le coude du bras gauche figé dans une position « rectiligne » pour résister à toute force de rebond.
- Tenez votre corps à gauche de la ligne de chaîne.
- Tenez votre pouce sur le guidon par en dessous.

## COUPE

### Coupe de base

**⚠ AVERTISSEMENT :** Soyez toujours en position stable et tenez fermement la tronçonneuse des deux mains pendant que le moteur tourne.

POSITION DE PRISE MANUELLE APPROPRIÉE



IMPROPRE

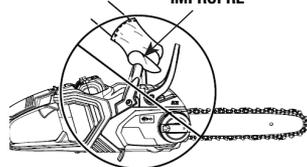


FIG 14



LINE DE CHAÎNE →

FIG 15

LINE DE CHAÎNE

BRAS RECTILIGNE

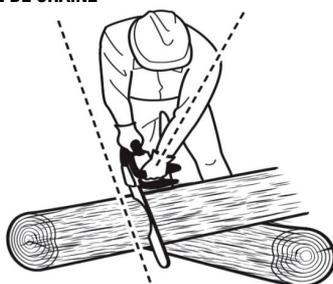


FIG 16

## FONCTIONNEMENT

Entraînez-vous à couper quelques petites billes en utilisant la technique suivante pour vous accoutumer à la scie avant de commencer une opération de sciage majeure.

- Prenez la bonne position devant le bois, la scie au ralenti.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage et appuyez sur l'interrupteur à gâchette, puis relâchez le bouton de déverrouillage et laissez la chaîne atteindre sa pleine vitesse avant de commencer à couper.
- Commencez à couper en plaçant la scie contre la grume.
- Maintenez l'appareil en marche pendant toute la durée de la coupe, maintenez une vitesse constante.
- Laissez la chaîne couper pour vous; n'exercez qu'une pression ferme vers le bas. Forcer la coupe pourrait endommager le guide-chaîne, la chaîne ou le moteur.
- Relâchez l'interrupteur à gâchette dès que la coupe est terminée, permettant ainsi à la chaîne de s'arrêter. Si vous utilisez la scie sans charge de coupe, la chaîne, le guide et l'unité peuvent s'user inutilement.
- N'exercez pas de pression sur la scie à la fin de la coupe.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lorsque la chaîne de scie est arrêtée en raison d'un pincement pendant la coupe, relâchez l'interrupteur à gâchette; retirez la chaîne de scie et le guide-chaîne du bois, puis redémarrez la tronçonneuse.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne tirez pas sur la chaîne de scie avec la main lorsqu'elle est liée par la sciure. Des blessures graves peuvent survenir si la tronçonneuse démarre accidentellement. Appuyez la chaîne de scie contre le bois, déplacez la tronçonneuse dans un mouvement de va-et-vient pour évacuer les débris. Retirez toujours la batterie avant le nettoyage. Portez des gants de protection épais en manipulant la chaîne de scie.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Laissez toujours la tronçonneuse atteindre sa vitesse maximale avant de l'appliquer contre le bois.

### ABATTAGE D'UN ARBRE

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lorsque vous abattez un arbre, il est important que vous teniez compte des mises en garde suivantes afin d'éviter des blessures graves.

- N'abattez pas les arbres pendant les périodes de vent fort ou de fortes précipitations. Attendez jusqu'à ce que le temps dangereux soit terminé.
- N'abattez pas d'arbres qui penchent à un angle extrême ni de grands arbres ayant des branches pourries, de l'écorce lâche ou des troncs creux. Faites plutôt pousser ou tirer ces arbres à terre avec de l'équipement lourd, puis coupez-les.
- Ne pas abattre les arbres près des fils électriques ou des bâtiments.
- Vérifiez que l'arbre n'a pas de branches endommagées ou mortes qui pourraient tomber et vous frapper pendant l'abattage.
- Regardez périodiquement le sommet de l'arbre pendant la coupe arrière pour vous assurer que l'arbre tombera dans la direction voulue.
- Si l'arbre commence à tomber dans la mauvaise direction, ou si la scie se coince ou s'accroche pendant la chute, lâchez la scie et sauvez-vous!

### Méthode d'abattage des arbres appropriée

- Abattage d'un arbre – Lorsque les opérations de tronçonnage et d'abattage sont effectuées simultanément par deux personnes ou plus, l'opération d'abattage devrait être séparée de l'opération de tronçonnage par une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière qui pourrait mettre en danger une personne, frapper une ligne de service public ou causer des dégâts matériels. Si l'arbre entre en contact avec une ligne de service public, l'entreprise de service public doit en être avisée immédiatement.

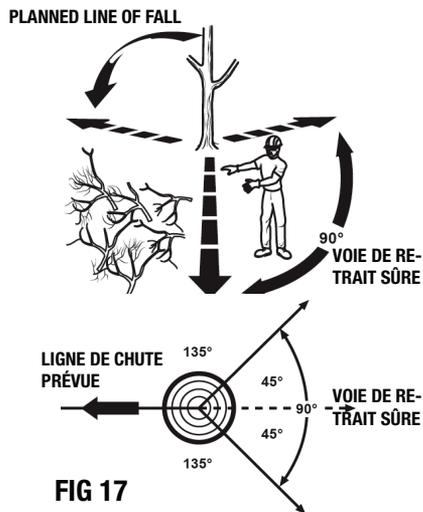


FIG 17

# FONCTIONNEMENT

- L'opérateur doit rester du côté amont du terrain, car l'arbre risque de rouler ou de glisser après avoir été abattu.
- Choisissez votre voie d'évacuation (ou plusieurs voies au cas où la voie prévue est bloquée). Dégagez les environs immédiats de l'arbre et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles sur la voie d'évacuation prévue. Dégagez la voie d'évacuation sécuritaire à environ 135° de la ligne de chute prévue. Voir Fig. 17.
- Tenez compte de la force et de la direction du vent, de l'inclinaison et de l'équilibre de l'arbre et de l'emplacement des grosses branches. Ces éléments influencent la direction dans laquelle l'arbre tombera. N'essayez pas de faire tomber un arbre le long d'une ligne autre que sa ligne de chute naturelle.
- Enlevez la saleté, les pierres, l'écorce, les clous, les agrafes et le fil de fer de l'arbre où les coupes d'abattage doivent être faites.

## Entaille d'abattage crantée (FIG 18)

- Faites une entaille d'environ 1/3 du diamètre du tronc sur le côté de l'arbre. Faites les coupes de l'entaille de façon à ce qu'elles croisent la ligne de chute à angle droit. Cette entaille doit être nettoyée pour laisser une ligne droite. Pour éviter que le bois ne pèse sur la scie, faites toujours la coupe inférieure de l'entaille avant la coupe supérieure.

## Coupe arrière de l'abattage (FIG 18)

- Lorsque la coupe d'abattage s'approche de la charnière, l'arbre devrait commencer à tomber. S'il y a une possibilité que l'arbre ne tombe pas dans la direction voulue ou qu'il se balance en direction opposée et serre la chaîne de la scie, arrêtez de couper avant que l'abattage soit terminé et utilisez des coins de bois, de plastique ou d'aluminium pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre le long de la ligne de chute voulue. Faites la coupe arrière à niveau et horizontale, et à au moins 2 po (5 cm) au-dessus de la coupe horizontale de l'entaille.

**REMARQUE :** Ne jamais couper jusqu'à l'entaille. Laissez toujours une bande de bois entre l'entaille et la coupe arrière (environ 2 po [5 cm] ou 1/10 du diamètre de l'arbre). C'est ce qu'on appelle la « charnière » ou le « bois de charnière ». Il contrôle la chute de l'arbre et prévient le glissement ou la torsion de l'arbre, ou le décrochage de l'arbre en arrière de la souche.

- Sur les arbres de grand diamètre, arrêtez la coupe arrière avant qu'elle ne soit assez profonde pour que l'arbre tombe ou se repose sur la souche. Insérez ensuite des coins en bois tendre ou en plastique dans l'entaille sans qu'ils touchent la chaîne. Enfoncez des coins, petit à petit, pour aider à soulever l'arbre. Voir figure 19.
- Lorsque l'arbre commence à tomber, arrêtez la tronçonneuse et posez-la immédiatement. Retirez-vous le long du chemin dégagé, mais surveillez l'action au cas où quelque chose vous tomberait dessus.

## ENLEVER LES RACINES ÉCHASSES

Une racine échasse est une grande racine qui sort du tronc de l'arbre au-dessus du sol. Faites une coupe verticale et une coupe horizontale comme indiqué sur la figure 20. Retirez la section libre qui en résulte de la zone de travail. Suivez la bonne procédure d'abattage d'arbres comme indiqué dans la Méthode d'abattage des arbres appropriée après avoir enlevé les grosses racines échasses.

FIG 18

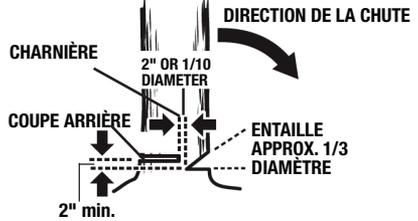
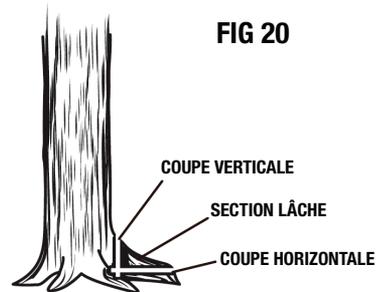


FIG 19



FIG 20



REBOND

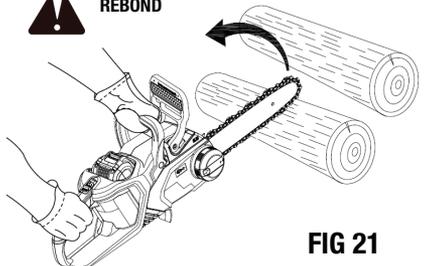


FIG 21

# FONCTIONNEMENT

## TRONÇONNAGE

Tronçonnage est le terme utilisé pour désigner la coupe d'un arbre tombé en tronçons de la longueur voulue.

- Assurez-vous toujours que votre position est stable et que votre poids est réparti uniformément sur les deux pieds.
- Coupez une seule bûche à la fois.
- Appuyez les petites billes sur un chevalet de sciage ou sur une autre bûche pendant le tronçonnage.
- Gardez la zone de coupe dégagée. Veillez à ce qu'aucun objet ne puisse entrer en contact avec le nez du guide-chaîne ni avec la chaîne pendant la coupe, ce qui risquerait d'entraîner un rebond. Reportez-vous à la section du Rebond dans ce manuel.
- Lorsque vous tronçonnez sur un terrain en pente, tenez-vous toujours en amont de la bûche. Pour maîtriser entièrement la tronçonneuse en coupant à travers la grume, relâchez la pression de coupage vers la fin de la coupe sans relâcher votre prise sur les poignées de la tronçonneuse. Ne laissez pas la chaîne entrer en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne s'arrête avant de déplacer la tronçonneuse. Arrêtez toujours le moteur avant de passer d'un arbre à l'autre.

## COUPER DES ARBRES ET DES BRANCHES QUI SONT TENDUS

**Préparatifs** : Déterminez quel côté est tendu et où se trouve le point de tension maximale (c.-à-d. où il se briserait s'il était plié encore plus). Décidez quelle est la façon la plus sûre de relâcher la tension, et si vous pouvez de le faire en toute sûreté. Dans les situations compliquées, la seule méthode sûre est de mettre de côté votre tronçonneuse et d'utiliser un treuil.

### Conseils généraux

Placez-vous de façon à être à l'écart de l'arbre ou de la branche lorsque la tension sera relâchée. Voir fig. 22.

- Effectuez une ou plusieurs coupes au point de tension maximale ou près de celui-ci. Effectuez autant de coupes d'une profondeur suffisante que possible pour réduire la tension et faire casser l'arbre ou la branche au point de tension maximale. Voir fig. 23.

### MISE EN GARDE : Ne coupez jamais tout à fait à travers un arbre ou une branche en tension!

- Si vous devez couper à travers un arbre ou une branche, faites deux ou trois coupes, à un pouce d'intervalle, d'un ou deux pouces de profondeur. Voir fig. 24.
- Continuez de couper plus profondément jusqu'à ce que l'arbre ou la branche se plie et que la tension soit relâchée.
- Coupez l'arbre ou la branche de l'extérieur du coude, après que la tension a été relâchée. Voir fig. 25.

## ÉBRANCHAGE (FIG 26)

**⚠ AVERTISSEMENT** : La plupart des accidents causés par un rebond surviennent pendant l'ébranchage. N'utilisez pas la zone de rebond du guide-chaîne.

Soyez extrêmement prudent et évitez de toucher la bille, ou d'autres branches ou objets, avec le nez du guide-chaîne. Soyez extrêmement prudent avec les branches en tension. Elles peuvent rebondir vers vous et causer une perte de contrôle menant à des blessures.

Lors de l'ébranchage, laissez des branches inférieures les plus grosses tenir l'arbre au-dessus du sol. Les branches devraient être coupées une à la fois. Les branches en tension devraient être coupées de bas en haut pour éviter de coincer la tronçonneuse.

Assurez-vous que vous pouvez vous tenir debout et vous déplacer en toute sûreté. Travaillez au côté gauche du tronc. Travaillez aussi près que possible de la tronçonneuse pour un contrôle maximum. Si possible, laissez le poids de la tronçonneuse reposer sur le tronc.

Gardez le tronc entre vous et la tronçonneuse lorsque vous vous déplacez le long du tronc.

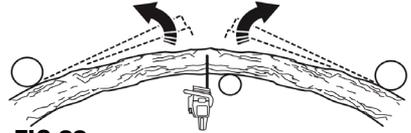


FIG 22

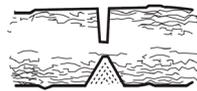


FIG 23



FIG 24

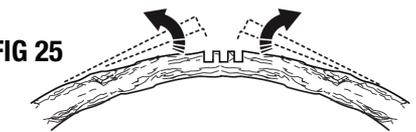


FIG 25

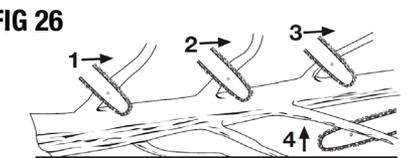


FIG 26

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lors de la révision, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces peut créer un danger ou endommager le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de protection à écrans latéraux pendant l'utilisation d'outils électriques ou lorsque vous soufflez sur de la poussière. Si l'opération est poussiéreuse, portez également un masque antipoussières.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour éviter les blessures graves, retirez la batterie de la tronçonneuse avant d'en effectuer la révision, le nettoyage ou l'entretien. Un outil à batterie dont le bloc-batterie est inséré est toujours sous tension et peut démarrer accidentellement.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lors du nettoyage de la tronçonneuse, NE PAS l'immerger dans l'eau ni dans quelque autre liquide..

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne jamais laisser les liquides de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

### NETTOYAGE

- Après chaque utilisation, nettoyez les débris de la chaîne et du guide-chaîne à l'aide d'une brosse souple. Essuyez la surface de la tronçonneuse à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'une solution savonneuse douce.
- Retirez le couvercle latéral, puis utilisez une brosse souple pour enlever les débris du guide-chaîne, de la chaîne, du pignon et du couvercle latéral.
- Nettoyez toujours les copeaux de bois, la sciure de bois et la saleté de la gorge du guide-chaîne lorsque vous remplacez la chaîne de la scie.

### REPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

**⚠ AVERTISSEMENT** : Always wear gloves when handling the bar and chain; these components are sharp and may contain burrs

**⚠ AVERTISSEMENT** : Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp; always wear protective gloves when performing maintenance to the chain to avoid possible serious lacerations.

**REMARQUE** : Lorsque vous remplacez le guide-chaîne et la chaîne, utilisez toujours le guide-chaîne et la chaîne spécifiés dans la section des combinaisons de guide-chaîne et chaîne plus loin dans ce manuel.

#### Démontage du guide-chaîne et de la chaîne usés

- Retirez la batterie, laissez la scie refroidir et serrez le bouchon du réservoir d'huile.
- Placez la tronçonneuse, sur le côté, sur une surface stable et plane, de manière à ce que le garde-chaîne soit en haut.
- Faites glisser le levier de verrouillage du garde-chaîne vers l'extérieur, tournez-le dans le sens antihoraire et retirez le garde-chaîne. Voir fig. 7.
- Portez des gants, retirez le guide-chaîne et la chaîne de la surface de montage.

**REMARQUE** : C'est le bon moment pour inspecter le pignon d'entraînement à la recherche d'usure excessive ou de dommages.

FIG 27

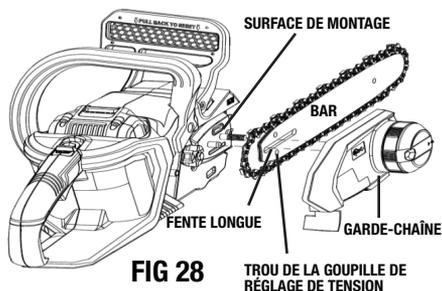
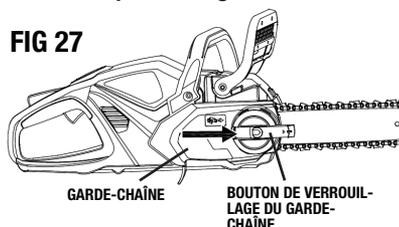


FIG 28

## ENTRETIEN

### Installation des nouveaux guide-chaîne et chaîne

- Disposez la nouvelle chaîne de scie en boucle et enlevez-en les nœuds. Les gouges doivent être orientées dans le sens de rotation de la chaîne. S'ils sont tournés vers l'arrière, retournez la boucle.
- Placez les maillons d'entraînement de la chaîne dans la gorge du guide-chaîne. Positionnez la chaîne de manière à ce qu'il y ait une boucle à l'arrière du guide-chaîne. Voir fig. 29 et 30.
- Maintenez la chaîne en position sur le guide-chaîne et placez la boucle autour du pignon.
- Montez le guide-chaîne à ras de la surface de montage de façon à ce que les goujons du guide-chaîne soient dans la longue fente du guide-chaîne.
- Lorsque vous placez le guide-chaîne sur les goujons du guide-chaîne, assurez-vous que la goupille de réglage se trouve dans le trou de la goupille de tension de la chaîne.
- Remplacez le garde-chaîne et serrez légèrement le bouton de verrouillage du garde-chaîne en le tournant dans le sens horaire. Le guide-chaîne doit être libre de se déplacer pour régler la tension.

**MISE EN GARDE :** La chaîne de la scie doit être correctement tendue avant l'utilisation.

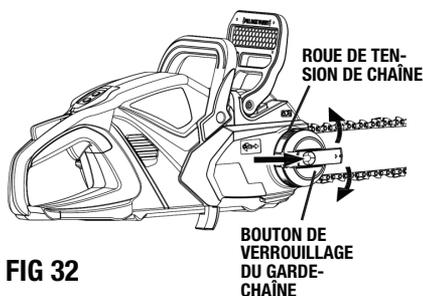
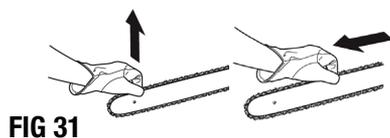
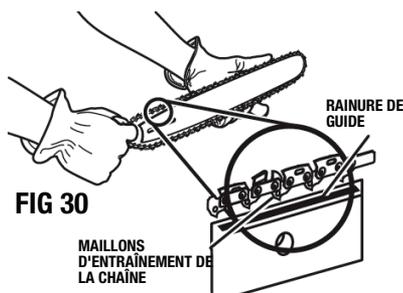
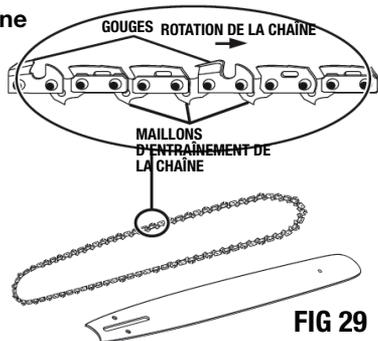
- Enlevez tout le mou de la chaîne en tournant la roue de tension de la chaîne dans le sens horaire jusqu'à ce que la chaîne s'appuie bien contre le guide-chaîne avec les maillons d'entraînement dans la gorge du guide-chaîne.
- Relâchez la pointe du guide-chaîne et tournez le tendeur de chaîne d'un demi-tour dans le sens horaire. Répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mou.
- Serrez le bouton de verrouillage du couvercle de la chaîne. La chaîne est correctement tendue lorsqu'il n'y a pas d'affaissement sur la face inférieure du guide-chaîne, que la chaîne est bien serrée, mais peut quand même être tournée à la main sans se bloquer.

**REMARQUE :** Si la chaîne est trop serrée, elle ne tournera pas. Desserrez légèrement le bouton de verrouillage du couvercle de chaîne et tournez la roue de tension de chaîne de 1/4 de tour dans le sens antihoraire. Soulevez l'extrémité du guide-chaîne et resserrez le bouton de verrouillage du couvercle de chaîne. Veillez à ce que la chaîne tourne sans se bloquer.

### RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE (FIG 32)

**⚠ AVERTISSEMENT :** Arrêtez le moteur et retirez le bloc-batterie. Ne jamais toucher ni ajuster la chaîne lorsque le moteur est en marche. La chaîne de la scie est très tranchante. Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez l'entretien de la chaîne. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

- Plus vous utilisez une chaîne, plus elle devient longue. Il est donc important de régler régulièrement la chaîne pour rattraper le jeu.
- Vérifiez la tension de la chaîne chaque fois que vous faites le plein d'huile à chaîne. Une nouvelle chaîne a une période de rodage au cours de laquelle vous devriez vérifier la tension plus fréquemment. Tendez la chaîne aussi fermement que possible, mais pas au point de ne pas pouvoir la faire tourner librement à la main.
- Faites glisser le bouton de verrouillage du couvercle de la chaîne vers l'extérieur.



## ENTRETIEN

- Tournez le bouton du couvercle de chaîne dans le sens antihoraire pour desserrer le couvercle de chaîne.
- Tenez le bouton et ajustez la tension de la chaîne en tournant la roue de tension de la chaîne dans le sens horaire pour obtenir une tension supérieure et dans le sens antihoraire pour relâcher la tension.
- Serrez le couvercle de chaîne en tournant le bouton de verrouillage du couvercle de chaîne dans le sens horaire.
- Faites glisser le levier bouton vers l'arrière pour maintenir la tension.
- Pendant le fonctionnement normal, la température de la chaîne augmente. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaude correctement tendue pendent d'environ 0,050 po. (1,3 mm) hors de la gorge du guide-chaîne.

### LUBRIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT DE COUPE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Une mauvaise lubrification de l'équipement de coupe peut entraîner la rupture de la chaîne, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

L'huile à chaîne doit démontrer une bonne adhérence à la chaîne et maintenir ses caractéristiques d'écoulement, qu'il fasse chaud, en été, ou froid, en hiver.

**NE JAMAIS UTILISER D'HUILE USÉE!** L'utilisation d'huile usée peut être dangereuse pour vous et endommager la machine et l'environnement.

**IMPORTANT!** En cas d'utilisation d'huile à chaîne végétale, démontez et nettoyez la gorge du guide-chaîne et la chaîne avant le rangement à long terme. Sinon, il y a un risque d'oxydation de l'huile à chaîne de scie, ce qui entraîne une rigidité de la chaîne de scie et le blocage du pignon de la pointe du guide-chaîne.

### Remplissage avec de l'huile à chaîne

- Cette tronçonneuse est équipée d'un système de lubrification automatique de la chaîne.
- Le réservoir d'huile de la tronçonneuse est conçu pour durer environ trois charges de batterie. Cependant, cette caractéristique de sécurité exige que vous utilisiez le bon type d'huile à chaîne (si l'huile à chaîne est trop fine, elle durera moins longtemps). Utilisez l'huile à guide-chaîne et à chaîne OREGONMD pour les meilleurs résultats. Elle est spécialement conçue pour fournir une faible friction et des coupes plus rapides.
- N'utilisez jamais d'huile usée. Cela endommage la pompe à huile, le guide-chaîne et la chaîne.
- Il est important d'utiliser une huile de la bonne qualité (plage de viscosité appropriée) selon la température de l'air.
- À des températures inférieures à 32 °F (0 °C), certaines huiles deviennent trop visqueuses. Cela peut surcharger la pompe à huile et endommager les composants de la pompe à huile.

### Vérification de la lubrification de la chaîne

Vérifiez la lubrification de la chaîne à chaque troisième charge de la batterie. Dirigez la pointe du guide-chaîne vers une surface de couleur claire à environ 8 po de distance. Après une minute de course, vous devriez voir une ligne distincte d'huile sur la surface claire. Voir Fig. 33.



FIG 33

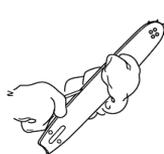


FIG 34

Si la lubrification de la chaîne ne fonctionne pas, voir Fig. 34. .

- Vérifiez que le canal d'huile dans le guide n'est pas obstrué. Nettoyez-le au besoin.
- Vérifiez que la rainure au bord du guide est propre. Nettoyez-le au besoin.
- Vérifiez que le pignon de la pointe du guide tourne librement et que le trou de lubrification du pignon de la pointe n'est pas obstrué. Nettoyez-les et lubrifiez-les au besoin.

Si le système de lubrification de la chaîne ne fonctionne toujours pas après avoir effectué les vérifications ci-dessus et les mesures associées, vous devriez communiquer avec le centre de service à la clientèle PowerSmith ou un concessionnaire de service après-vente local.

# ENTRETIEN

## ENTRETIEN DE CHAÎNE

N'utilisez qu'une chaîne à faible rebond sur cette scie. Cette chaîne à coupe rapide permet de réduire les rebonds lorsqu'elle est bien entretenue.

Pour une coupe sans à-coups et rapide, entretenez la chaîne correctement. La chaîne doit être affûtée lorsque les copeaux de bois sont petits et pulvérulents, que la chaîne doit être forcée à travers le bois pendant la coupe, ou que la chaîne coupe de côté. Pendant l'entretien de la chaîne, tenez compte des points suivants :

- Un angle d'attaque incorrect de la platine latérale peut augmenter le risque de rebond grave.
- Épaisseur du copeau (limiteur de profondeur). Trop petit augmente le potentiel de rebond. Pas assez petit diminue la capacité de coupe.
- Si les platines de coupe frappent des objets durs tels que des clous et des pierres ou sont abrasées par de la boue ou du sable sur le bois, faites aiguiser la chaîne par un technicien de service autorisé.

**REMARQUE :** Lors du remplacement de la chaîne, vérifiez si le pignon d'entraînement est usé ou endommagé. Si des signes d'usure ou de dommages sont présents dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement par un technicien de service qualifié.

### Affûter les gorges

Veillez à limer toutes les gorges (Fig. 34) aux angles spécifiés et à la même longueur, car une coupe rapide ne peut être obtenue lorsque les gorges sont toutes uniformes.

1. Enlever le bloc-batterie. Portez des gants pour se protéger.
2. Tendez correctement la chaîne avant l'affûtage. Reportez-vous à la section : « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE ».
3. Utilisez une lime ronde de 0,177 po (4,5 mm) de diamètre et un support (disponible séparément). Effectuez tout l'affûtage au milieu du guide-chaîne.
4. Maintenez la lime au niveau de la platine supérieure de la gorge. Ne laissez pas la lime se pencher ni basculer.
5. Maintenez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne de la scie; voir Fig. 35 et 36. Utilisez toujours un porte-lime (disponible séparément) pour affûter les chaînes à la main. Les porte-lime ont des marques indiquant l'angle d'affûtage.
6. En utilisant une pression légère mais ferme, faites un trait vers le coin avant de la gorge. Écartez la lime de l'acier à chaque retour de course.
7. Effectuez plusieurs passages fermes sur chaque gorge. Limez toutes les gorges de gauche dans un sens. Passez ensuite de l'autre côté et limez les gorges de droite dans le sens opposé. Retirez la limaille de la lime de temps en temps à l'aide d'une brosse métallique. Voir fig. 37.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut entraîner une vitesse de rotation excessive du moteur pendant la coupe, ce qui peut endommager gravement le moteur.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Un affûtage incorrect de la chaîne augmente la probabilité de rebond.

PLAQUE SUPÉRIEURE

PLAQUE LATÉRALE

LIMITEUR DE PROFONDEUR

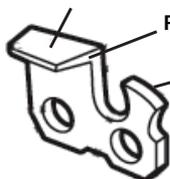


FIG 34

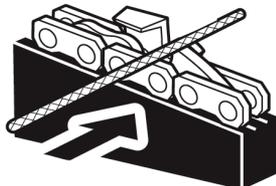


FIG 35

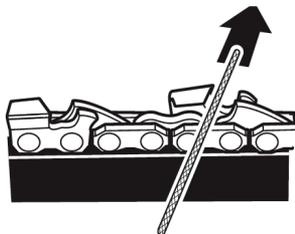


FIG 36

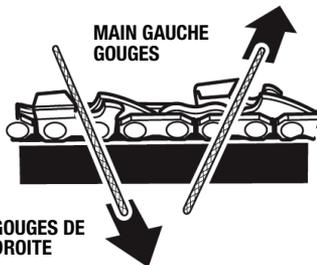


FIG 37

GORGES DE DROITE



MOINS DE 30°

PLUS DE 30°



CORRECT



INCORRECT



INCORRECT

FIG 38

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT :** **Failure**Le fait de ne pas remplacer ou réparer une chaîne endommagée peut causer des blessures graves.

### Angle de limage de la plaque supérieure (FIG 38)

- CORRECT À 30° – les porte-lime ont des marques servant à aligner correctement la lime afin de produire un angle correct de la platine supérieure.
- MOINS DE 30° – pour le tronçonnage.
- PLUS DE 30° – méplats s'émousent rapidement.

### Angle de la platine latérale (FIG 39)

- Correct à 80° – Produit automatiquement si vous utilisez le bon diamètre de lime dans le porte-lime.
- CROCHET - « Agrippe » et s'émousse rapidement; augmente la probabilité de REBOND. Résulte de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop petit ou d'une lime tenue trop bas.
- PENTE ARRIÈRE – Nécessite trop de pression d'alimentation; cause une usure excessive du guide et de la chaîne. Résulte de l'utilisation d'une lime d'un diamètre trop grand ou d'une lime tenue trop haut.
- Maintenez le limiteur de profondeur à un dégagement de 1/32 po (0,6 mm). Utilisez un outil à limiteur de profondeur pour vérifier l'épaisseur du copeau.
- Chaque fois que la chaîne est limée, vérifiez l'épaisseur du copeau.
- Utilisez une lime plate et une dégauchisseuse de limiteur de profondeur pour abaisser uniformément tous les limiteurs. Utilisez une dégauchisseuse de limiteurs de profondeur de 1/3 po (0,6 mm). Après avoir abaissé chaque limiteur de profondeur, restaurez la forme originale en arrondissant l'avant. Veillez à ne pas endommager les maillons d'entraînement adjacents avec le bord de la lime.
- Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés à plat dans le sens auquel la gouge adjacente a été limée avec la lime ronde.
- Lors du réglage des limiteurs de profondeur, veillez à ne pas toucher la surface de coupe de la lime plate.

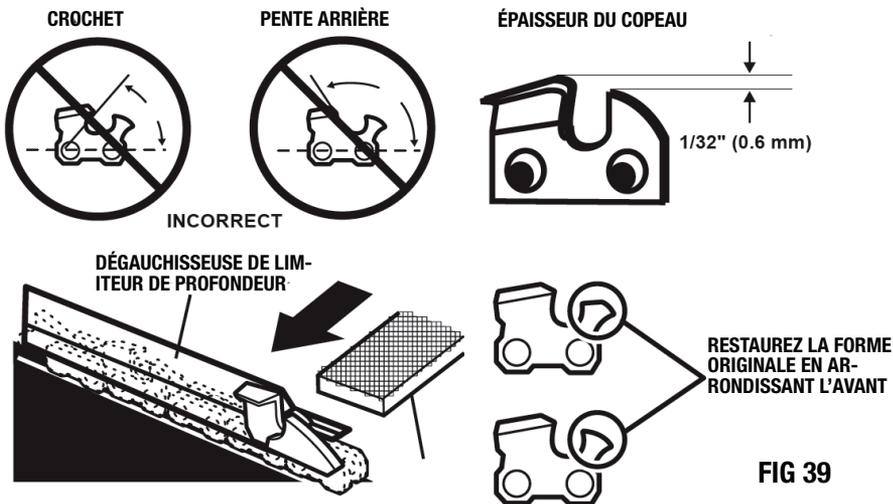


FIG 39

### Épaisseur du copeau (FIG 39)

- Le limiteur de profondeur doit être maintenu à un dégagement de 0,025 po. (0,6 mm), comme indiqué à la Fig. 35. Utilisez un outil de limiteur de profondeur (disponible séparément) pour vérifier l'épaisseur du copeau.
- Vérifiez l'épaisseur du copeau chaque fois que la chaîne est limée.

Utilisez une lime plate et une dégauchisseuse de limiteur de profondeur (toutes deux disponibles séparément) pour abaisser uniformément tous les limiteurs (Fig. 39). Des dégauchisseuses de limiteur de profondeur de 0,020 po à 0,035 po. (0,5 mm à 0,9 mm) sont disponibles. Utilisez une dégauchisseuse de limiteur de profondeur de 0,025 po (0,6 mm).

## ENTRETIEN

Les limiteurs de profondeur doivent être ajustés avec la lime plate dans le même sens que la gouge adjacente a été limée avec la lime ronde. Veillez à ne pas toucher le tranchant de la gouge avec la lime plate lorsque vous ajustez les limiteurs de profondeur.

### ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE (FIG 40)

Chaque semaine d'utilisation, inversez le guide-chaîne sur la scie pour répartir l'usure pour une durée de vie maximale du guide-chaîne. Le guide doit être nettoyé tous les jours qu'il est utilisé et son usure et ses dommages doivent être vérifiés. La bavure ou la rognure des rails de guide est un processus normal d'usure des guides. De tels défauts devraient être lissés avec une lime dès qu'ils se produisent. Un guide présentant l'un des défauts suivants doit être remplacé :

- Usure à l'intérieur des rails du guide qui permet à la chaîne de s'étendre latéralement.
- Guide-chaîne courbé
- Rails fissurés ou brisés
- Rails écartés

Lubrifiez chaque semaine les guide-chaîne avec un pignon à leur extrémité. À l'aide d'une seringue à graisse, lubrifiez chaque semaine dans le trou de lubrification. Tournez le guide-chaîne et vérifiez que les trous de lubrification et la rainure de la chaîne sont exempts d'impuretés.

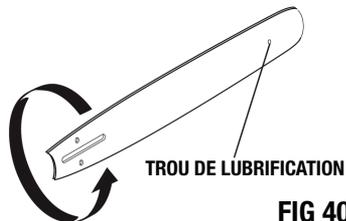


FIG 40

### LE TRANSPORT ET LE RANGEMENT

- Ne pas ranger ni transporter la tronçonneuse lorsqu'elle est en marche. Retirez toujours la batterie avant de la ranger ou de la transporter.
- Placez toujours le couvercle du guide-chaîne sur le guide-chaîne et la chaîne avant de ranger ou de transporter la tronçonneuse. Soyez prudent : évitez les gougues tranchantes de la chaîne.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse avant de la ranger. Rangez la tronçonneuse à l'intérieur, dans un endroit sec verrouillé et inaccessible aux enfants.
- Tenir à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardin et les sels de déglacage.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Guide et chaîne chauds et fumants durant le fonctionnement.	Vérifiez que la tension de la chaîne n'est pas excessive. Le réservoir d'huile à chaîne est vide.	Tension de chaîne. Voir « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE » dans ce manuel. Remplir d'huile à chaîne. Reportez-vous à « Ajouter du lubrifiant à guide-chaîne et à chaîne » dans ce manuel.
Le moteur tourne, mais la chaîne ne tourne pas.	Tension de chaîne excessive. Vérifiez l'assemblage du guide-chaîne et de la chaîne. Vérifiez que le guide-chaîne et la chaîne ne sont pas endommagés.	Réduisez la tension de la chaîne. Voir « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE » dans ce manuel. Reportez-vous à « REMPLACEMENT DU GUIDE ET DE LA CHAÎNE » dans ce manuel. Inspectez le guide-chaîne et la chaîne pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
Le moteur tourne, la chaîne tourne mais ne coupe pas.	Chaîne émoussée. Chaîne installée à l'envers.	Affûter la chaîne Inversez le sens de la chaîne
Le moteur ne fonctionne pas.	La cartouche de batterie n'est pas installée. Problème de batterie. (Sous-tension) Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement.	Installez la cartouche de batterie. Rechargez la batterie. Si la recharge n'est pas efficace, remplacez la batterie. Appelez le service à la clientèle PowerSmith pour réparation ou remplacement.

## GARANTIE

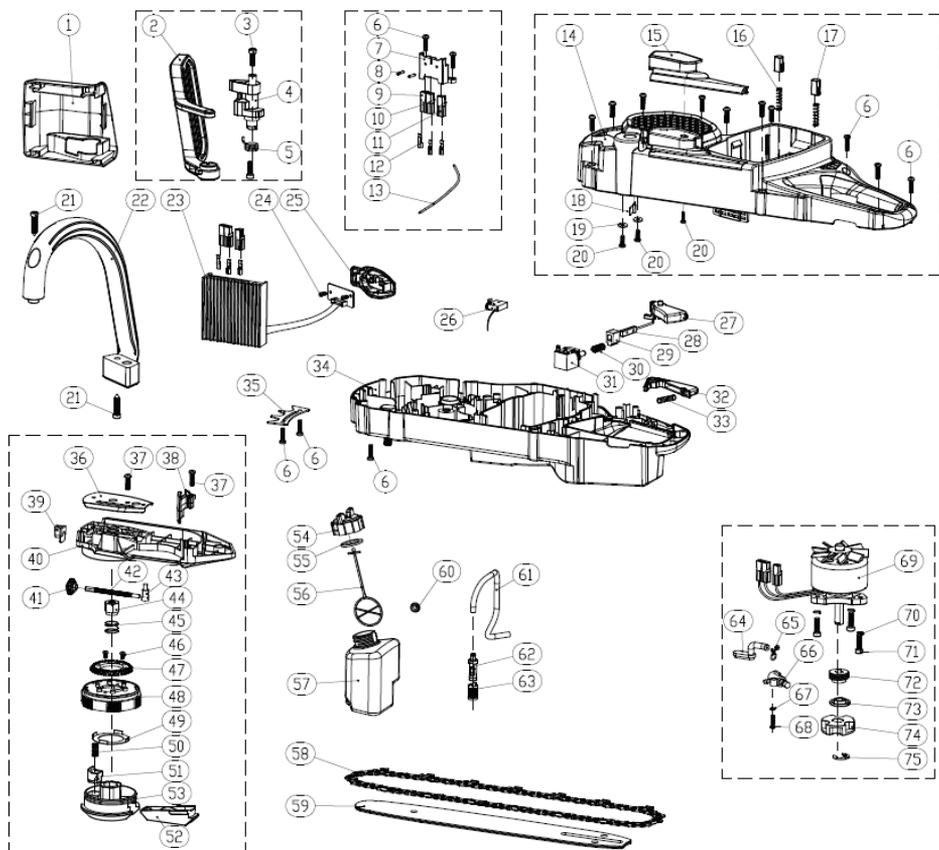
Ce produit est garanti exempt de défauts dus au matériaux et à la main d'œuvre pendant 3 ans à compter de sa date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale ni les détériorations ou dommages dus à négligence, utilisation anormale ou accident. L'acheteur d'origine est couvert par cette garantie mais elle n'est pas transférable. Avant de renvoyer votre l'outil au magasin d'achat, s'il vous plaît appelez sans frais la ligne d'aide pour les solutions possibles.

***CE PRODUIT N'EST PAS GARANTI S'IL EST UTILISÉ POUR DES FINS INDUSTRIELLES OU COMMERCIALES.  
LES ACCESSOIRES COMPRIS DANS CE KIT NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE DE 3 ANS.  
LA BATTERIE EST GARANTIE POUR UNE (1) AN APRÈS LA DATE DE L'ACHAT.***

Pour vos questions sur ce produit ou un autre de POWERSMITH, veuillez utiliser en Amérique du Nord ce numéro d'appel sans frais: **888-552-8665**.

Ou visitez notre site web: **[www.powersmithtools.com](http://www.powersmithtools.com)**

# VUE ÉCLATÉE



## LISTE DE PIÈCES

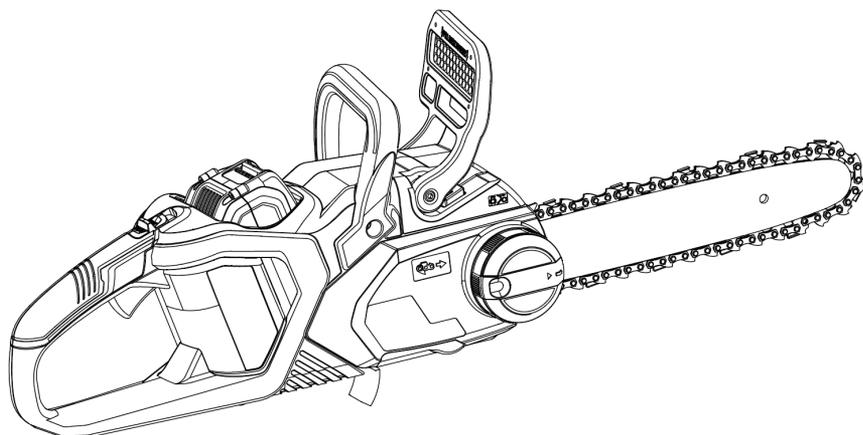
NUMÉRO	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉE	NUMÉRO	NUMÉRO DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉE
1	H36.0100.0010	Couverture avant	1	39	H36.0109.0200	Blocage	1
2	H36.0100.0012	Amortisseur avant	1	40	H36.0109.0100	Couvercle droit	1
3	01.01.4389	Vis de taraudage ST5.0x16	2	41	A41.0532.0012	Petite roue d'engrenage	1
4	H36.0100.0009	Barre de contrôle	1	42	A41.0532.0008	Vis de tension	1
5	H36.0100.0011	Ressort de frein	1	43	A41.0532.0009	Blocage de tension	1
6	01.01.4386	Vis de taraudage ST4.2x16	15	44	A41.0532.0010	Écrou M8	1
7	H36.0102.0100	Base de borne maîtresse	1	45	A41.0532.0015	Ressort à écrou	1
8	01.05.0252	Goupille-ressort Ø2.5x11	2	46	01.01.1032	Vis taraudeuse ST3.5x6	2
9	N36.0101.1202	Borne plastique noire	2	47	A41.0532.0011	Grosse roue d'engrenage	1
10	N36.0101.1205	Borne plastique bleue	2	48	A41.0532.0001	Bouton de tension	1
11	N36.0101.1204	Borne plastique rouge	2	49	A41.0532.0013	Soustraire plaque abrasion	1
12	N36.0101.1206	Borne	6	50	A41.0532.0014	Ressort de blocage de fin de course	1
13	H36.0102.0200	Ligne rouge de l'anode de la batterie	1	51	A41.0532.0005	Blocage de fin de course	1
14	H36.0107.0100	Boîtier gauche	1	52	A41.0532.0003	Poignée de verrouillage	1
15	H36.0107.0300	Couvercle gauche	1	53	A41.0532.0002	Bouton de verrouillage	1
16	H36.0107.0500	Ressort de pointe	2	54	H36.0108.0100	Couvercle d'huile	1
17	H36.0107.0400	Bouton à ressort de pointe	2	55	H36.0108.0200	Rondelle d'étanchéité du couvercle d'huile	1
18	H36.0107.0200	Plaque de fixation	1	56	A36.0111.0202	Plaque antigoutte	1
19	01.04.0451	Rondelle plate 3	2	57	H36.0104.0100	Boîte d'huile	1
20	01.01.1276	Vis taraudeuse ST2.9x12	3	58	07.04.1.06.208	Chaîne de scie	1
21	01.01.4388	Vis taraudeuse ST6x25	2	59	07.04.1.04.213	Guide-chaîne	1
22	H36.0100.0013	Poignée avant	1	60	H36.0104.0200	Rondelle d'étanchéité	1
23	H36.0105.0000	Assemblage de commande	1	61	03.01.2.154	Tube à carburant Ø2.5xØ6x265	1
24	01.01.1323	Vis taraudeuse ST3x8	2	62	A36.0014.0201	Corps du tamis à huile (petit orifice)	1
25	H36.0106.0100	Panneau	1	63	A45.0114.0302	Tamis à huile	1
26	H36.0100.0001	Commutateur de signal	1	64	H36.0100.0008	Tube de ligne d'écoulement	1
27	H36.0100.0005	Gâchette d'interrupteur	1	65	A42.111.0010	Pince type vaisselle 6x1	1
28	H36.0100.0100	Tige de connexion de l'interrupteur	1	66	H36.0103.0200	Pompe à huile	1
29	H36.0100.0004	Base de connexion de l'interrupteur	1	67	01.04.0201	Rondelle à ressort 3	1
30	H36.0100.0003	Ressort de commutation assistant	1	68	01.01.1893	Vis M3x14	1
31	H36.0100.0002	Interrupteur	1	69	H36.0103.0100	Moteur	1
32	H36.0100.0006	Bouton de sécurité	1	70	01.04.0091	Rondelle à ressort 5	3
33	H36.0100.0007	Ressort de bouton de sécurité	1	71	01.01.4251	Vis M5x18	3
34	H36.0101.0100	Boîtier droit	1	72	H36.0103.0300	Roue à vis sans fin	1
35	H36.0101.0200	Insérer une gouge à bois	1	73	H36.0100.0014	Couvercle antipoussière	1
36	A41.0532.0007	Plaque de recouvrement du té	1	74	H36.0100.0015	Roue à cliquet (numéro six)	1
37	01.01.4411	Vis taraudeuse ST4x12	2	75	06.03.160	Bague à pince type E 8	1
38	H36.0109.0300	Blocage de rebut	1				

# **POWERSMITH™**

**MOTOSIERRA DE 14”  
CON BATERÍA DE IONES DE LITIO,  
40 V MÁX. Y MOTOR SIN ESCOBILLAS**

**PCS140H**

**Manual del Operario**



**LÍNEA DE AYUDA  
GRATUITA: 888-552-8665**

**WWW.POWERSMITHTOOLS.COM**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de la herida, el usuario debe leer y deber comprender el manual de este operario antes de operar este instrumento.

**GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

# ÍNDICE DE CONTENIDO

ÍNDICE .....	60
REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS .....	61-63
REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA MOTOSIERRA.....	63-66
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y LA PILA .....	66-67
INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA PILA .....	67
SÍMBOLOS .....	68-69
ESPECIFICACIONES .....	69
DESEMPAQUE Y CONTENIDO .....	69
CONOZCA SU MOTOSIERRA.....	70-71
ARMADO Y AJUSTES .....	71-72
FUNCIONAMIENTO .....	73-78
MANTENIMIENTO .....	79-84
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	85
GARANTÍA.....	85
VISTA DETALLADA.....	86
LISTA DE PARTES .....	87

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**⚠️ ADVERTENCIA :** Antes de utilizar este equipo, lea y entienda todas las advertencias, precauciones e instrucciones de operación. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación, podría resultar en una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

### ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Una mesa de trabajo mal despejada y una mala iluminación son causas comunes de accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas,** como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los circunstantes,** niños y demás presentes al utilizar una herramienta eléctrica. Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

### SEGURIDAD EN EL MANEJO DE EQUIPO ELÉCTRICO

- **La herramienta eléctrica enchufes debe coincidir con la toma de corriente.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufes en cualquier tierra (tierra) las herramientas eléctricas. Las herramientas con aislamiento doble están equipadas de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra). Esta clavija encaja de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale una toma de corriente polarizada. No modifique la clavija de ninguna manera. Con el aislamiento doble se elimina la necesidad de usar cables de tres conductores y conexión a tierra, así como de sistemas de alimentación eléctrica con conexión a tierra
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra,** como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está en contacto con tierra.
- **No maltrate el cordón eléctrico.** Nunca use el cordón eléctrico para portar las herramientas ni para sacar la clavija de una toma de corriente. Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Cambie de inmediato todo cable eléctrico dañado. Los cordones eléctricos dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en el exterior,** utilice un cordón eléctrico de extensión que lleve las marcas "W-A" o "W". Estos cordones eléctricos están aprobados para el uso en exteriores y reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- **No utilice el adaptador de CA evaluado las herramientas con un suministro de corriente.** Si bien la herramienta puede parecer que el trabajo, los componentes eléctricos de la herramienta de CA nominal es probable que no y plantear un peligro para el operador.

### SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta,** preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento. Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad.** Siempre póngase protección para los ojos. Cuando lo exijan las circunstancias debe ponerse careta contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco o protección auditiva
- **Vístase adecuadamente.** No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Evite un arranque accidental de la unidad.** Asegúrese que el interruptor está apagado antes de conectar la unidad. Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o conectarlas con el interruptor puesto es causa común de accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No estire el cuerpo para alcanzar un distancia mayor a la natural.** Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento. La postura firme y el buen equilibrio permiten un mayor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Si los aparatos que se ofrecen para la conexión de extracción de polvo y de instalaciones de recogida,** asegurar que estos están conectados y se utilizan adecuadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Mantenga la herramienta seca,** limpia y libre de aceite y grasa. Siempre utilice un trapo limpio para realizar actividades de limpieza. Nunca utilice fluidos de freno, gasolina, productos de base de petróleo, ni ningún solvente, para limpiar la herramienta.

### EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- **Asegure la pieza de trabajo.** Utilice prensas de sujeción o una prensa de banco para sostener la pieza de trabajo cuando sea posible. Utilizar prensas de sujeción o dispositivos mecánicos similares es más seguro que utilizar su mano(s) y le permite utilizar ambas manos para operar la herramienta. Perder el control de la pieza de trabajo puede causar lesiones personales.
- **No fuerce la herramienta.** Utilice la herramienta adecuada para cada tarea. La herramienta adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **Utilice la herramienta correcta para el trabajo.** No fuerce la herramienta o accesorio utilizándolo en un trabajo para el cual no fue diseñado. No utilice la herramienta para un propósito para el cual no está diseñada ya que podría producirse daño a la máquina y/o lesiones personales.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no realiza la operación de encendido y apagado.** Solicite a un centro de servicio autorizado que reemplace los interruptores defectuosos.
- **Apague la máquina,** y desconecte la máquina de la fuente de energía antes de ajustar o cambiar los valores de ajuste, o al realizar reparaciones. Podría ocurrir un arranque accidental que cause lesiones personales.
- **Guarde las herramientas que no estén en uso fuera del alcance de los niños** y de toda persona no capacitada en el uso de las mismas. Las herramientas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Proporcione mantenimiento con cuidado a las herramientas.** Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla. Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Utilice los accesorios recomendados.** Utilizar accesorios no recomendados por el fabricante o no diseñados para uso en una herramienta de este tipo, podría causar daño a la máquina o lesiones personales al usuario. Consulte el manual del operario para conocer los accesorios recomendados.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas, con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Empuje la pieza de trabajo en la dirección y velocidad correctas.** Empuje la pieza de trabajo dentro de la hoja, cuchilla o superficie abrasiva únicamente en dirección contraria a la dirección de rotación de la herramienta de corte. El empuje incorrecto de la pieza de trabajo en la misma dirección de rotación de la herramienta de corte provoca que la pieza de trabajo sea lanzada a alta velocidad.
- **Nunca deje la herramienta funcionando sin supervisión.** Desactive la energía. No abandone la máquina hasta que se haya detenido por completo.

### USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ALIMENTADAS BATERÍA

- **Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de insertar la batería.** Inserción de la batería en las herramientas eléctricas que tienen el interruptor en invita a los accidentes.
- **Recarga sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra paquete de batería.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo específica paquete de batería.** Uso de cualquier otro tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio y lesiones.
- **Evitar el almacenamiento de paquete de batería en un contenedor** con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, clips, llaves, tornillos, u otros pequeños objetos metálicos que pueden hacer una conexión de

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

una terminal a otra. Siempre la protección de los terminales de la batería cuando la batería no se utiliza. Cortocircuito de la batería junto terminal puede provocar quemaduras o un incendio.

- **En condiciones abusivas**, es posible que se eyecte líquido de la batería, evite el contacto, si se produce contacto accidental, lave con el agua, líquido contactos ojos Si, además, buscar ayuda médica. Líquido sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- **No se necesita conectar a una toma de corriente las herramientas de pilas**; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles.

### SERVICIO

- **Han su herramienta poder ser reparado por una persona cualificada de reparación utilizando sólo repuestos idénticos.** Esto garantizará que la seguridad de la herramienta de poder se mantiene.
- **Servicio de su herramienta eléctrica periódicamente.** Cuando una herramienta de limpieza, cuidado de no desmontar cualquier parte de la herramienta interna, porque los cables pueden ser apretado fuera de lugar.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA MOTOSIERRA

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la motosierra** cuando la motosierra está en funcionamiento. Antes de encender la motosierra, asegúrese de que la motosierra no esté en contacto con otro elemento. Si no presta atención por un momento al operar la motosierra puede enredarse la ropa o dañarse el cuerpo con la motosierra.
- **Siempre sujete la motosierra con la mano derecha en el mango mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero.** Nunca debe sujetar la motosierra con las manos en posición inversa porque aumenta el riesgo de lesiones personales.
- **Sujete la herramienta eléctrica por la superficie de sujeción aislada únicamente**, porque la motosierra puede tener contacto con un cableado escondido en su propio cable. Si la motosierra está en contacto con un cable energizado, puede resultar que las piezas de metal expuestas o que la herramienta se energice y que el operador sufra una descarga eléctrica.
- **Use gafas protectoras y protección auditiva.** Se recomienda equipo protector adicional para cabeza, manos, piernas y pies. La ropa protectora adecuada reducirá lesiones personales eliminando los residuos o el contacto accidental con la motosierra.
- **No opere una motosierra en un árbol.** La operación de la motosierra si se sube a un árbol puede resultar en lesiones personales.
- **Siempre mantenga una base adecuada y opere la motosierra sólo cuando** esté de pie sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables como las escaleras pueden causar una pérdida de equilibrio o control de la motosierra.
- **Al cortar una rama que está tensionada**, preste atención al repliegue. Cuando se libera la tensión en las fibras de madera, la rama que actúa como resorte puede golpear al operador y/o descontrolar la motosierra.
- **Tenga cuidado cuando corte arbustos y árboles jóvenes.** El material delgado puede atrapar la motosierra y moverla hacia adelante azotándolo a usted o sacándolo de equilibrio.
- **Transporte la motosierra por el mango** con la motosierra desconectada y alejada del cuerpo. Cuando transporte o guarde la motosierra, coloque siempre la cubierta de la barra guía. El manejo adecuado de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena móvil de la sierra.
- **Siga las instrucciones para lubricar**, tensionar las cadenas y cambiar los accesorios. Una motosierra mal tensada o lubricada puede frenar o aumentar la posibilidad de rebote.
- **Mantenga los mangos secos**, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos grasosos y aceitosos son resbaladizos y causan pérdida de control.
- **Cortar sólo madera.** No utilice la motosierra para fines no previstos. Por ejemplo: no utilice una motosierra para cortar plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la motosierra para operaciones diferentes a las previstas puede provocar una situación peligrosa.
- **Recomendamos encarecidamente que los usuarios principiantes practiquen el aserrado de troncos en un caballo o criba de sierra.**

# REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA MOTOSIERRA

## CAUSAS Y PREVENCIÓN DEL REBOTE PARA EL OPERADOR (FIG 1,2,3,4)

El rebote puede ocurrir cuando la nariz o la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la motosierra en el corte. Ver fig. 1 y 2.

En algunos casos, el contacto con la punta puede causar una reacción inversa repentina, pateando la barra guía hacia arriba y hacia atrás, hacia el operador.

Si se pellizca la cadena de la sierra en la parte superior de la barra guía puede empujar rápidamente la barra guía hacia atrás, hacia el operador.

Cualquiera de estas reacciones pueden causar que usted pierda el control de la sierra, lo cual podría resultar en lesiones personales graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la sierra. Como usuario de motosierras, debe tomar varias medidas para mantener sus trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

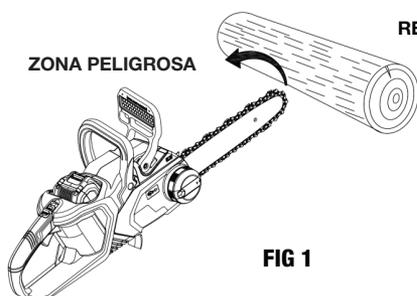


FIG 1

### REBOTE ROTATIVO

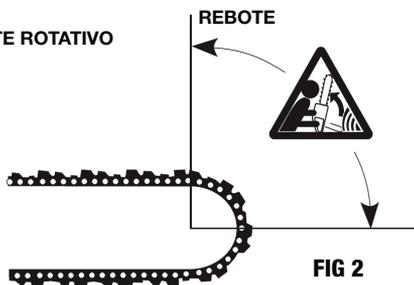


FIG 2

El rebote es el resultado del mal uso de la herramienta y/o de procedimientos o condiciones de operación incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas como se indica a continuación:

- **Mantenga un agarre firme**, con los pulgares y los dedos rodeando los mangos de la motosierra, con ambas manos en la sierra y posicione el cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de rebote. Las fuerzas de rebote pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. No suelte la motosierra.
- **No se exceda y no corte por encima de la altura de los hombros.** Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la punta y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- **Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto** especificadas por el fabricante. Las barras y cadenas de repuesto incorrectas pueden causar rotura y/o rebote de la cadena.
- **Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la motosierra.** La disminución de la altura del medidor de profundidad puede provocar un mayor rebote.
- **Asegúrese de que el área en la que está cortando** esté libre de obstrucciones. No permita que la nariz de la barra guía entre en contacto con un tronco, rama, cerca o cualquier otra obstrucción que pueda ser golpeada mientras está operando la sierra.
- **Siempre corte con la unidad funcionando a toda velocidad.** Apriete completamente el gatillo del acelerador y mantenga una velocidad de corte constante.
- **Utilice piezas de repuesto tales como cadenas** de bajo rebote, frenos de cadena y barras de guía especiales que reducen los riesgos asociados con el rebote rotativo. Utilice sólo las barras guía de repuesto y las cadenas de bajo rebote especificadas por el fabricante para la sierra.

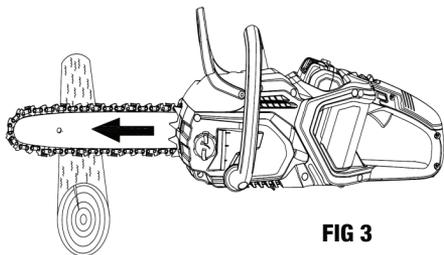


FIG 3

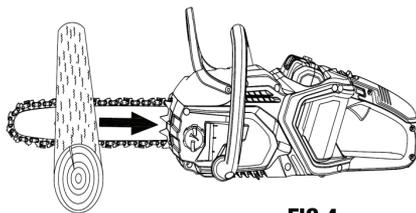


FIG 4

## REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA MOTOSIERRA

- **Empuje y tire** - Esta fuerza de reacción es siempre opuesta a la dirección en la que se mueve la cadena cuando hace contacto con la madera. Por lo tanto, el operador debe estar preparado para controlar el EMPUJE al cortar a lo largo del borde superior. TIRE cuando corte en el borde inferior de la barra. Vea las fig. 3 y 4.

### ANTES DE USAR UNA MOTOSIERRA NUEVA

- Por favor lea este manual cuidadosamente.
- Cargue por completo la batería antes de usarla por primera vez. Consulte las instrucciones en el apartado "Carga de la batería".
- Llene con aceite para cadenas. Consulte las instrucciones en el apartado "Llenado con aceite para cadenas".
- Compruebe que el equipo de corte esté correctamente instalado y ajustado.. Consulte las instrucciones en el apartado "Montaje".
- No utilice la motosierra hasta que haya llegado suficiente aceite a la cadena. Consulte las instrucciones en el apartado "Lubricación de los equipos de corte".
- La exposición al ruido a largo plazo puede provocar una discapacidad auditiva permanente. Por lo tanto, utilice siempre protectores auditivos aprobados.

**⚠ ADVERTENCIA** : Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño de la máquina sin el permiso del fabricante. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones y/o accesorios no autorizados pueden ocasionar lesiones personales graves o la muerte del operador u otros. Es posible que la garantía no asuma la responsabilidad ni se haga cargo de los daños causados por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.

**⚠ ADVERTENCIA** : Una motosierra es una herramienta peligrosa si se usa de manera descuidada o incorrecta y puede causar lesiones graves, incluso mortales. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual del operador.

**⚠ ADVERTENCIA** : La inhalación del vapor de aceite de la cadena y el polvo del aserrín a largo plazo puede representar un riesgo para la k.

**⚠ ADVERTENCIA** : Esta máquina produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante de implantes médicos antes de utilizar esta máquina.

**⚠ ADVERTENCIA** : Nunca permita que los niños usen la máquina ni que estén cerca de ella. Dado que es fácil poner en marcha la máquina, es posible que niños puedan hacerlo si no se los mantiene bajo total vigilancia. Esto puede significar un riesgo de lesiones personales graves. Por lo tanto, desconecte la batería cuando la máquina no esté bajo atenta supervisión.

- **¡IMPORTANTE!** Esta motosierra está diseñada para trabajos forestales como la tala, el fileteado y el corte. La sierra sólo debe utilizarse con las combinaciones de barra y cadena que recomendamos en el capítulo Datos técnicos.
- **Nunca utilice la máquina si está fatigado**, mientras esté bajo la influencia de alcohol o drogas, medicamentos u otra cosa que pueda afectar su visión, estado de alerta, coordinación o juicio. Tenga más cuidado antes de los períodos de descanso y hacia el final de su turno.
- **Use equipo de protección personal.** Consulte las instrucciones en el apartado "Equipo de protección personal".
- **No modifique este producto ni lo utilice si parece haber sido modificado por otros.**
- **Nunca utilice una máquina, una batería o un cargador de baterías defectuoso.** Realice las comprobaciones, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritas en este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo por especialistas capacitados y cualificados. Consulte las instrucciones en el apartado "Mantenimiento".
- **Nunca utilice accesorios que no sean los recomendados en este manual.** Siga las instrucciones en los apartados

## REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA MOTOSIERRA

- **¡PRECAUCIÓN!** Siempre use gafas protectoras o una pantalla facial para reducir el riesgo de lesiones por objetos lanzados. La motosierra es capaz de lanzar objetos, como astillas de madera, pequeños trozos de madera, etc., con gran fuerza. Esto puede ocasionar lesiones graves, especialmente en los ojos.

**⚠️ ADVERTENCIA :** Un equipo de corte defectuoso o la combinación incorrecta de la barra y la cadena de la sierra aumenta el riesgo de rebote! Utilice únicamente las combinaciones de barra y motosierra que recomendamos y siga las instrucciones de limado. Consulte las instrucciones en el apartado "Datos técnicos".

### SIEMPRE USE EL SENTIDO COMÚN

- Siempre preste atención y use el sentido común. No es posible cubrir todas las situaciones imaginables a las que se puede enfrentar cuando utiliza una motosierra.
- Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si sigue sin estar seguro de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, consulte con un experto antes de continuar.
- No dude en ponerse en contacto con su distribuidor o con nosotros si tiene alguna pregunta sobre el uso de la motosierra.
- Estaremos encantados de atenderle y asesorarle así como ayudarle a utilizar la motosierra eficientemente y con seguridad.
- Asista a un curso de capacitación en el uso de motosierras si es posible. Su distribuidor, escuela forestal o su biblioteca le pueden proporcionar información sobre los materiales y cursos de formación disponibles.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

**⚠️ ADVERTENCIA :** La mayoría de los accidentes con motosierras ocurren cuando la cadena toca al operador. Debe utilizar equipo de protección personal aprobado cada vez que utilice la máquina. El equipo de protección personal no puede eliminar el riesgo de lesión, pero reducirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Pida ayuda a su distribuidor para elegir el equipo adecuado.

Siempre usar: (FIG 5)

- Casco protector homologado
- Protección auditiva
- Gafas protectoras o visera
- Guantes con protección contra sierra
- Pantalones con protección contra sierra
- Botas con protección contra sierra, puntera de acero y suela antideslizante
- Tenga siempre a mano un botiquín de primeros auxilios.
- Extintor de incendios y pala

Generalmente la ropa debe ser ajustada sin restringir la libertad de movimiento.

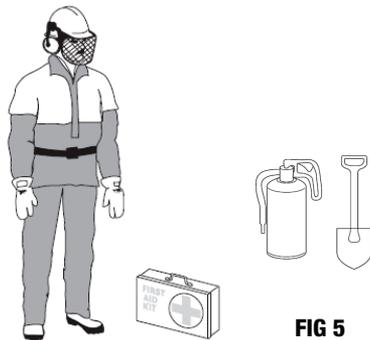


FIG 5

**IMPORTANT!** Pueden surgir chispas de la barra y la cadena u otras fuentes. Tenga siempre a mano herramientas de extinción de incendios si las necesita. Ayude a prevenir incendios forestales.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y LA PILA

- **Guarde estas instrucciones** – Este manual contiene instrucciones de seguridad y operación importantes para el cargador de baterías.
- **Antes de usar el cargador de baterías**, lea todas las instrucciones y marcas de precaución en el (1) cargador de bateríaS, (2) batería y (3) producto que use la batería.
- **Utilice sólo el cargador que acompañó** a su producto o sustitutos directos que figuran en este manual. No se puede sustituir cualquier otro cargador.
- **No recargue la batería en lugares húmedos** o medio ambiente húmedo. No exponga la batería al agua o la lluvia.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y LA PILA

- **No utilice el cargador** si está dañado el cordón o la clavija. Reemplace inmediatamente.
- **No utilice el cargador si ha recibido un golpe contundente**, se ha caído o se ha dañado de alguna otra forma; llévelo a un técnico de reparaciones capacitado.
- **No desmonte el cargador o el paquete de batería**; llévelo a un técnico de reparaciones capacitado cuando requiera servicio o reparación. El montaje incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- **No cargue el paquete de batería la temperatura** está por debajo de 50 grados F (10 grados C) o superior a 104 grados F (40 grados C). La herramienta de la tienda y la batería en un lugar donde la temperatura no superará los 122 grados F (50 grados C). Esto es importante para evitar daños graves a la batería de células.
- **Ponga el cargador sobre superficies planas ininflamables** y alejado de materiales inflamables cuando la recarga el paquete de batería.
- **Para reducir el riesgo de descarga eléctrica**, desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de tratar de efectuar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- **Si el tiempo de operación se ha hecho mucho más corto**, deje de hacerlo funcionar inmediatamente. Puede resultar en un riesgo de recalentamiento, posibles quemaduras e incluso en una explosión.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura**; las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón, y después neutralice los efectos con jugo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- **No trate de usar un transformador elevador**, un generador de motor o un receptáculo de CC.
- **No cortocircuite el paquete de baterías**. No toque los terminales con ningún material conductor. No guarde el paquete de batería en un recipiente con otros objetos de metal como clavos, monedas, etc. Proteja siempre los terminales de las pilas cuando no se use el paquete de batería.
- **No cargue dentro de una caja o recipiente de ninguna clase**. La batería debe colocarse en un área bien ventilada durante la carga.
- **No deje que nada cubra u obstruya los respiraderos del cargador**.
- **No incinere el paquete de batería** incluso si está muy dañado o está completamente desgastado. El paquete de batería puede estallar en un incendio.
- **Cuando no esté en uso el cargador desconéctelo del suministro de voltaje**. De esta manera se reduce el riesgo de una descarga eléctrica o daños al cargador si artículos metálicos caen en la abertura. Esto también ayuda a evitar dañar el cargador en el caso de una subida de voltaje.
- **Utilice sólo el siguiente tipo y tamaño de la batería: PLB14025 (sólo utilice para el cargador PC1401)**.

**⚠ ADVERTENCIA:** Un cortocircuito de la pila puede causar una gran corriente, recalentamiento, posibles quemaduras e incluso la rotura.

**⚠ ADVERTENCIA:** Hay 120 voltios presentes en los terminales de carga. No los toque con objetos conductores. Se pueden producir descargas eléctricas o electrocución. No deje que entre líquido en el interior del cargador. Se pueden producir descargas eléctricas.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA PILA

- Las baterías son recargables de **LITHIUM-ION** baterías. Ciertas leyes locales, estatales y federa les prohíben desechar estas pilas en la basura normal.
- Consulte con sus autoridades de desechos locales para ver cuáles son sus funciones de desechado/reciclado.
- Se dispone de más información referente al desechado de baterías en EE.UU. y Canadá en; <http://www.rbrc.org/index.html>, o llamando al 1-800-822-8837 (1-800-8BATTERY).



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# SÍMBOLOS

Algunos de los siguientes símbolos se pueden utilizar en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá usar el producto de una manera más segura y más eficiente.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Electricidad
/min.	Minutos	Tiempo
	Corriente alterna	Tipo de corriente
	Corriente continua	Tipo de corriente característica
	Lea el Manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto
	Protección de los ojos	Siempre use lentes de seguridad o anteojos protectores con protecciones laterales y, cuando sea necesario, una pantalla completa cuando use este producto.
	Alerta de seguridad	Precauciones relativas a su seguridad
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga a la lluvia ni utilice en lugares húmedos.
	Opere con dos manos	Sujete y opere la sierra correctamente con ambas manos.
	Rebote	¡PELIGRO! TENGA CUIDADO CON EL REBOTE.
	Contacto con la punta de la barra	Evite el contacto con la punta de la barra
	Una mano	No opere la sierra con una sola mano.
	Use guantes	Use guantes protectores antideslizantes de alta resistencia al manipular la motosierra.
	Use calzado de seguridad	Use calzado de seguridad antideslizante cuando use este equipo.
	Mantenga la herramienta alejada de las líneas eléctricas / Mantenga alejados a los transeúntes	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución! Mantenga la herramienta a 50 pies de distancia de las líneas eléctricas. Mantenga a todos los transeúntes por lo menos a 50 pies de distancia o el doble de la altura de los árboles más grandes en el área de tala cuando esté talando.

## SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO DE LA SEÑAL	SIGNIFICADO
 <b>PELIGRO</b>	Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar lesiones leves o moderadas.
<b>PRECAUCIÓN</b>	(Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede ocasionar daños a la propiedad.

## ESPECIFICACIONES

Motor: -----	40V, sin escobillas
Batería: -----	40V máx., 2,5Ah, ión litio
Velocidad de la cadena: -----	2560 pies por minuto
Longitud de la barra: -----	14 pulg.
Paso de cadena: -----	3/8 pulg.
Tipo de cadena: -----	90PX052X (Oregón)
Tipo de barra guía: -----	144MLEA041 (Oregón)
Tiempo de carga: -----	75 minutos
Peso neto (con batería): -----	9 libras

## DESEMPAQUE Y CONTENIDO

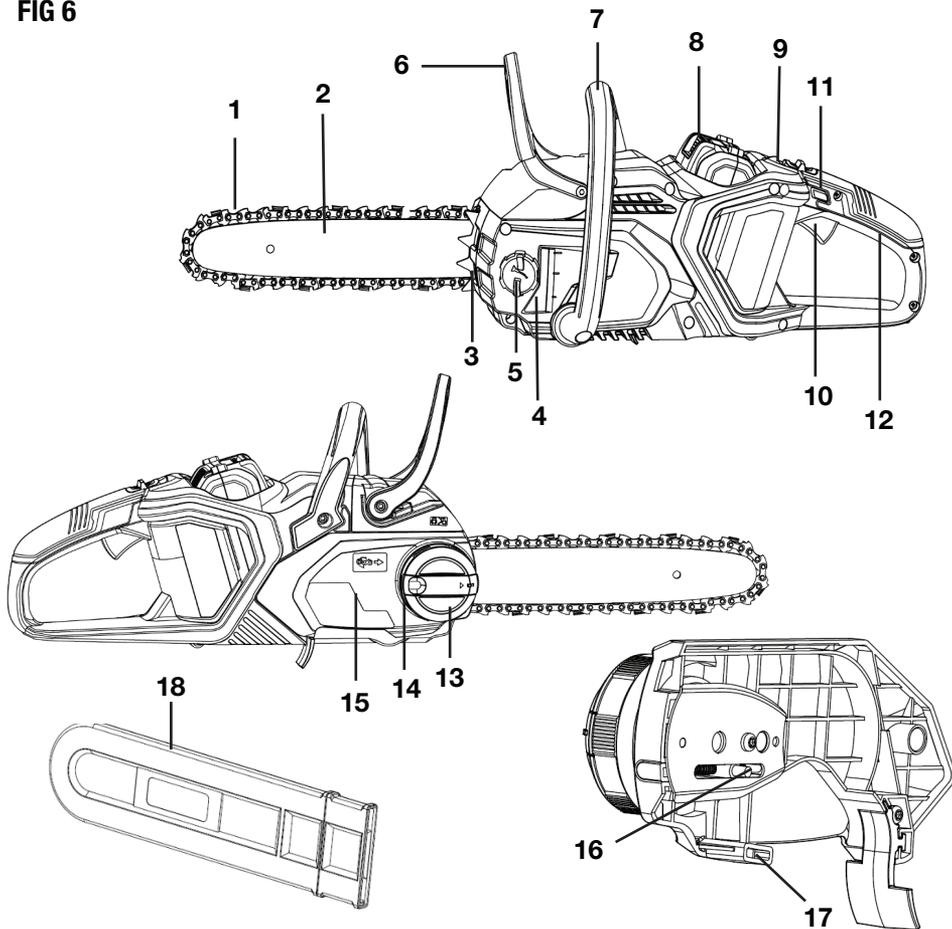
**IMPORTANTE:** Debido a las modernas técnicas de producción en masa, es poco probable que la herramienta esté defectuoso o que una parte se pierda. Si encuentra algo incorrecto, no opere la herramienta hasta que las partes han sido sustituidos o la falla ha sido corregida. El no hacerlo podría resultar en lesiones graves.

### PIEZAS SUELTAS EN LA CARTÓN

Descripción	CANT.	Descripción	CANT.
Motosierra	1	Cargador (PC1401)	1
Barra guía	1	Paquete de baterías (PLB14025)	1
Cadena	1	Cubierta de la barra guía	1
Manual del operador	1		

# CONOZCA SU MOTOSIERRA

FIG 6



- |  |   |
|--|---|
| 1. Motosierra de bajo rebote             | 10. Interruptor de disparo              |
| 2. Barra guía                            | 11. Botón de bloqueo                    |
| 3. Pico de parachoques                   | 12. Mango trasero                       |
| 4. Tanque de aceite para cadena          | 13. Perilla de cierre de tapa de cadena |
| 5. Tapa del tanque de aceite para cadena | 14. Rueda de tensión de cadena          |
| 6. Protector de freno de cadena          | 15. Cubierta de la cadena               |
| 7. Mango delantero                       | 16. Pasador de ajuste de tensión        |
| 8. Paquete de baterías                   | 17. Colector de cadena                  |
| 9. Selector de velocidad                 | 18. Cubierta de la barra guía           |

## Protector de freno de cadena (6-FIG 6)

Su motosierra está equipada con un protector de freno de cadena diseñado para detener la cadena si recibe un rebote. El freno de cadena puede ser activado por el movimiento hacia adelante del protector de freno de cadena mientras la sierra gira hacia atrás durante el rebote; también puede ser activado por las fuerzas de inercia generadas durante el retroceso rápido. El freno de cadena reduce el riesgo de accidentes, pero sólo usted puede evitarlos..

# CONOZCA SU MOTOSIERRA

## Selector de velocidad (9-FIG 6)

La motosierra puede funcionar a dos velocidades. Para seleccionar la velocidad, deslice el selector de velocidad (9) hacia adelante para velocidad rápida y hacia atrás para lenta. Vea la Fig 7.

**NOTE:** El uso de la sierra a velocidad lenta sólo reduce la velocidad de la cadena, no la potencia de corte de la sierra..

## Cadena de sierra a bajo rebote (1-FIG 6)

La cadena de la sierra a bajo rebote ayuda a minimizar la fuerza de una reacción de rebote evitando que los cortadores se hundan demasiado en la zona de rebote.

## Colector de cadena (16-FIG 6)

El colector de cadena está diseñado para atrapar la cadena si se rompe o salta. Esto no debe suceder si la cadena está correctamente tensada y si la barra y la cadena tienen buenos cuidados y mantenimientos.

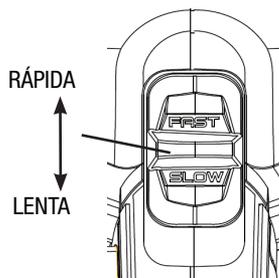


FIG 7

# ARMADO Y AJUSTES

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese de que la herramienta esté apagada y que la batería esté desconectada antes de ajustar, agregar accesorios o verificar una función en la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Si hay piezas dañadas o faltantes, no opere el producto hasta reemplazar esas piezas. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes podría ocasionar lesiones personales graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente modificar este producto o crear accesorios no recomendados para su uso con esta motosierra. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y podría dar lugar a una condición peligrosa y ocasionar lesiones personales graves.

## INSTALACIÓN DE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use guantes cuando manipule la barra y la cadena; estos componentes son afilados y pueden contener rebabas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca toque ni ajuste la cadena mientras el motor esté en marcha. La cadena de la sierra es muy afilada; use siempre guantes protectores cuando realice el mantenimiento de la cadena para evitar posibles laceraciones graves..

La nueva motosierra viene con la barra guía y la cadena de la sierra desinstalada. Para instalar y ajustar la barra guía y la cadena, vea las instrucciones en la sección: "REEMPLAZO DE LA BARRA Y LA CADENA" en la sección Mantenimiento de este manual.

## INSTALACIÓN O EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS (FIG 8)

**¡IMPORTANTE!** El paquete de baterías no está completamente cargado cuando se compra. Antes de usar el cortasetos por primera vez, cargue el paquete de baterías. Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad y siga las instrucciones de la sección Carga de la batería.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada antes de insertar o extraer el paquete de baterías..

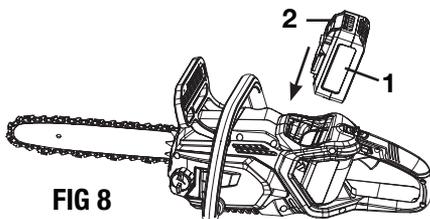


FIG 8

## ARMADO Y AJUSTES

- Para instalar el paquete de baterías, deslícelo en el puerto de la batería (1) en la parte superior de la carcasa de la herramienta hasta que encaje en su lugar con un clic, como se muestra en la Figura 8. Jale ligeramente de la batería para asegurarse de que está bloqueada en su lugar y no se caerá accidentalmente de la herramienta causando una lesión.
- Para quitar el paquete de baterías, jale del paquete de baterías alejándolo de la herramienta mientras presiona la lengüeta de bloqueo de la batería (8-Fig1).

### ADICIÓN DE LUBRICANTE PARA BARRA Y CADENAS (FIG 9)

**⚠ ADVERTENCIA:** No fume ni lleve fuego o una llama cerca del aceite o de la motosierra. El aceite puede derramarse y causar un incendio.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar un arranque accidental que pueda causar lesiones personales graves, retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de llenar el depósito con aceite.

Use lubricante para barras y cadenas. Está diseñado para cadenas y engrasadores de cadenas y su fórmula permite el funcionamiento en un amplio rango de temperaturas sin necesidad de diluir.

**NOTA:** La motosierra no está llena de aceite en el momento de la compra. Es esencial llenar el depósito de aceite antes del uso. El funcionamiento de la motosierra sin aceite para cadenas o cuando el nivel de aceite está por debajo de la marca mínima causará daños a la motosierra. La vida útil y la capacidad de corte de la cadena dependen de una lubricación óptima. La cadena se lubrica automáticamente con aceite para cadenas durante el funcionamiento.

- Retire la tapa del tanque de aceite de la cadena.
- Vierta con cuidado el aceite de barra y para cadenas en el tanque.
- Limpie el exceso de aceite.
- Compruebe y llene el depósito de aceite cuando el indicador de aceite de vista rápida esté por debajo de la línea de MIN.
- Repita según sea necesario.

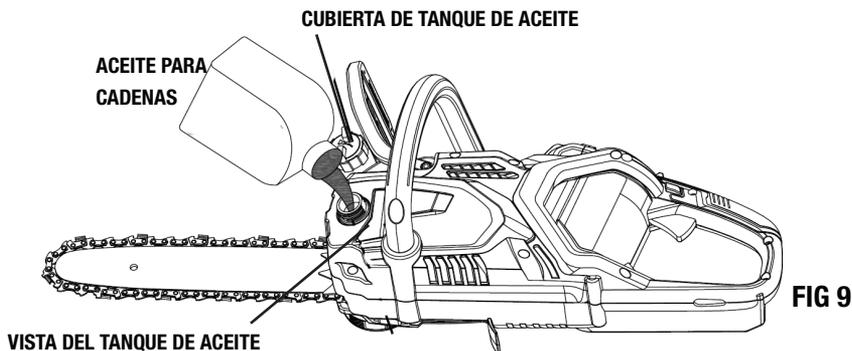
**NOTA:** No utilice aceites sucios, usados o contaminados de otro modo. Puede dañar la barra o la cadena.

**NOTA:** Hay espuma dentro del depósito de aceite para filtrar la suciedad y los residuos de la bomba de aceite.

**NO retire la espuma.**

**NOTA:** Es normal que se filtre aceite de la sierra cuando no está en uso. Para evitar filtraciones, vacíe el depósito de aceite después de cada uso y luego haga funcionar durante un minuto. Cuando almacene la unidad por un largo período de tiempo (tres meses o más) asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto evitará que se oxide la cadena y el piñón de la barra.

**IMPORTANTE:** Para preservar los recursos naturales, por favor recicle o deseche el aceite adecuadamente. Consulte a las autoridades locales de residuos para conocer las opciones disponibles de reciclaje y/o eliminación.



# FUNCIONAMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** No permita que la familiaridad con este producto le haga tener menos cuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para infligir lesiones graves.

## APLICACIONES

Puede utilizar este producto para los fines que se enumeran a continuación.

- Tala, desrame, poda y cortes básicos de madera y árboles.

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto en busca de piezas dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y tapas y no opere este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas.

## CARGAR LA PILA (FIG 10)

**NOTA:** Siempre verifique que la fuente de alimentación corresponda al voltaje en la placa de características.

- Conecte el cargador (1) a una fuente de alimentación de CA de 120 voltios. La luz verde (3) se encenderá durante 5 segundos, luego la luz se apagará si no hay ningún paquete de baterías en el cargador.
- Deslice la pila (2) completamente en el cargador hasta que encaje en su lugar con un clic, como se muestra en la FIG. 10. La luz verde parpadeante indica que la pila se está cargando. Un verde sólido indica que la pila está completamente cargada.
- La luz roja parpadeante (4) indica que la temperatura de la pila es demasiado alta para cargarse. Espere a que la pila se enfríe para iniciar la carga.
- La luz roja fija indica que la pila está dañada y nunca se cargará.
- Las pilas pueden calentarse durante la carga. Esto es normal.
- Si la pila está caliente después de un uso continuo en la herramienta, deje que se enfríe a temperatura ambiente antes de cargarla. Esto extenderá la vida útil de su pila.

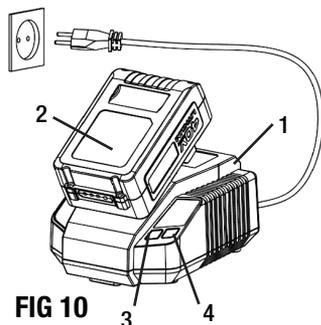


FIG 10

**NOTA:** Se tarda aproximadamente 75 minutos en cargar una pila completamente descargada.

## ARRANQUE Y PARADA DE LA MOTOSIERRA

**⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga el cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena. Nunca traspase la sierra o la cadena ni se incline más allá de la línea de la cadena.

### Antes de arrancar la motosierra:

1. Quite el paquete de baterías.
2. Asegúrese de que la cadena esté montada y tensada correctamente.
3. Levante la punta de la barra guía para comprobar si la cadena está floja. La cadena está correctamente tensada cuando no hay pandeo en la parte inferior de la barra guía y la cadena está ajustada, pero se puede girar a mano sin atascarse. Si la tensión requiere ajuste, consulte la sección: "REEMPLAZO DE LA BARRA Y LA CADENA" en la sección Mantenimiento de este manual para obtener las instrucciones de ajuste.
4. Compruebe la tensión de la perilla de la cubierta lateral antes de usarla. Si está suelta, apriete firmemente la perilla de tensión girándola en el sentido de las agujas del reloj.
5. Compruebe el nivel de aceite y llene el depósito según sea necesario.
6. Compruebe elafilado de los dientes de corte de la cadena de la sierra.
7. Asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
8. Asegúrese de que el mango del freno de rebote de la cadena se mueva fácilmente a la posición de frenado y, a continuación, jale del mango del freno de retroceso de cadena hacia el mango delantero hasta la posición de funcionamiento.
9. Párese derecho y sujete la motosierra en una posición relajada.
10. Asegúrese de que la cadena de la sierra no toque el suelo ni ningún otro objeto.
11. Sujete la motosierra con ambas manos: con la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero.
12. Asegúrese de tener una base segura y equilibrada. Tenga cuidado con obstáculos tales como tocones de árboles, raíces y zanjas, que podrían hacer que usted tambalee o tropiece.

## FUNCIONAMIENTO

### Arranque de la motosierra (FIG 11)

1. Instale el paquete de baterías (1).
2. Asegúrese de que no haya objetos ni obstrucciones en las inmediaciones que podrían entrar en contacto con la barra y la cadena.
3. Tire del mango del freno del rebote de la cadena hacia el mango delantero hasta la posición de funcionamiento.
4. Sujete firmemente los mangos delanteros y traseros con ambas manos.
5. Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo (2) con el pulgar de su mano derecha, luego presione el interruptor del gatillo (3) con los dedos de la mano derecha para encender la sierra. Suelte el botón de bloqueo y continúe apretando el gatillo para continuar la operación.

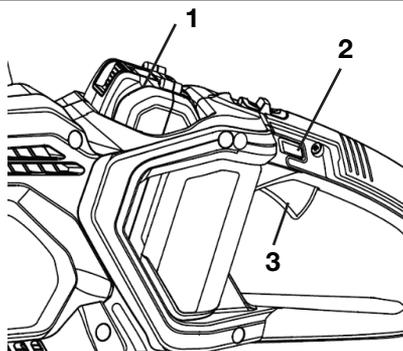


FIG 11

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente encender la sierra cuando la cadena de la sierra esté cortada.

### Detener la motosierra

1. Aleje la motosierra del área de corte y, a continuación, suelte el gatillo para detener la motosierra.
2. Empuje el mango del freno de rebote de cadena hacia adelante hasta la posición de freno para enganchar el freno de cadena.

**⚠ ADVERTENCIA:** Retire siempre el paquete de baterías de la motosierra en las pausas de trabajo y después de terminar el trabajo.

### ACCIONAMIENTO DEL FRENO DE LA CALDERA

Antes de cada uso, compruebe el estado de funcionamiento del freno de cadena.

- Conecte el freno de cadena girando el mango izquierdo alrededor del mango delantero, permitiendo que el dorso de la mano empuje el protector del freno de cadena hacia la barra mientras la cadena gira rápidamente. Asegúrese de mantener ambas manos en los mangos de la sierra en todo momento.
- Vuelva a colocar el freno de cadena en la posición de marcha tomando la parte superior de la protección del freno de cadena y jalando hacia el mango delantero.

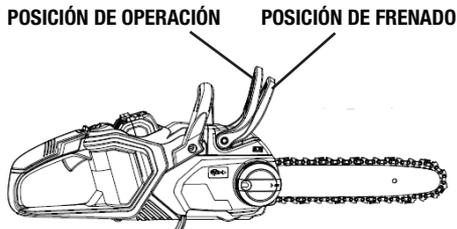


FIG 12

**⚠ ADVERTENCIA:** Si el freno de cadena no detiene la cadena inmediatamente, o si el freno de cadena no se mantiene en la posición de marcha sin ayuda, lleve la sierra a un centro de servicio autorizado para su reparación antes de usarla.

### PREPARACIÓN PARA CORTAR

Vea las Reglas generales de seguridad en este manual para conocer el equipo de seguridad apropiado.

### Precauciones en el área de trabajo (FIG 13)

- Corte sólo madera o materiales hechos de madera; no láminas de metal, ni plásticos, ni mampostería, ni materiales de construcción que no sean de madera.
- Nunca permita que los niños operen la sierra. No permita que ninguna persona utilice esta motosierra sin haber leído este manual del operador ni recibido las instrucciones adecuadas para el uso seguro y apropiado de esta motosierra.



FIG 13

## FUNCIONAMIENTO

- Mantenga a todos: ayudantes, transeúntes, niños y animales, a una **DISTANCIA SEGURA** del área de corte. Durante las operaciones de tala, la distancia de seguridad debe ser al menos el doble de la altura de los árboles más grandes en el área de tala. Durante las operaciones para leñar, mantenga una distancia mínima de 4,6 m (15') entre los trabajadores.
- Siempre corte con ambos pies sobre tierra firme para evitar perder el equilibrio.
- No corte por encima de la altura del pecho, ya que es más difícil controlar las fuerzas de rebote de una sierra si se la sujeta alto.
- No derribe árboles cerca de cables eléctricos o edificios. Deje esta operación para los profesionales.
- Corte sólo cuando la visibilidad y la luz sean adecuadas para que usted pueda ver claramente.

### Sujeción adecuada de los mangos (FIG 14)

- Use **guantes antideslizantes para un máximo agarre y protección.**
- **Sujete la sierra firmemente** con ambas manos. Mantenga siempre la mano izquierda en el mango delantero y la mano derecha en los mangos traseros, de modo que su cuerpo quede a la izquierda de la línea de cadena.
- **Mantenga un agarre adecuado de la sierra siempre** que el motor esté en marcha. El dedo debe rodear el mango y el pulgar debe quedar envuelto debajo del manubrio. Este agarre es menos probable que se desarme por un rebote u otra reacción repentina de la sierra. Cualquier agarre en el que el pulgar y los dedos están en el mismo lado del mango es peligroso porque una ligera patada de la sierra puede causar pérdida de control.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca realice el agarre con la mano izquierda (en cruz) ni ninguna otra postura en la que el cuerpo o el brazo quede cruzando la línea de la cadena.

**⚠ ADVERTENCIA:** NO opere el interruptor del gatillo con la mano izquierda y sostenga el mango frontal con la mano derecha. Nunca permita que ninguna parte del cuerpo esté en la línea de la cadena mientras opera una sierra. Vea la FIG. 15.

### Posición de corte adecuada (FIG 16)

- Equilibre el peso con ambos pies en tierra firme.
- Mantenga el brazo izquierdo con el codo bloqueado en la posición de "brazo recto" para soportar cualquier fuerza de contragolpe.
- Mantenga el cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena.
- Mantenga el pulgar en la parte inferior del manillar.

## CORTE

### Corte Básico

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese de pararse en un lugar estable y sostener la motosierra firmemente con ambas manos mientras funciona el motor.

Practique el corte de algunos troncos pequeños utilizando la siguiente técnica para obtener la "sensación" de usar la sierra antes de comenzar una operación de aserrado importante.

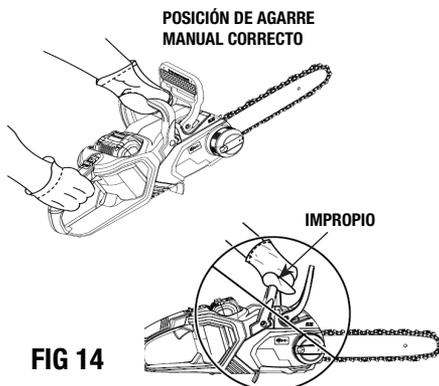


FIG 14



FIG 15

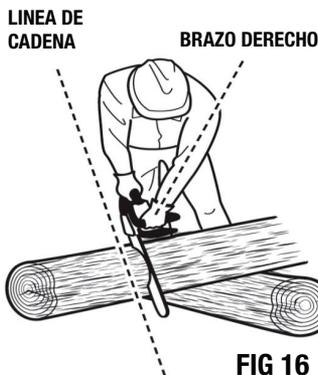


FIG 16

# FUNCIONAMIENTO

- Adopte la posición correcta frente a la madera con la sierra parada.
- Presione el botón de bloqueo y apriete el gatillo, luego suelte el botón de bloqueo y deje que la cadena acelere a toda velocidad antes de entrar en el corte.
- Comience a cortar con la sierra contra el tronco.
- Mantenga la unidad en funcionamiento mientras esté cortando, mantenga una velocidad constante.
- Deje que la cadena corte por usted; ejerza sólo una fuerte presión hacia abajo. Si fuerza el corte podría dañar la barra, la cadena o el motor.
- Suelte el gatillo tan pronto como termine el corte, permitiendo que la cadena se detenga. Si hace funcionar la sierra sin carga de corte, la cadena, la barra y la unidad pueden desgastarse innecesariamente.
- No presione la sierra al final del corte.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando la cadena de la sierra se detiene por pellizcos durante el corte, suelte el interruptor del gatillo; retire la cadena de la sierra y la barra guía de la madera, luego reinicie la motosierra.

**⚠ ADVERTENCIA:** No jale de la cadena de la sierra con la mano cuando esté vinculado por el aserrín. Se pueden producir lesiones graves si la motosierra arranca accidentalmente. Presione la cadena de la sierra contra la madera, mueva la motosierra hacia adelante y hacia atrás para descargar los desechos. Siempre quite el paquete de baterías antes de la limpieza. Use guantes protectores cuando manipule la cadena de la sierra.

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre permita que la motosierra alcance la velocidad máxima antes de aplicar la sierra a la madera.

## TALA DE UN ÁRBOL

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando tala un árbol, es importante prestar atención a las siguientes advertencias para evitar posibles lesiones graves.

- No tale árboles durante períodos de fuertes vientos o muchas precipitaciones. Espere hasta que el clima peligroso haya terminado.
- No tale árboles que se inclinen en ángulos extremos o árboles grandes con ramas podridas, corteza suelta o troncos huecos. En cambio, haga que derriben o arrastren estos árboles con equipo pesado y luego córtelos.
- No derribe árboles cerca de cables eléctricos o edificios.
- Revise el árbol en busca de ramas dañadas o muertas que puedan caer y golpearlo durante la tala.
- Periódicamente, eche un vistazo a la parte superior del árbol durante el corte posterior para asegurarse de que el árbol va a caer en la dirección deseada.
- Si el árbol comienza a caer en la dirección equivocada, o si la sierra se engancha o se cuelga durante la caída, ¡deje la sierra y sálvese!

## Procedimiento adecuado para la tala de árboles

- Tala de un árbol - Cuando las operaciones de corte y tala son realizadas por dos o más personas al mismo tiempo, la operación de tala debe estar separada de la operación de corte por una distancia de al menos el doble de la altura del árbol que se está talando. Los árboles no se deben talar de manera que pongan en peligro a cualquier persona, golpeen una línea de servicios públicos o causen daños a la propiedad. Si el árbol hace contacto con una línea de servicios públicos, se debe notificar inmediatamente a la compañía de servicios públicos.
- El operador debe mantenerse en el lado cuesta arriba del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice al ser talado.

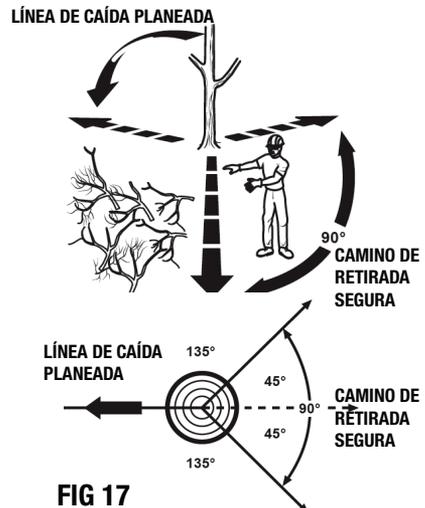


FIG 17

# FUNCIONAMIENTO

- Escoja una ruta de escape (o rutas en caso de que la ruta deseada esté bloqueada). Despeje el área inmediata alrededor del árbol y asegúrese de que no haya obstrucciones en el plan de retirada. Despeje el camino de retroceso seguro aproximadamente a 135° de la línea de caída planificada. Vea la Fig. 17.
- Considere la fuerza y la dirección del viento, la inclinación y el equilibrio del árbol, y la ubicación de las ramas grandes. Estas cosas influyen en la dirección en la que caerá el árbol. No trate de talar un árbol por una línea diferente a la de su línea natural de caída.
- Quite suciedad, piedras, corteza suelta, clavos, grapas y alambre del árbol donde se van a hacer los cortes de tala.

## Socavado en muesca (FIG 18)

- Corte una muesca de 1/3 del diámetro del tronco en el lado del árbol. Haga los cortes de la muesca de modo que se crucen en ángulo recto con la línea de caída. Esta muesca debe limpiarse para dejar una línea recta. Para mantener el peso de la madera fuera de la sierra, siempre haga el corte inferior de la muesca antes del corte superior.

## Corte de tala desde atrás (FIG 18)

- A medida que el corte de tala se acerca a la articulación, el árbol comenzará a caer. Si existe la posibilidad de que el árbol no caiga en la dirección deseada o que se balancee hacia atrás y amarre la cadena de la sierra, detenga el corte antes de que finalice la tala y utilice cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y dejar caer el árbol a lo largo de la línea de caída deseada. Haga el corte posterior a nivel y horizontal, y a un mínimo de 5 cm (2") por encima del corte horizontal de la muesca.

**NOTA:** Nunca corte a través de la muesca. Siempre deje una banda de madera entre la muesca y el corte posterior (aproximadamente 5 cm (2") o 1/10 del diámetro del árbol). Esta articulación se llama "bisagra" o "madera de bisagra". Controla la caída del árbol y evita que se resbale o se retuerza o que el árbol se desprenda del tocón.

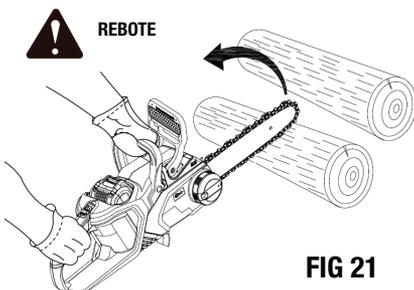
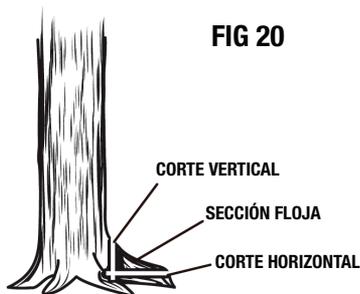
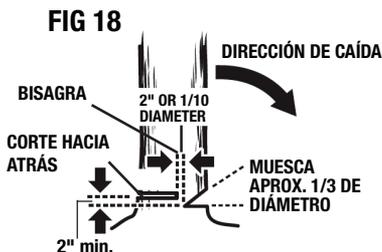
- En árboles de gran diámetro, detenga el corte hacia atrás antes de que sea lo suficientemente profundo como para que el árbol se caiga o se asiente de nuevo en el tocón. Luego inserte cuñas suaves de madera o plástico en el corte para que no toquen la cadena. Coloque cuñas, poco a poco, para ayudar a levantar el árbol. Consulte la figura 19.
- Cuando el árbol comience a caer, detenga la motosierra y bájela inmediatamente. Retroceda por el camino despejado pero con cuidado en caso de que algo caiga para su lado.

## ELIMINAR LAS RAÍCES CONTRAFUERTE

Una raíz de contrafuerte es una raíz grande que se extiende desde el tronco del árbol sobre la tierra. Aplique un corte vertical y un corte horizontal como se muestra en la figura 20. Retire la sección suelta resultante del área de trabajo. Siga el procedimiento correcto de tala de árboles tal como se indica en el Procedimiento adecuado para la tala de árboles después de haber retirado las raíces de los contrafuertes grandes.

## LEÑAR

El leñado es el término que se utiliza para cortar un árbol caído a la longitud de tronco deseada.



**FIG 21**

## FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese siempre de que su posición sea estable y de que su peso esté distribuido uniformemente en ambos pies.
- Corte sólo un tronco a la vez.
- Apoye los troncos pequeños en un caballo de sierra u otro tronco mientras se balancea.
- Mantenga un área bien delimitada. Asegúrese de que ningún objeto entre en contacto con la punta de la barra guía y la cadena durante el corte, ya que esto puede causar un rebote. Consulte la sección Rebote más arriba en este manual.
- Cuando se balancee en una pendiente, siempre párese en el lado cuesta arriba del tronco. Para mantener el control completo de la motosierra cuando corte a través del tronco, libere la presión de corte cerca del final del corte sin relajar el apriete en los mangos de la motosierra. No deje que la cadena entre en contacto con el suelo. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de moverla. Detenga siempre el motor antes de pasar de un árbol a otro.

### CORTE DE ÁRBOLES Y RAMAS QUE ESTÁN EN TENSIÓN

**Preparativos:** Determine qué lado está en tensión y dónde está el punto de máxima tensión (es decir, dónde se rompería si se doblara aún más). Decida cuál es la forma más segura de liberar la tensión y si puede hacerlo con seguridad. En situaciones complicadas, el único método seguro es dejar a un lado la motosierra y utilizar un cabrestante.

#### Consejos generales

Colóquese en una posición que le permita alejarse del árbol o de la rama cuando se libere la tensión. Vea la fig. 22.

- Haga uno o más cortes en el punto de máxima tensión o cerca de él. Haga tantos cortes de suficiente profundidad como sea necesario para reducir la tensión y hacer que el árbol o rama se rompa en el punto de máxima tensión. Vea la fig. 23.

#### PRECAUCIÓN: ¡Nunca corte directamente a través de un árbol o rama que esté en tensión!

- Si tiene que cortar a través de un árbol o rama, haga dos o tres cortes, separados por una pulgada, de una a dos pulgadas de profundidad. Vea la fig. 24.
- Continúe cortando en más profundidad hasta que el árbol o rama se doble y se libere la tensión.
- Corte el árbol/rama por fuera de la curva, después de que se haya liberado la tensión. Vea la fig. 25.

#### DESRAMADO (FIG 26)

**⚠ ADVERTENCIA:** La mayoría de los accidentes por rebote ocurren durante el desramado. No utilice la zona de rebote de la barra guía.

Sea extremadamente cuidadoso y evite el contacto con el tronco, otras ramas u objetos con la punta de la barra guía. Sea extremadamente cuidadoso con las extremidades bajo tensión. Pueden rebotar hacia usted y causar pérdida de control resultando en lesiones.

Al desramar, deje las ramas inferiores más grandes para sostener el árbol del suelo. Las ramas deben cortarse una por vez. Las ramas bajo tensión deben ser cortadas de abajo hacia arriba para evitar atar la motosierra.

Asegúrese de poder pararse y moverse con seguridad. Trabaje en el lado izquierdo del tronco. Trabaje lo más cerca posible de la sierra de cadena para un control máximo. Si es posible, deje que el peso de la motosierra descance sobre el tronco.

Mantenga el tronco entre usted y la motosierra mientras se mueve a lo largo del tronco.

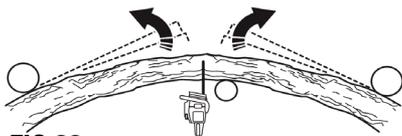


FIG 22

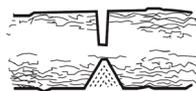


FIG 23



FIG 24

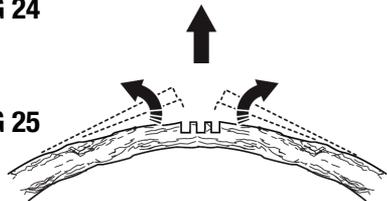
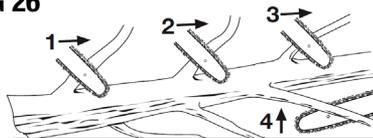


FIG 25

FIG 26



# MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Para el mantenimiento, utilice sólo piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use gafas de seguridad o anteojos protectores con protectores laterales durante la operación de la herramienta eléctrica o cuando sopla el polvo. Si hay polvo durante la operación, use también una máscara antipolvo.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, retire el paquete de baterías de la motosierra antes de inspeccionar, limpiar o realizar tareas de mantenimiento. Una herramienta a baterías que funciona con el paquete de baterías insertado siempre está encendida y puede arrancar accidentalmente.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando limpie la motosierra, **NO** la sumerja en agua u otros líquidos.

**⚠ ADVERTENCIA:** No permita en ningún momento que los líquidos de frenos, la gasolina, los productos derivados del petróleo, los aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede ocasionar lesiones personales graves.

## LIMPIEZA

- Después de cada uso, limpie los residuos de la cadena y de la barra guía con un cepillo suave. Limpie la superficie de la motosierra con un paño limpio humedecido con una solución jabonosa suave.
- Retire la cubierta lateral y, a continuación, utilice un cepillo suave para eliminar los residuos de la barra guía, la cadena de la sierra, el piñón y la cubierta lateral.
- Siempre limpie las astillas de madera, el polvo de la sierra y la suciedad de la ranura de la barra guía cuando reemplace la cadena de la sierra.

## SUSTITUCIÓN DE LA BARRA Y LA CADENA

**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use guantes cuando manipule la barra y la cadena; estos componentes son afilados y pueden contener rebabas.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca toque ni ajuste la cadena mientras el motor esté en marcha. La cadena de la sierra es muy afilada; use siempre guantes protectores cuando realice el mantenimiento de la cadena para evitar posibles laceraciones graves.

**NOTA:** Cuando reemplace la barra guía y la cadena, utilice siempre la barra y la cadena especificadas en la sección Combinaciones de barra y cadena más adelante en este manual.

### Desmontaje de la barra y la cadena desgastadas

- Retire la batería, deje que la sierra se enfríe y apriete la tapa del tanque de aceite.
- Coloque la motosierra de lado sobre una superficie firme y plana, de modo que la tapa de la cadena mire hacia arriba.
- Deslice hacia fuera la palanca de bloqueo de la cubierta de la cadena, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la cubierta de la cadena. Vea la Fig 7.
- Use guantes, retire la barra y la cadena de la superficie de montaje.

**NOTA:** Este es un buen momento para inspeccionar el piñón de accionamiento en busca de desgaste o daños excesivos.

FIG 27

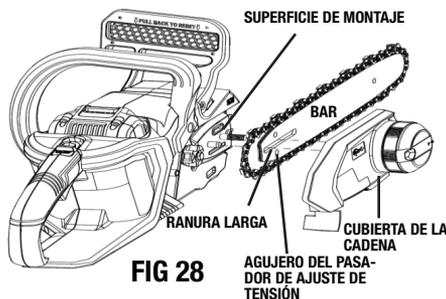
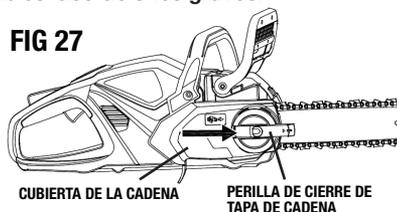


FIG 28

# MANTENIMIENTO

## Instalación de la barra y la cadena nuevas

- Coloque la nueva cadena de la sierra en un lazo y enderece cualquier torcedura. Los cortadores deben estar orientados a la dirección de rotación de la cadena. Si miran hacia atrás, voltee el lazo.
- Coloque los eslabones del accionamiento por cadena en la ranura de la barra guía. Coloque la cadena de manera que haya un lazo en la parte posterior de la barra guía. Vea las fig. 29 y 30.
- Sujete la cadena en posición en la barra y coloque el lazo alrededor del piñón.
- Coloque la barra al ras de la superficie de montaje de modo que los espárragos de la barra queden en la ranura larga de la barra.
- Cuando coloque la barra sobre los espárragos de la barra, asegúrese de que el pasador de ajuste esté en el orificio del pasador de tensión de la cadena.
- Reemplace la cubierta de la cadena y apriete ligeramente la perilla de bloqueo de la tapa de la cadena girándola en el sentido de las agujas del reloj. La barra debe poder moverse libremente para ajustar la tensión.

**PRECAUCIÓN:** La cadena de la sierra debe estar bien tensada antes de su uso.

- Retire toda holgura de la cadena girando la rueda tensora de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena se asiente de manera cómoda contra la barra con los eslabones de accionamiento en la ranura de la barra.
- Suelte la punta de la barra guía y gire la rueda tensora de cadena 1/2 vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Repita este proceso hasta que no exista el pandeo.
- Apriete la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena. La cadena está correctamente tensada cuando no hay pandeo en la parte inferior de la barra guía y la cadena está ajustada, pero se puede girar a mano sin atascarse.

**NOTA:** Si la cadena está demasiado apretada, no girará. Afloje ligeramente la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena y gire la rueda tensora de la cadena 1/4 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Levante la punta de la barra guía y vuelva a apretar la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena. Asegúrese de que la cadena gire sin atascarse.

## AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA (FIG 32)

**⚠ ADVERTENCIA:** Detenga el motor y retire el paquete de baterías. Nunca toque ni ajuste la cadena mientras el motor esté en marcha. La cadena de la sierra es muy afilada. Siempre use guantes protectores cuando realice el mantenimiento de la cadena. Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones personales graves.

- Cuanto más se usa una cadena, más larga se vuelve. Por lo tanto, es importante ajustar la cadena regularmente para compensar la holgura.
- Compruebe la tensión de la cadena cada vez que rellene con aceite para cadenas de sierra. Una cadena nueva tiene un período de funcionamiento durante el cual debe comprobar la tensión con más frecuencia. Aplique tensión a la cadena lo más posible, pero no tan fuerte que no se pueda girar libremente con la mano.
- Deslice hacia afuera la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena.

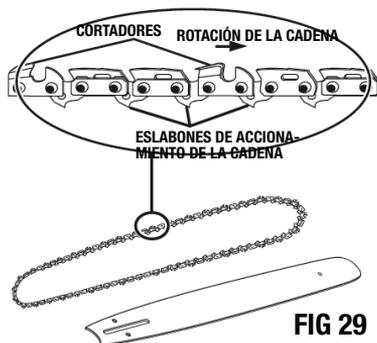


FIG 29

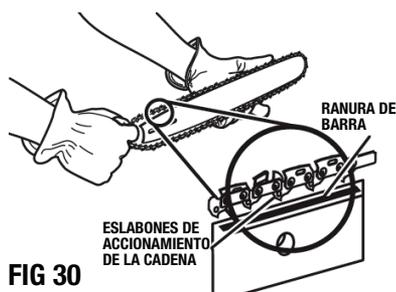


FIG 30



FIG 31

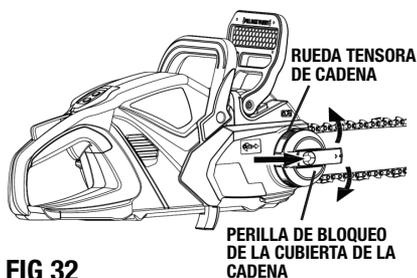


FIG 32

# MANTENIMIENTO

- Gire la perilla de la cubierta de la cadena en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar la cubierta de la cadena.
- Sujete la perilla y ajuste la tensión de la cadena girando la rueda de ajuste de tensión de la cadena en el sentido de las agujas del reloj para tensarla y en el sentido contrario para aflojarla.
- Apriete la cubierta de la cadena girando la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena en el sentido de las agujas del reloj.
- Deslice la palanca de mando hacia adentro para bloquear el tensado.
- En la operación normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumentará. Los eslabones de accionamiento de una cadena caliente correctamente tensada colgarán aproximadamente 0,050 pulg. (1,3 mm) de la ranura de la barra.

## LUBRICACIÓN DEL EQUIPO DE CORTE

**⚠ ADVERTENCIA:** Una lubricación deficiente del equipo de corte puede provocar la rotura de la cadena lo que puede provocar lesiones graves, incluso mortales.

El aceite para cadenas debe demostrar una buena adherencia a la cadena y también mantener sus características de flujo independientemente de si hace calor en verano o frío en invierno.

¡NUNCA USE ACEITE USADO! El uso de aceite usado puede ser peligroso para usted y dañar la máquina y el medio ambiente.

**¡IMPORTANTE!** Cuando utilice aceite vegetal para cadenas de sierra, desmonte y limpie la ranura de la barra y la cadena de la sierra antes del almacenamiento a largo plazo. De lo contrario, existe el riesgo de que el aceite de la cadena de la sierra se oxide, lo que provocará que la cadena de la sierra se vuelva rígida y que se atasque el piñón de la punta de la barra.

### Llenado con aceite para cadenas

- Esta motosierra tiene un sistema de lubricación automática de la cadena.
- El tanque de aceite de la cadena de la sierra está diseñado para durar aproximadamente tres cargas de la batería. Sin embargo, esta característica de seguridad requiere que usted use el tipo correcto de aceite para cadenas (si el aceite para cadenas va a adelgazar, durará menos tiempo). Utilice aceite para cadenas y barras OREGON® para obtener mejores resultados. Está diseñado especialmente para proporcionar una baja fricción y cortes más rápidos.
- Nunca utilice aceite usado. Esto da lugar a daños en la bomba de aceite, la barra y la cadena.
- Es importante utilizar un aceite de la calidad adecuada (rango de viscosidad adecuado) para adaptarse a la temperatura del aire.
- En temperaturas inferiores a 0°C (32°F) algunos aceites se vuelven demasiado viscosos. Esto puede sobrecargar la bomba de aceite y dañar sus componentes.

### Comprobación de la lubricación de la cadena

Compruebe la lubricación de la cadena cada tres cargas de la batería. Apunte la punta de la barra a una superficie de color claro a unos 8" de distancia. Después de un minuto de operación, debe ver una línea distinta de aceite en la superficie de la luz. Vea la fig. 33.



FIG 33

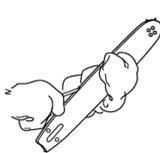
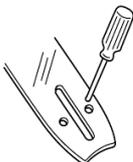


FIG 34

Si la lubricación de la cadena no funciona, vea la Fig. 34.

- Compruebe que el canal de aceite de la barra no esté obstruido. Limpie si es necesario.
- Compruebe que la ranura en el borde de la barra esté limpia. Limpie si es necesario.

# MANTENIMIENTO

- Compruebe que el dentado de la punta de la barra gira libremente y que el orificio de lubricación del dentado de la punta no está bloqueado. Limpie y lubrique si es necesario.

Si el sistema de lubricación de la cadena sigue sin funcionar después de realizar las comprobaciones anteriores y las medidas asociadas, debe ponerse en contacto con el centro de servicio al cliente de PowerSmith o con un distribuidor de servicio local.

## MANTENIMIENTO DE CADENAS

Use solamente una cadena de bajo rebote en esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporciona una reducción del rebote cuando recibe el mantenimiento adecuado.

Para un corte suave y rápido, haga un mantenimiento correcto de la cadena. La cadena requiere afilado cuando las astillas de madera son pequeñas y polvorientas, la cadena debe ser forzada a través de la madera durante el corte, o la cadena corta hacia un lado. Durante el mantenimiento de la cadena, tenga en cuenta lo siguiente:

- El ángulo de llenado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de rebote grave.
- Espacio libre del rastrillo (medidor de profundidad). Demasiado poco espacio aumenta el potencial de rebote. Si no es lo suficientemente bajo disminuye la capacidad de corte.
- Si los dientes de la cortadora golpean objetos duros como clavos y piedras o se desgastan por el barro o la arena en la madera, solicite a un técnico de servicio autorizado que afile la cadena.

**NOTA:** Inspeccione el piñón de accionamiento para ver si está desgastado o dañado cuando reemplace la cadena. Si hay signos de desgaste o daños en las áreas indicadas, haga reemplazar la rueda dentada por un técnico de servicio calificado.

## Afilado de las cuchillas

Tenga cuidado de limar todas las cuchillas (Fig. 34) a los ángulos especificados y a la misma longitud, ya que sólo se puede obtener un corte rápido cuando todas las cuchillas son uniformes.

1. Quite el paquete de baterías. Use guantes para protegerse.
2. Debe tensar correctamente la cadena antes de afilarla. Consulte la sección: "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA".
3. Use una lima redonda de 4,5 mm (0,177") de diámetro y un soporte de lima (disponible por separado). Realice todo el limado en la posición media de la barra guía.
4. Mantenga la lima a nivel con la placa superior del diente. No deje que la lima se sumerja o se mueva.
5. Para mantener un ángulo de afilado correcto de 30° entre la lima y la cadena de la sierra; vea la Fig. 35 y 36. Utilice siempre un soporte de lima (disponible por separado) para afilar las cadenas de sierra a mano. Los portallimas tienen marcas para el ángulo de afilado.
6. Con una leve presión pero firme, trace hacia la esquina delantera del diente. Levante la lima del acero en cada golpe de retorno.
7. Haga unas cuantas pinceladas firmes en cada diente. Limar todas las cuchillas izquierdas en una dirección. A continuación, muévase hacia el otro lado y lime las cuchilla de la mano derecha en la dirección opuesta. Ocasionalmente, elimine las limaduras de la lima con un cepillo de alambre. Vea la fig 37.

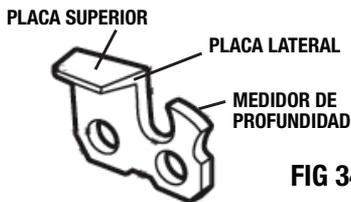


FIG 34

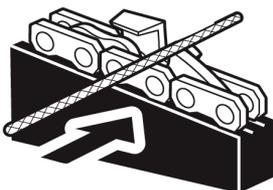


FIG 35

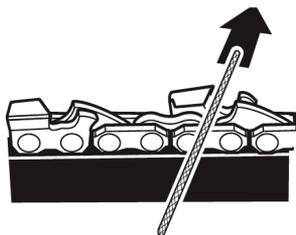


FIG 36

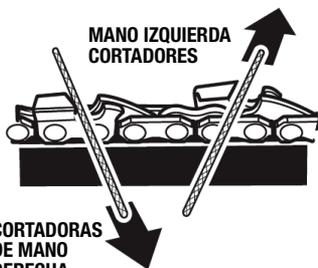
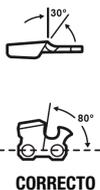


FIG 37



CORRECTO

MENOS DE 30°



INCORRECTO

MÁS DE 30°



INCORRECTO

FIG 38

# MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** Una cadena sin filo o mal afilada puede causar una velocidad excesiva del motor durante el corte, lo que puede resultar en daños severos al motor.

**⚠ ADVERTENCIA:** El afilado incorrecto de la cadena aumenta la posibilidad de rebote

**⚠ ADVERTENCIA:** Si no reemplaza ni repara una cadena dañada puede causar lesiones graves.

## Ángulo de limado de la placa superior (FIG 38)

- CORRECTO 30° - Los portafilas están marcados con marcas de guía para alinear correctamente la lima y producir el ángulo correcto de la placa superior.
- MENOS DE 30° - para corte transversal.
- MÁS DE 30° - el borde alisado se opaca rápidamente.

## Ángulo de la placa lateral (FIG 39)

- Correcto 80° - se produce de manera automática si se utiliza la lima de diámetro correcto en el archivador.
- GANCHO - "Agarra" y apaga rápidamente; aumenta el potencial de REBOTE. Los resultados de usar una lima con un diámetro demasiado pequeño o un archivo demasiado bajo.
- PENDIENTE TRASERA - necesita demasiada presión de alimentación; causa desgaste excesivo a la barra y a la cadena. Resultados del uso de una lima con un diámetro demasiado grande o una lima demasiado alta.
- Mantenga el medidor de profundidad a una distancia de 1/32" (0,6 mm). Use una herramienta de medición de profundidad para verificar las holguras del medidor de profundidad.
- Cada vez que se lime la cadena, verifique la holgura del calibre de profundidad.
- Use una lima plana y un ensamblador de calibre de profundidad para bajar todos los medidores uniformemente. Use un ensamblador de calibre de profundidad de 1/3" (0,6mm). Después de bajar cada medidor de profundidad, restaure la forma original redondeando el frente. Tenga cuidado de no dañar los enlaces del disco contiguo con el borde del archivo.
- Los medidores de profundidad deben ajustarse con el plano en la misma dirección en la que se limó la fresa contigua con la lima redonda.
- Tenga cuidado de no entrar en contacto con la superficie de la cuchilla con una lima plana cuando ajuste los medidores de profundidad.



FIG 39

## MANTENIMIENTO

### Distancia del medidor de profundidad (FIG 39)

- El medidor de profundidad debe mantenerse a una distancia de 0,025 pulg. (0,6 mm), como se muestra en la Fig. 35. Utilice una herramienta de calibre de profundidad (disponible por separado) para comprobar las holguras de la profundidad.
- Compruebe la holgura del medidor de profundidad cada vez que lime la cadena.

Use una lima plana y un ensamblador de calibre de profundidad (ambos disponibles por separado) para bajar todos los calibres uniformemente (Fig. 39). Los ensambladores de calibre de profundidad están disponibles de 0,020 a 0,035 pulg. (0,5 mm a 0,9 mm). Utilice un sensor de 0,025 pulgadas (0,6 mm) de profundidad.

Los medidores de profundidad se deben ajustar con la lima plana en la misma dirección en la que se limó la fresa contigua con la lima redonda. Tenga cuidado de no tocar la superficie de la cuchilla con la lima plana al ajustar los medidores de profundidad.

### MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA (FIG 40)

Cada semana de uso, invierta la barra guía de la sierra para distribuir el desgaste y maximizar la vida útil de la barra. La barra se debe limpiar todos los días de uso y se debe comprobar si está desgastada o dañada. El desbarbado o biselado de los rieles de la barra es un proceso normal de desgaste de la barra. Estas fallas deben ser suavizadas con una lima tan pronto como ocurran. Una barra con cualquiera de las siguientes fallas debe ser reemplazada::

- Desgaste el interior de los rieles de la barra que permite que la cadena se desplace lateralmente
- Barra guía doblada
- Rieles agrietados o rotos
- Rieles de extensión

Lubrique semanalmente las barras guía con dentado en la punta. Con una jeringa de grasa, lubrique semanalmente en el orificio de lubricación. Gire la barra guía y compruebe que los orificios de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.

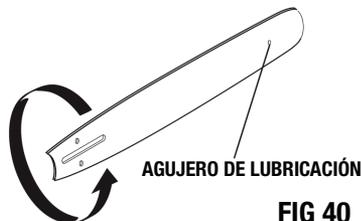


FIG 40

### TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- No guarde ni transporte la motosierra cuando esté en marcha. Siempre quite el paquete de baterías antes de guardar o transportar.
- Siempre coloque la cubierta de la barra guía sobre la barra guía y la cadena antes de guardar o transportar la motosierra. Tenga cuidado para evitar los dientes afilados de la cadena.
- Limpie bien la motosierra antes de guardarla. Guarde la motosierra puertas adentro, en un lugar seco e inaccesible para los niños.
- Manténgase alejado de agentes corrosivos como productos químicos para el jardín y sales de deshielo.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La barra y la cadena están calientes y humeantes.	Compruebe que la tensión de la cadena no sea demasiado apretada.  El depósito de aceite de la cadena está vacío.	Cadena de tensión. Véase "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA" en este manual.  Llene la cadena de aceite. Consulte "Añadir lubricante para barras y cadenas" en este manual.
El motor funciona, pero la cadena no gira.	Tensión de la cadena demasiado apretada.  Compruebe la barra guía y el ensamblaje de la cadena.  Compruebe que la barra guía y la cadena no estén dañadas.	Reduzca la tensión de la cadena. Véase "AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA" en este manual.  Véase "REEMPLAZO DE LA BARRA Y LA CADENA" en este manual.  Inspeccione la barra guía y la cadena en busca de daños.
El motor funciona, la cadena gira pero no corta.	Cadena sin filo.  Cadena instalada al revés	Afile la cadena  Dirección inversa de la cadena
El motor no funciona.	El cartucho de la batería no está instalado.  Problema de batería. (Bajo voltaje)  El sistema de accionamiento no funciona correctamente	Instale el cartucho de la batería  Recargue la batería. Si la recarga no es efectiva, reemplace la batería.  Llame al servicio de atención al cliente de PowerSmith para su reparación o reemplazo.

## GARANTÍA

Este producto está garantizado contra defectos de material y de fabricación durante 3 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada no cubre el desgaste normal o daños por negligencia o accidente. El comprador original está cubierto por esta garantía y no es transferible. Antes de devolverlo su herramienta para almacenar la ubicación de la compra, por favor llame gratis a la línea de ayuda para las posibles soluciones.

**ESTE PRODUCTO NO ESTÁ GARANTIZADO SI SE UTILIZA PARA PROPÓSITOS INDUSTRIALES O COMERCIALES. LOS ACCESORIOS INCLUIDOS CON ESTE JUEGO NO TIENEN 2 AÑOS DE GARANTÍA.**

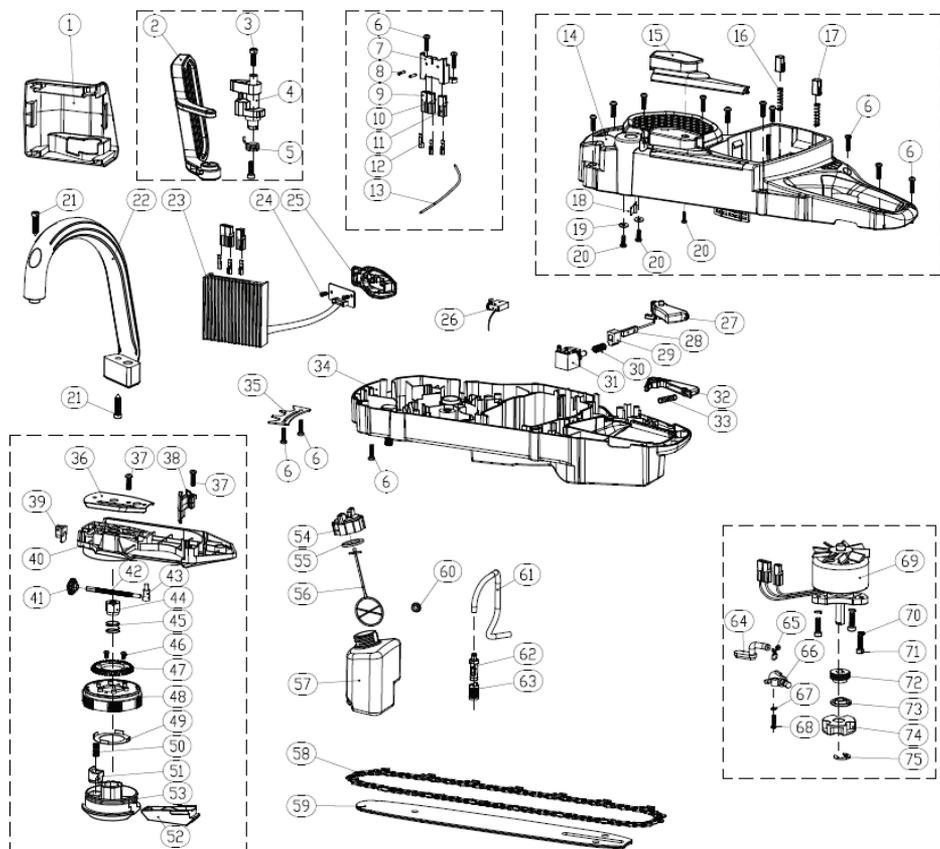
**LA BATERÍA INCLUIDA ES UNA GARANTÍA DE UN (1) AÑO DESPUÉS DE LA FECHA DE LA COMPRA.**

Para preguntas acerca de este o cualquier otro producto POWERSMITH llame gratuitamente al teléfono:

**888-552-8665.**

O visite nuestro sitio web: **[www.powersmithtools.com](http://www.powersmithtools.com)**

## VISTA DETALLADA



## LISTA DE PARTES

NO.	NO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT .
1	H36.0100.0010	Portada	1
2	H36.0100.0012	Amortiguador delantero	1
3	01.01.4389	Tornillo roscado ST5.0x16	2
4	H36.0100.0009	Vástago de control	1
5	H36.0100.0011	Resorte de freno	1
6	01.01.4386	Tornillo roscado ST4.2x16	15
7	H36.0102.0100	Base del terminal principal	1
8	01.05.0252	Pasador de resorte Ø2,5x11	2
9	N36.0101.1202	Terminal de plástico negro	2
10	N36.0101.1205	Terminal de plástico azul	2
11	N36.0101.1204	Borne de plástico rojo	2
12	N36.0101.1206	Terminal	6
13	H36.0102.0200	Línea roja del ánodo de la batería	1
14	H36.0107.0100	Carcasa izquierda	1
15	H36.0107.0300	Cubierta izquierda	1
16	H36.0107.0500	Resorte alto	2
17	H36.0107.0400	Perilla de resorte alto	2
18	H36.0107.0200	Placa fija	1
19	01.04.0451	Arandela plana 3	2
20	01.01.1276	Tornillo roscado ST2.9x12	3
21	01.01.4388	Tornillo roscado ST6x25	2
22	H36.0100.0013	Mango delantero	1
23	H36.0105.0000	Conjunto de control	1
24	01.01.1323	Tornillo roscado ST3x8	2
25	H36.0106.0100	Tablero	1
26	H36.0100.0001	Interruptor de señal	1
27	H36.0100.0005	Interruptor de disparo	1
28	H36.0100.0100	Conmutador de biela	1
29	H36.0100.0004	Base de conexión del interruptor	1
30	H36.0100.0003	Resorte del interruptor auxiliar	1
31	H36.0100.0002	Interruptor	1
32	H36.0100.0006	Perilla de seguridad	1
33	H36.0100.0007	Resorte de la perilla de seguridad	1
34	H36.0101.0100	Vivienda adecuada	1
35	H36.0101.0200	Insertar diente de madera	1
36	A41.0532.0007	Placa de cubierta del tensor	1
37	01.01.411	Tornillo roscado ST4x12	2
38	H36.0109.0300	Bloque de descarte	1

NO.	NO. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT .
39	H36.0109.0200	Bloque	1
40	H36.0109.0100	Cubierta derecha	1
41	A41.0532.0012	Engranaje pequeño	1
42	A41.0532.0008	Tornillo de tensión	1
43	A41.0532.0009	Bloque de tensión	1
44	A41.0532.0010	Tuerca M8	1
45	A41.0532.0015	Resorte para tuerca	1
46	01.01.1032	Tornillo roscado ST3.5x6	2
47	A41.0532.0011	Engranaje grande	1
48	A41.0532.0001	Perilla de tensión	1
49	A41.0532.0013	Restar la placa abrasiva	1
50	A41.0532.0014	Resorte de bloqueo de límite	1
51	A41.0532.0005	Bloqueo del límite	1
52	A41.0532.0003	Mango de bloqueo	1
53	A41.0532.0002	Perilla de bloqueo	1
54	H36.0108.0100	Cubierta de aceite	1
55	H36.0108.0200	Arandela de empaquetadura de la cubierta de aceite	1
56	A36.0111.0202	Placa antigoteo	1
57	H36.0104.0100	Caja de aceite	1
58	07.04.1.06.208	Cadena de sierra	1
59	07.04.1.04.213	Barra guía	1
60	H36.0104.0200	Arandela de empaque	1
61	03.01.2.154	Tubo de combustible Ø2,5xØ6x265	1
62	A36.0014.0201	Cuerpo del tamiz de aceite (boca pequeña)	1
63	A45.0114.0302	Tamiz de aceite	1
64	H36.0100.0008	Tubo de línea volada	1
65	A42.111.0010	Clip tipo plato 6x1	1
66	H36.0103.0200	Bomba de aceite	1
67	01.04.0201	Arandela elástica 3	1
68	01.01.1893	Tornillo M3x14	1
69	H36.0103.0100	Motor	1
70	01.04.0091	Arandela elástica 5	3
71	01.01.4251	Tornillo M5x18	3
72	H36.0103.0300	Rueda helicoidal	1
73	H36.0100.0014	Cubierta protectora	1
74	H36.0100.0015	Rueda de trinquete	1
75	06.03.160	Anillo clip tipo E 8	1

# ***POWER SMITH***<sup>TM</sup>

Richpower Industries, Inc.  
736 Hampton Road  
Williamston, SC USA  
[www.richpowerinc.com](http://www.richpowerinc.com)